

# دعاهای ارزشمند

مطبع

أوراد أهل السنة و الجماعة - مؤيد عبد الفتاح حمدان  
صحيح الكل الطيب - محمد ناصر الدين الألباني



## طلب التصريح لداول أو طباعة المصاحف والمطبوعات

### Request Issuance of Permit Publication/Printing

#### نتيجة تدقيق مادة علمية Result of Auditing the Material

Applicant	إيمان العبيد							جهة الطلب	
Reference number	IPP-001677							الرقم المرجعي / تاريخ الطلب	
Date of application	18/10/2023							تاريخ الطلب	
The addressee									الجهة المرسل إليها
عدد الصفحات	القياس	سنة الطبع	اللغة	شكل المادة	الناشر/دار الطبع	المحقق	المؤلف	عنوان المادة	
116	A5	2023	أخرى	كتاب	مركز السلام الإسلامي	رانيا حسن	إيمان العبيد	Precious Remembrance - Farsi	

لا يمْعِن منحه إذن التداول، وذلك لتحقيق المادة العلمية شروط طباعة وتداول المصاحف والمنشورات الدينية في إمارة دبي

نتيجة التدقيق

#### Warning :

تبيهات :

For approved subjects only, the following is required:  
the Department assumes no responsibility for scientific intellectual, legal or other rights to other.  
Any abrasion, modification or separation in sealed attachments shall void the certificate.  
The material may not be traded on the basis of this certificate, where the trading license shall be taken from the competent authority in the country.  
This certificate is valid only within the territorial boundaries of the emirate of Dubai.  
No entity that has been granted this certificate shall be entitled to include it in the pages of the material, whether it is a Qur'an or a book or any other format.  
This certificate is valid for only six months.

بالنسبة للمواد المجازة بشرط التالي:  
لا تحمل الدائرة أية مسؤولية عن الحقوق العلمية، أو الفكرية، أو القانونية، أو أية حقوق أخرى تجاه الآخرين  
أي كشكط أو تعديل أو قفل في المرفقات المختومة بلغة الشهادة  
لا يجوز تداول المادة بناءً على هذه الشهادة، حيث يتعين اخذ إجازة التداول من الجهة المختصة بالدولة  
هذه الشهادة سارية المفعول ضمن حدود إمارة دبي  
لا يحق لأي جهة تم منحها هذه الشهادة ادراجها أو إدراج شعار الدائرة الرسمي ضمن صفحات المادة العلمية المطبوعة  
هذه الشهادة صالحة لمدة ستة أشهر من تاريخ إصدارها.

## فهرست

1	مقدمه
7	ستایش الله
18	سلام و صلوات فرستادن بر رسول (صلی الله علیہ وسلم)
24	توبه و طلب مغفرت
38	درخواست کردن از الله
57	پناه بردن به الله
66	رقیه شرعیه
78	دعا در هنگام غم و اندوه
85	یاد کردن الله (صلی الله علیہ وسلم) در صبح و شام
96	اذکار قبل از خواب
104	دعاهای بعد از نماز
114	منابع
115	برنامه - تلفن همراه

## مقدمه

### ياد کردن الله

قَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ "مَثْلُ الَّذِي يَذْكُرُ رَبَّهُ وَالَّذِي لَا يَذْكُرُ مَثْلُ الْحَيِّ وَالْمَيِّتِ".

رسول(صلی الله علیہ وسلم) می فرماید : "مثال کسی کہ رب خود را یاد می کند و کسی کہ رب خود را یاد نمی کند، مثل شخص زنده و شخص مردہ می باشد" (صحیح البخاری ٦٤٠٧)

## دعا

قَالَ النَّبِيُّ - صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ - "لَيْسَ شَيْءٌ أَكْرَمَ عَلَى اللَّهِ سُبْحَانَهُ مِنَ الدُّعَاءِ".

رسول(صلی الله علیہ وسلم) می فرماید : هیچ چیزی نزد الله با ارزش تر از دعا نیست  
الترمذی ٣٣٧٠، حسنہ الابانی

دعا عبادت است ، و آن یعنی الله را بخوانیم، چنین که شخص با الله مکالمه داشته باشد، کسیکه خالق، و رب ما است ، کسیکه از حال ما آگاه است و بر همه چیز قادر است.

## دعا

وَإِذَا سَأَلَكَ عِبَادِي عَنِّي فَإِنِّي قَرِيبٌ أُحِبُّ دَعْوَةَ الْدَّاعِ إِذَا  
دَعَانِي فَلَيْسَتِ حِبْوَانٍ وَلَيْوَمَ مُؤْمِنٍ لِعَلَّهُمْ يَرْشُدُونَ  


و چون بندگانم، از تو درباره من بپرسند، بگو: به راستی که من نزدیکم،  
دعای دعا کننده را هنگامی که مرا بخواند؛ اجابت می کنم. پس (آنان) باید  
دعوت مرا بپذیرند، و به من ایمان بیاورند، باشد که راه یابند.  
(١٨٦ سوره البقرة)

قَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ "الدُّعَاءُ مُخْرُجُ الْعِبَادَةِ"  
رسول (صلی الله علیہ وسلم) می فرماید: "دعا اصل عبادت است"

(جامع الترمذی ٣٣٧١)

عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ، أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ "إِذَا  
دَعَ أَحَدُكُمْ فَلَا يَقُلُّ اللَّهُمَّ اغْفِرْ لِي إِنْ شِئْتَ وَلَكُنْ لِيْعَزِّمُ الْمَسَأَةَ  
وَلِيُعَظِّمَ الرَّغْبَةَ فَإِنَّ اللَّهَ لَا يَتَعَاظِمُ شَيْءٌ أَعْطَاهُ".

از ابی هریره رضی الله عنہ روایت است، رسول (صلی الله علیہ وسلم) فرمود:  
هنگامی که یکی از شما دعا کرد، نگوید، یا الله، اگر خواستی مرا  
بیامرز؛ بلکه با یقین و قاطعیت بخواهد؛ زیرا هیچکس نمی تواند الله  
را - به کاری - مجبور سازد، بلکه باید رغبت و امیدش را بزرگ و  
جدی نشان دهد؛ زیرا الله متعال مجبور به دادن چیزی نیست و دادن  
هیچ چیزی برایش دشوار نمی باشد.  
(صحیح مسلم، ٢٦٧٩)

## شرایط قبول شدن دعا

- اخلاص
- در دعا کردن نباید با طلب چیزی های حرام تجاوز کرد
- شخص باید یقین داشته باشد که الله(عزیز) دعای او را استجابت خواهد کرد
- درآمد و رزق و روزی شخص باید حلال باشد

## آداب دعا کردن

1. ایمان محکم به یکتایی الله(عزیز) و ایمان به توانایی الله(عزیز) که تنها او قادر است، دعای ما را استجابت کند.
2. با اشتیاق الله(عزیز) را صدا زدن ، بدون اینکه شخص صبر خود را از دست بدهد و یا بی حوصله شود .

أن رسول الله صلى الله عليه وسلم قال "يُسْتَجَابُ لِأَحَدِكُمْ مَا لَمْ يَعْجَلْ فَيَقُولُ قَدْ دَعَوْتُ فَلَا أُوْفَ قَلْمَ يُسْتَجَبْ لِي " .

رسول (صلی الله علیہ وسلم) می فرماید : "دعای همه شما استجابت خواهد شد ، در صورتی که بی صبری نکنید، و نگویید "من دعا کردم ولی الله دعای من را استجابت نمی کند" (صحیح مسلم ۱۵۲۴)

أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كَانَ يُعْجِبُهُ أَنْ يَدْعُو ثَلَاثًا وَيَسْتَغْفِرَ ثَلَاثًا .

رسول (صلی الله علیہ وسلم) دوست داشت دعای خود را ۳ بار تکرار کند، و طلب استغفار هم ۳ بار تکرار می کرد.  
(سنن ابی داود ۱۵۲۴)

۳. دعا با حمد و ستایش الله (عَزَّلَهُ) شروع شود ، همان گونه که شایسته او می باشد .

۴. الله (عَزَّلَهُ) را با نام ها و صفاتش دعا کردن

قُلِ اَدْعُوا اللَّهَ أَوْ ادْعُوا الرَّحْمَنَ أَيَا مَا تَدْعُ اَوْ اَدْعُوا فَلَهُ الْأَسْمَاءُ الْمُحْسَنَةُ وَلَا تَجْهَرْ بِصَلَاتِكَ وَلَا تُخَافِتْ بِهَا وَابْتَغْ بَيْنَ ذَلِكَ سَبِيلًا

بگو : «الله» را بخوانید یا «رحمان» را بخوانید، هر کدام را بخوانید، پس (فرقی ندارد) برای او نامهای نیکوست، و نمازت را نه زیاد بلند بخوان، و نه آن را خیلی آهسته بخوان، و میان آن دو؛ راهی (معتدل) برگزین (الاسراء ۱۱۰)

۵. فرستادن صلوات بر رسول (صلوات اللہ علیہ وسلم)

۶. بالا بردن دستها هنگام دعا کردن، رسول (صلوات اللہ علیہ وسلم) می فرماید :

"إِنَّ رَبَّكُمْ حَيٌّ كَرِيمٌ يَسْتَحْيِي مِنْ عَبْدِهِ أَنْ يَرْفَعَ إِلَيْهِ يَدِيهِ فَيَرْدَدْهُمَا صِفْرًا - أَوْ قَالَ خَائِبَتِينِ"

رب شما حیی و کریم است برای بندگانش، او خجالت می کشد (خیلی بخشنده و مهربان است )، که بنده ای دستان خود را بالا ببرد، و الله آن را خالی برگرداند.

(سنن ابی داود ۱۴۸۸)

پس بالا بردن دستان یکی از آداب دعا کردن می باشد ، شیخ ابن عثیمین فرموده ؛ دو کف دست را بهم نزدیک کنیم و آن را تا حد سینه بالا ببریم، ولی می توان آن را بالا تر هر برد که به آن ابتهال گفته می شود.  
نکته : در بعضی مواقع هم نباید دستها را بالا برد

## بهترین اوقات برای دعا کردن

بعضی از بهترین اوقات برای دعا کردن:

- دعا کردن در سجده ، در نماز
- بعد از تشهد آخر (قبل از سلام)
- آخرين قسمت شب (قبل از فجر)
- بين اذان و اقامه
- در موقع سفر
- در موقع باران
- آخرين ساعت روز در روز جمعه
- دعای شخص روزه دار
- دعای مادر برای فرزندش

## دعا کردن برای دیگران در غیاب آنها

فَاعْلُمْ أَنَّهُ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَأَسْتَغْفِرُ لِذِلِكَ وَلِلْمُؤْمِنِينَ وَالْمُؤْمِنَاتِ  
پس (ای پیامبر) بدان که معبودی (به حق) جز "الله" نیست، و برای گناه خود و برای مردان و زنان مؤمن آمرزش طلب کن.

(سوره محمد ۱۹)

رسول ﷺ همواره ما را تشویق به دعا کردن می کرد، چنان که فرموده:

"دُعَوَةُ الْمُرِئِ الْمُسْلِمِ لِأَخِيهِ بَظْهَرِ الْغَيْبِ مُسْتَجَابَةٌ، عِنْ رَأْسِهِ مَلِكٌ  
مُوكِلٌ كُلَّمَا دَعَا لِأَخِيهِ بِخَيْرٍ قَالَ الْمَلِكُ الْمُوْكَلُ بِهِ: أَمِينٌ، وَلَكَ  
بِمَثُلٍ"

دعای شخص برای برادر مسلمانش در غیابش به آسانی قبول می شود ، و زمانی که شخص برای برادر مسلمانش دعای خیر می کند، یک مالک برگزیده می شود ، و به دعای شخص می گوید "امین ، همچنین خودت هم این نعمت را دریافت کنی ".

(صحيح المسلم بكتاب ۱۷، حديث ۳۱)

---

بهترین دعاها، دعای پیامبران می باشد که در قران ذکر شده است، و یا اینکه دعاهایی که در سنت رسول (صلی الله علیه و آله و سلم) ذکر شده است

بهترین دعاها ، دعاهای پیامبران می باشد؛ با این وجود ، گفتن کلمات دیگر با توجه به نیازهای خاص درخواست کننده مجاز است. دعاهای زیبا و معتبر دیگر وجود دارد، ولی مؤمن باید بکوشد که از اعتبار آن مطمئن باشد.

---

## ستایش الله (بِسْمِ اللّٰهِ)

ستایش کردن الله (بِسْمِ اللّٰهِ) چنان که شایست اوست

إِنَّ الْمُسِلِّمِينَ وَالْمُسِلِّمَاتِ وَالْمُؤْمِنِينَ وَالْمُؤْمِنَاتِ  
وَالْقَانِتِينَ وَالْقَانِتَاتِ وَالصَّادِقِينَ وَالصَّادِقَاتِ وَالصَّابِرِينَ  
وَالصَّابِرَاتِ وَالْخَيْشِعَانَ وَالْخَيْشِعَاتِ وَالْمُتَصَدِّقِينَ  
وَالْمُتَصَدِّقَاتِ وَالصَّابِرِينَ وَالصَّابِرَاتِ وَالْحَفَظِينَ  
فُرُوجُهُمْ وَالْحَفَظَاتِ وَالذَّكَرِيَّاتِ اللَّهُ كَثِيرًا  
وَالذَّاكِرَاتِ أَعْدَ اللَّهُ لَهُمْ مَغْفِرَةً وَأَجْرًا عَظِيمًا

٢٥

همانا مردان مسلمان و زنان مسلمان، مردان مؤمن و زنان مؤمن، مردان فرمانبردار و زنان فرمانبردار، مردان راستگو و زنان راستگو، مردان صابر و زنان صابر، مردان با خشوع و زنان با خشوع، مردان صدقه دهنده و زنان صدقه دهنده، مردان روزه دار و زنان روزه دار، مردانی که شرمگاه خود را حفظ می کنند، و زنانی که شرمگاه خود را حفظ می کنند، و مردانی که الله را بسیار یاد می کنند، و زنانی که الله را بسیار یاد می کنند، الله برای (همه‌ی) آنان آمرزش و پاداش عظیمی آماده کرده است.

(٣٥) سوره الاحزاب

عَنْ فَضَالَةَ بْنِ عُبَيْدٍ، قَالَ بَيْنَا رَسُولُ اللَّهِ صَلَى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَاعِدًا إِذَا دَخَلَ رَجُلٌ فَصَلَّى فَقَالَ اللَّهُمَّ اغْفِرْ لِي وَارْحَمْنِي . فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ "عَجِلْتَ أَيْهَا الْمُصَلِّي إِذَا صَلَّيْتَ فَقَعَدْتَ فَأَحْمَدُ اللَّهَ بِمَا هُوَ أَهْلُهُ وَصَلَّى عَلَىٰ ثُمَّ اذْعُهُ" .

روزی رسول (صلی الله علیہ وسلم) نشسته بود ، مردی وارد شد و نماز خواند و گفت: "ای الله ، مرا ببخش و به من رحم کن." رسول (صلی الله علیہ وسلم) صدای او را شنید و گفت: "ای نماز خوان ، تو عجله کردی ، وقتی نماز خواندی و نشستی ، اول الله را ستایش کن همان گونه که شایسته اوست ، سپس بر من صلوات بفرست ، بعد دعای خود را بطلب.

(جامع الترمذی ۳۴۷۶)

قال رسول الله صلی الله علیه وسلم: **الظُّهُورُ شَطْرُ الإِيمَانِ وَالْحَمْدُ لِلَّهِ تَمْلَأُ الْمِيزَانَ . وَسُبْحَانَ اللَّهِ وَالْحَمْدُ لِلَّهِ تَمْلَأَنِ - أَوْ تَمْلَأُ - مَا بَيْنَ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ**

رسول (صلی الله علیہ وسلم) می فرماید : " طهارت نصف ایمان است ، و گفتن الحمد لله میزان را پر می کند و گفتن سبحان الله و الحمد لله ، هر چه ما بین آسمان ها و زمین است را پر می کند .

(صحیح مسلم ۲۲۲)

---

**سُبْحَانَ اللَّهِ، وَالْحَمْدُ لِلَّهِ، وَلَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ، وَاللَّهُ أَكْبَرُ**

الله منزه است ، و تمام ستایش برای الله است ، و هیچ معبدی بحق جز الله نیست ، و الله بزرگ ترین است.

(مسلم ۴۲۰۷۲)

الْحَمْدُ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ ﴿٢﴾ الْرَّحْمَنُ الرَّحِيمُ  
مَلِكُ يَوْمِ الدِّينِ ﴿٤﴾

ستایش مخصوص الله است که پروردگار جهانیان است، بخشنده ی مهربان است ، مالک روز جراء است.

(سوره الفاتحة ۴-۵)

الْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي خَلَقَ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضَ وَجَعَلَ الظُّلْمَةَ وَالنُّورَ

ستایش برای الله است که آسمانها و زمین را آفرید و تاریکها و نور را پدید آورد.

(سوره الانعام ۱)

الْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي هَدَنَا إِلَيْهِذَا وَمَا كَانَ لِهِنَّدِيَ لَوْلَا أَنْ هَدَنَا اللَّهُ

ستایش مخصوص الله است که ما را به این (بهشت) هدایت نمود، واگر الله ما را هدایت نمی کرد؛ ما هرگز راه نمی یافتیم.

(سوره الاعراف ۴۳)

الْحَمْدُ لِلَّهِ فَاطِرِ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ جَاعِلِ الْمَلَائِكَةَ رُسُلًا أُولَئِنَّ أَجْيَحَةً

مَثْنَى وَثَلَاثَ وَرِبْعَ يَزِيدُ فِي الْخَلْقِ مَا يَشَاءُ إِنَّ اللَّهَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ ﴿١﴾

حمد (و ستایش) مخصوص الله است، آفرینند ہی آسمانها و زمین، (کسی) که فرشتگان را رسولانی قرار داد؛ دارای بالهای دوگانه و سه گانه و چهارگانه، هر چه بخواهد در آفرینش می افزاید، بی گمان الله بر هر چیزی تواناست.”

(سوره فاطر ۱)

١

الْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي أَنْزَلَ عَلَى عَبْدِهِ الْكِتَابَ وَلَمْ يَجْعَلْ لَهُ عَوْجَانَا

حمد و سپاس مخصوص الله است که بر بندۀ اش (محمد) کتاب (قرآن) را نازل کرد، و هیچ گونه کجی و انحرافی در آن قرار نداد .

(سورة الکھف)

هُوَ اللَّهُ الَّذِي لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ عَلَيْهِ الْغَيْبُ وَالشَّهَدَةُ هُوَ الرَّحْمَنُ

الرَّحِيمُ ٢٢ هُوَ اللَّهُ الَّذِي لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ الْمَلِكُ الْقَدُوسُ

السَّلَامُ الْمُؤْمِنُ الْمُهَمِّمُ الْعَزِيزُ الْجَبَارُ الْمُتَكَبِّرُ

سُبْحَانَ اللَّهِ عَمَّا يُشَرِّكُونَ ٢٣ هُوَ اللَّهُ الْخَلِقُ الْبَارِئُ

الْمُصْوِرُ لِهِ الْأَسْمَاءُ الْحَسَنَى يَسِّعُ لَهُ مَا فِي السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ

٢٤

وَهُوَ الْعَزِيزُ الْحَكِيمُ

او الله است که جز او معبدی (راستین) نیست، دانای غیب و آشکار است، او بخشندۀ مهربان است. او الله است که جز او معبدی (راستین) نیست، پادشاه، نهایت پاک، منزه (و سالم از هر عیب)، ایمنی دهنده، نگهبان پیروزمند، جبار (جبان‌کننده) و شایسته عظمت و بزرگی است. الله پاک و منزه است از آنچه (برای او) شریک می‌آورند. او الله است، خالق، نوآفرین، تصویر دهنده، برای او نامهای نیک است، آنچه در آسمانها و زمین است تسبیح او می‌گویند، و او پیروزمند حکیم است.

(سورة الحشر)

الْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي لَهُ مَا فِي السَّمَاوَاتِ وَمَا فِي الْأَرْضِ وَلَهُ الْحَمْدُ فِي  
الْآخِرَةِ وَهُوَ الْحَكِيمُ الْخَيْرُ ۚ

حمد (و ستایش) مخصوص الله است که آنچه در آسمانها و آنچه در زمین است از آن اوست، و ستایش در (سرای) آخرت (نیز) از آن اوست، و او حکیم آگاه است.

(سوره سبا)

الْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي لَمْ يَشْخُذْ وَلَدًا وَلَمْ يَكُنْ لَهُ شَرِيكٌ فِي الْمُلْكِ وَلَمْ يَكُنْ  
لَهُ وَلِيٌّ مِنَ الْأَذْلِ وَكَبِيرٌ تَكْبِيرًا ۖ

ستایش برای الله است که فرزندی (برای خود) بر نگزیده و او را در فرمانروای هیچ شریکی نیست، و بخارتر ناتوانی (و ذلت حامی و) سرپرستی برای او نیست، و او را به شایستگی بزرگ بشمار.

(سوره الاسراء)

الْهُمَّ لَكَ الْحَمْدُ أَنْتَ نُورُ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ وَمَنْ فِيهِنَّ، وَلَكَ  
 الْحَمْدُ أَنْتَ قَيْمُ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ وَمَنْ فِيهِنَّ، وَلَكَ الْحَمْدُ أَنْتَ  
 مَلِكُ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ وَمَنْ فِيهِنَّ، وَلَكَ الْحَمْدُ أَنْتَ الْحَقُّ،  
 وَوَعْدُكَ الْحَقُّ، وَقَوْلُكَ حَقُّ، وَلِقَاؤُكَ حَقُّ، وَالْجَنَّةُ حَقُّ، وَالنَّارُ  
 حَقُّ، وَالسَّاعَةُ حَقُّ، وَالنَّبِيُّونَ حَقُّ، وَمُحَمَّدٌ حَقُّ، الْهُمَّ لَكَ  
 أَسْلَمْتُ، وَعَلَيْكَ تَوَكَّلْتُ، وَبِكَ آمَنْتُ، وَإِلَيْكَ أَنْبَتُ، وَبِكَ  
 خَاصَّمْتُ، وَإِلَيْكَ حَاكَمْتُ، أَنْتَ رَبُّنَا وَإِلَيْكَ الْمَصِيرُ، فَاغْفِرْ لِي  
 مَا قَدَّمْتُ، وَمَا أَخْرَتُ، وَمَا أَسْرَرْتُ، وَمَا أَعْلَنْتُ، وَمَا أَنْتَ  
 أَعْلَمُ بِهِ مِنِّي، أَنْتَ الْمُقْدَمُ وَأَنْتَ الْمُؤْخَرُ، أَنْتَ إِلَهِي، لَا إِلَهَ إِلَّا  
 أَنْتَ، وَلَا حَوْلَ وَلَا قُوَّةَ إِلَّا بِكَ

يا الله، ستایش شایسته توست [زیرا] تو نور آسمانها و زمین و هر چه در آنهاست، می باشی. ستایش شایسته توست [زیرا] تو پابرجا کننده ی آسمانها و زمین و هر چه در آنهاست، می باشی، ستایش شایسته توست [که] فرمانروای آسمانها و زمینی، و ستایش شایسته توست که حقی و وعده ات حق، دیدار با تو حق، گفتارت حق، ملاقات کردن تو حق، بهشت حق، آتش حق، پیغمبران حق و محمد حق و قیامت حق می باشد. يا الله، تسلیم تو شدم، بر تو توکل نمودم، به تو ایمان آوردم، و به سوی تو روی آوردم، به خاطر تو به دشمنی پرداختم، و قضاویت را پیش تو آوردم، تو رب ما هستی، و بازگشت بسوی توست، پس آنچه را که مرتكب شده و آنچه را که مرتكب می شوم، چه آشکار و چه نهان، و آنچه را بهتر در مورد من می دانی، همه را بیامز. تو اول و آخر هر امری، تو اله من هستی، هیچ معبدی بحق جز تو نیست، و هیچ قدرتی جز از جانب تو نیست.

(۱۹۵۰، بخاری)

**اللَّهُمَّ رَبِّنَا لَكَ الْحَمْدُ، مِلْءَ السَّمَاوَاتِ وَمِلْءَ الْأَرْضِ وَمِلْءَ مَا  
شِئْتَ مِنْ شَيْءٍ بَعْدَ، أَهْلَ النَّثَاءِ وَالْمَجْدِ، أَحَقُّ مَا قَالَ الْعَبْدُ،  
وَكُلُّنَا لَكَ عَبْدٌ، لَا مَانِعَ لِمَا أَعْطَيْتَ، وَلَا مُغْطِي لِمَا مَنَعْتَ، وَلَا  
يَنْفَعُ ذَا الْجَدَّ مِنْكَ الْجَدَّ**

يا الله، اي پروردگار ما، حمد و ستایش از آن تو است؛ ستایشی که آسمان  
ها و زمین و میان آنها و هر چه را که تو بخواهی، پر کند، يا الله، تو اهل  
ستایش و عظمت هستی، کسیکه لایق ستوده شدن بوسیله ی بندگان است و  
همه بنده ی تو هستیم، آنچه را که تو عنایت کنی، هیچکس نمی تواند جلوی  
آن را بگیرد و چیزی را که تو منع کنی، کسی نمی تواند آن را عطا کند. و  
هیچ صاحب سرمایه ای را سرمایه اش از عذاب تو نجات نمی دهد. **(ابو داود)** (۸۴۷)

---

**اللَّهُمَّ لَكَ الْحَمْدُ كُلُّهُ، وَإِلَيْكَ يُرْجَعُ الْأَمْرُ كُلُّهُ**

يا الله تمام ستایش برای توست، و بازگشت تمام امور به توست.  
**(البیهقی، ۴۳۹۹)**

---

**الْحَمْدُ لِلَّهِ حَمْدًا كَثِيرًا طَيْبًا مُبَارَكًا فِيهِ، كَمَا يُحِبُّ رَبُّنَا وَيُرْضِي**

ستایش برای الله است، ستایش فراوان طاهر و مبارک ، همان ستایشی که  
رب مان دوست دارد و راضی می شود.  
**(ابن حبان، ۱۶۴۵)**

---

**الْحَمْدُ لِلَّهِ كَثِيرًا، اللَّهُ أَكْبَرُ كَبِيرًا**

ستایش فراوان برای الله، الله بزرگ ترین است.  
**(ابن ابی شیبة، ۱۶۷۸)**

**اللَّهُمَّ إِنِّي أَسْأَلُكَ بِأَنِّي أَشْهُدُ أَنَّكَ أَنْتَ اللَّهُ الَّذِي لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ،  
الْأَحَدُ الصَّمَدُ الَّذِي لَمْ يَلِدْ وَلَمْ يُوْلَدْ، وَلَمْ يَكُنْ لَّهُ كُفُواً أَحَدٌ**

يا الله، از تو می خواهم در حالی که شهادت می دهم ، هیچ معبدی  
بحق جز تو نیست، بر طرف کننده نیازها هستی، نزاده و زاده نشده ای  
و کسی همتای تو نیست.

(ترمذی، ۳۴۷۵)

**اللَّهُمَّ إِنِّي أَسْأَلُكَ بِأَنِّي أَشْهُدُ لَكَ الْحَمْدَ، لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ، الْمَنَانُ، يَا بَنِيَّ  
السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ، يَا ذَا الْجَلَالِ وَالْإِكْرَامِ، يَا حَيُّ يَا قَيُومُ**

يا الله، از تو می طلب ، که همه ستایش از آن توست، [زیرا که] جز تو  
معبدی بحق نیست، تو منان هستی (همه ی نعمات و خوبی ها از  
توست) ای آفریننده آسمانها و زمین! ای بزرگوار و ارجمند! ای زنده ی پا  
برجا.

(نسائی، ۱۳۰۰)

**اللَّهُمَّ إِنِّي أَشْهُدُكَ، وَأَشْهُدُ مَلَائِكَتَكَ وَحَمْلَةَ عَرْشِكَ، وَأَشْهُدُ مَنْ  
فِي السَّمَاوَاتِ وَمَنْ فِي الْأَرْضِ؛ أَنَّكَ أَنْتَ اللَّهُ لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ،  
وَحْدَكَ لَا شَرِيكَ لَكَ، وَأَشْهُدُ أَنَّ مُحَمَّداً عَبْدُكَ وَرَسُولُكَ**

يا الله! من تو را، بشهادت می گیرم، و ملائکه و حمل کنندگان عرشت را،  
به گواه می گیرم و هر که در آسمان ها و زمین است را به گواه می کیرم ،  
که تنها تو معبد [بحقی] و هیچ معبد دیگری جز تو نیست، یگانه و بی  
شريكی و شهادت می دهم، محمد(صلی الله علیہ وسلم) بنده و فرستاده توست.

(الحکیم ، ۱۹۲۰)

لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ، لَهُ الْمُلْكُ وَلَهُ الْحَمْدُ وَهُوَ عَلَى  
كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ، سُبْحَانَ اللَّهِ، وَالْحَمْدُ لِلَّهِ، وَلَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ، وَاللَّهُ  
أَكْبَرُ، وَلَا حَوْلَ وَلَا قُوَّةَ إِلَّا بِاللَّهِ الْعَلِيِّ الْعَظِيمِ

هیچ معبدی بحق نیست جز الله یگانه و بی شریک. فرمانروایی و ستایش از آن اوست و او بر هر چیزی تووانست، الله منزه است ، ستایش برای اوست، و هیچ معبدی بحق جز او نیست، او بزرگ است، و هیچ تغییر و قدرتی جز از جانب الله والای بزرگ نیست.

(ابن ماجه ، ۳۸۷۸)

---

لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ، اللَّهُ أَكْبَرُ كَبِيرًا، وَالْحَمْدُ لِلَّهِ  
كَثِيرًا، سُبْحَانَ اللَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ، لَا حَوْلَ وَلَا قُوَّةَ إِلَّا بِاللَّهِ  
الْعَلِيِّ الْعَظِيمِ الْعَزِيزِ الْحَكِيمِ

هیچ معبدی بحق نیست جز الله یگانه و بی شریک، او بزرگ است، و ستایش فراوان برای اوست، الله منزه است رب جهانیان است، و هیچ تغییر و هیچ قدرتی جز از جانب الله عزیز و حکیم نیست.

(ابن ماجه ، ۹۴۶)

---

لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَاللَّهُ أَكْبَرُ، لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ، لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ لَا  
شَرِيكَ لَهُ، لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ لَهُ الْمُلْكُ وَلَهُ الْحَمْدُ، لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَلَا  
حَوْلَ وَلَا قُوَّةَ إِلَّا بِاللَّهِ

هیچ معبدی بحق نیست جز الله، و او بزرگ ترین است، هیچ معبدی بحق نیست جز الله یگانه، هیچ معبدی بحق نیست جز الله بی شریک است، هیچ

معبودی بحق نیست جز الله، مالکیت از آن اوست و ستایش برای اوست،  
هیچ معبودی بحق نیست جز الله، و هیچ دگرگونی و قدرتی نیست جز از  
جانب الله.  
(ابن ماجه ۸۵۱)

---

لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ، أَعَزَّ جُنْدَهُ، وَنَصَرَ عَبْدَهُ، وَغَلَبَ الْأَخْرَابَ  
وَحْدَهُ، فَلَا شَيْءٌ بَعْدَهُ

هیچ معبودی بحق لایق عبادت نیست جز الله یگانه، کسیکه ارتش خود را  
گرامی می دارد، و به بندۀ ی خود پیروزی می دهد، و او به تنهایی بر  
دشمنان غالب می شود، و هیچ چیز بعد از او نیست.

(بخاری، ۲۸۸۸)

---

سُبْحَانَ اللَّهِ عَذَّدَ مَا فِي الْأَرْضِ وَ السَّمَاءِ، سُبْحَانَ اللَّهِ مِلْءُ مَا  
فِي الْأَرْضِ وَ السَّمَاءِ سُبْحَانَ اللَّهِ عَذَّدَ مَا أَخْصَى كِتَابَهُ، سُبْحَانَ  
اللَّهِ مِلْءُ مَا أَخْصَى كِتَابَهُ، سُبْحَانَ اللَّهِ عَذَّدَ كُلُّ شَيْءٍ، سُبْحَانَ  
اللَّهِ مِلْءُ كُلُّ شَيْءٍ

الله را به تعداد مخلوقاتش در آسمان، و بر روی زمین، به پاکی یاد می کنم،  
الله را به میزان مخلوقاتش در آسمان، و بر روی زمین، به پاکی یاد می  
کنم، الله را به تعداد آنچه کتابش [= لوح محفوظ] برشمرده، به پاکی یاد می  
کنم. الله را به میزان آنچه کتابش [= لوح محفوظ] برشمرده، به پاکی یاد می  
کنم. الله را به تعداد همه چیز به پاکی یاد میکنم. الله را به میزان همه چیز به  
پاکی یاد میکنم.  
(احمد ۲۴۹/۵)

---

سُبْحَانَكَ اللَّهُمَّ وَبِحَمْدِكَ، وَتَبَارَكَ اسْمُكَ، وَتَعَالَى جَدُّكَ، وَلَا إِلَهَ  
عَلَيْكَ

پاک و منزه هستی یا الله، ستایش و حمد برای توست، و مبارک است اسم تو، مقام تو بالاست، و جز تو معبدی لایق عبادت نیست.  
(النسائی، ۸۴۹)

---

اللَّهُ أَكْبَرُ كَبِيرًا، وَالْحَمْدُ لِلَّهِ كَثِيرًا، وَسُبْحَانَ اللَّهِ بُكْرَةً وَأَصِيلًا

الله بزرگ است ، ستایش فروان برای الله است، الله را منزه می شمارم، اول صبح و آخر روز.

(مسلم، ۶۰۱)

---

اللَّهُمَّ إِنِّي أَعُوذُ بِرِضَاكَ مِنْ سَخْطِكَ، وَبِمُعَافَاتِكَ مِنْ عُغُوبِتَكَ،  
وَبِكَ مِنْكَ، لَا أَحْصِي ثَنَاءً عَلَيْكَ؛ أَنْتَ كَمَا أَشَّتَتْ عَلَى نَفْسِكَ

یا الله از خشم و غضبته به رضایت پناه می برم، و از عذابت به بخشش خودت پناه می برم، و از تو به خودت پناه می برم، نمی توانم تو را همان گونه که هستی ستایش کنم، تو همان طور هستی که خود را ستایش کرده ای.

(النسائی، ۱۱۰)

---

سُبْحَانَ رَبِّكَ رَبِّ الْعِزَّةِ عَمَّا يَصِفُونَ ۚ ۱۸۰

وَسَلَامٌ عَلَى الْمُرْسَلِينَ ۚ ۱۸۱ وَالْحَمْدُ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ ۚ

پاک و منزه است پروردگار تو، پروردگار عزت، از آنچه (مشرکان) توصیف می کنند. و سلام، بر رسولان. و سپاس و ستایش مخصوص الله است که پروردگار جهانیان است.

(الصفات، ۱۸۰-۱۸۲)

# سلام و صلوات فرستادن بر رسول (صلوات‌الله‌علی‌هی) ﷺ

## مقدمه

الله (صلوات‌الله‌علی‌هی) می فرماید:

إِنَّ اللَّهَ وَمَلَائِكَتَهُ يُصَلِّوْنَ عَلَى النَّبِيِّ يَتَأَبَّهُ الَّذِينَ أَمْنَنُوا  
صَلَوَاتٌ عَلَيْهِ وَسَلَامٌ وَأَسْلِيمًا ﴿٥﴾

بی گمان الله و فرشتگانش بر پیامبر درود می فرستند؛ ای کسانی که ایمان آورده اید! بر او درود فرستید، و سلام بگویید، سلامی نیکو.  
(الاحزاب: ۵۶)

## تعريف

صلاة : ستایش، برکت، رحمت و دعا

1. درود الله بر رسول (صلوات‌الله‌علی‌هی)
  - ستایش الله برای رسول (صلوات‌الله‌علی‌هی) در برابر فرشتگان
  - مغفرت و رحمت الله برای رسول (صلوات‌الله‌علی‌هی)
2. درود فرشتگان، انسان ها و جن بر رسول (صلوات‌الله‌علی‌هی)، آنها از الله طلب رحمت و برکت برای رسول (صلوات‌الله‌علی‌هی) می کنند.

**قال رسول الله صلى الله عليه وسلم: إِنَّ أَوَّلَى النَّاسِ بِيَوْمِ الْقِيَامَةِ، أَكْثُرُهُمْ عَلَيَّ صَلَاةً**

از عبدالله بن مسعود (رضي الله عنه) روایت است ، رسول (صلی اللہ علیہ وسلم) چنین فرمود : کسانیکه روز قیامت به من نزدیک خواهند بود، آنهایی هستند که بیشترین درود را بر من می فرستادند.

(الترمذی، وتر، فضل فرستاندن صوات بر رسول (صلی اللہ علیہ وسلم) حدیث: ۴۸۴)

**قال رسول الله صلى الله عليه وسلم: "البخيل من ذكرت عنده، فلم يصل على"**

رسول (صلی اللہ علیہ وسلم) می فرماید: بخیل کسی است که در حضور او نام من برده می شود و او درود بر من نمی فرستد .  
(الترمذی ۳۵۴۶ - صححه الألبانی - فی إرواء الغلیل)

**قال رسول الله صلى الله عليه وسلم: "رغم أنف رجل ذكرت عنده فلم يصل على"**

از ابی هریرة روایت است رسول (صلی اللہ علیہ وسلم) چنین فرمود : بینی اش بر خاک مالیده شود(خوار و زبون باد) کسی که نام من نزدش برده شود و بر من درود نفرستد.

(صحیح الترمذی ۳۵۴۵، صححه الألبانی)

**فضل فرستاندن صلوات و درود بر رسول (صلی اللہ علیہ وسلم) روز جمعه**

وعن أوس بن أوس، رضي الله عنه قال: قال رسول الله صلى الله عليه وسلم: "إِنَّ مِنْ أَفْضَلِ أَيَامِكُمْ يَوْمُ الْجُمُعَةِ، فَأَكْثُرُوا عَلَى الصَّلَاةِ فِيهِ، فَإِنْ صَلَاتُكُمْ مَعْرُوضَةٌ عَلَيْهِ" فَقَالُوا: يَا رَسُولَ

الله، كيف تعرض صلاتنا عليك وقد أرمت؟ قال: يقول: بلت،  
قال: "إن الله عز وجل حرم على الأرض أجساد الأنبياء"

از اوس بن اوس رضي الله عنه روایت است: رسول(صلی اللہ علیہ وسَلَّمَ) فرمود: "بدرسنی از بهترین روز هایتان، روز جمعه می باشد، پس در آن روز بر من درود بیشتر بفرستید، زیرا درودتان در آن روز برای من عرضه می شود." گفتند: یا رسول(صلی اللہ علیہ وسَلَّمَ) چطور درودمان برای تو عرضه می شود، در حالیکه بدن پوسيده با زمین آمیخته شده است؟ او(صلی اللہ علیہ وسَلَّمَ) فرمود: "الله بر زمین حرام کرده از اینکه بدن پیامبران را بخورد".

(سنن ابی داود ۱۰۴۷، صحیح الابانی)

---

اللَّهُمَّ صَلِّ وَسَلِّمْ وَبَارِكْ عَلَى نَبِيِّنَا مُحَمَّدٍ

يا الله ، درود و سلام و برکت بر نبی مان محمد (صلی اللہ علیہ وسَلَّمَ) باد.  
(ترمذی ۲۴۵۷)

---

### روش صحیح فرستادن درود بر رسول(صلی اللہ علیہ وسَلَّمَ)

دعا کردن به الله برای فرستادن درود و سلام بر رسول(صلی اللہ علیہ وسَلَّمَ) باید بروشی باشد که رسول(صلی اللہ علیہ وسَلَّمَ) به ما آموخته است، چنین پاداش پیروی کردن از سنت او را کسب خواهیم کرد.

اللَّهُمَّ صَلِّ عَلَى مُحَمَّدٍ، وَعَلَى آلِ مُحَمَّدٍ، كَمَا صَلَّيْتَ عَلَى إِبْرَاهِيمَ، وَعَلَى آلِ إِبْرَاهِيمَ، إِنَّكَ حَمِيدٌ مَحِيدٌ، اللَّهُمَّ بَارِكْ عَلَى مُحَمَّدٍ، وَعَلَى آلِ مُحَمَّدٍ، كَمَا بَارَكْتَ عَلَى إِبْرَاهِيمَ، وَعَلَى آلِ إِبْرَاهِيمَ، إِنَّكَ حَمِيدٌ مَحِيدٌ

يا الله ! بر محمد و آل محمد درود [و رحمت] بفرست همچنانکه بر ابراهیم و  
آل ابراهیم درود فرستاده اي، که همانا تو ستدوده و بزرگواري . و بر محمد و  
آل محمد برکت فرو فرست همچنانکه بر ابراهیم و آل ابراهیم برکت  
فرستاده اي که همانا تو ستدوده و بزرگواري

(الخاري ، ۳۱۹۰)

---

اللَّهُمَّ صَلِّ عَلَى مُحَمَّدٍ، وَعَلَى أَزْوَاجِهِ وَذُرِّيهِ، كَمَا صَلَّيْتَ عَلَى  
آلِ إِبْرَاهِيمَ، وَبَارِكْ عَلَى مُحَمَّدٍ، وَعَلَى أَزْوَاجِهِ وَذُرِّيهِ، كَمَا  
بَارَكْتَ عَلَى آلِ إِبْرَاهِيمَ، إِنَّكَ حَمِيدٌ مَجِيدٌ

يا الله ! بر محمد و همسراهی محمد و فرزندان او درود [و رحمت] بفرست  
همچنانکه بر ابراهیم درود فرستاده اي . و بر محمد و همسراهی محمد و  
فرزندان او، برکت فرو فرست همچنانکه بر ابراهیم برکت فرستاده اي  
که همانا تو ستدوده و بزرگواري

(مسلم ، ۴۰۷)

---

اللَّهُمَّ صَلِّ عَلَى مُحَمَّدٍ، وَعَلَى أَهْلِ بَيْتِهِ، وَعَلَى أَزْوَاجِهِ وَذُرِّيهِ،  
كَمَا صَلَّيْتَ عَلَى آلِ إِبْرَاهِيمَ، إِنَّكَ حَمِيدٌ مَجِيدٌ، وَبَارِكْ عَلَى  
مُحَمَّدٍ، وَعَلَى أَهْلِ بَيْتِهِ، وَعَلَى أَزْوَاجِهِ وَذُرِّيهِ، كَمَا بَارَكْتَ  
عَلَى آلِ إِبْرَاهِيمَ، إِنَّكَ حَمِيدٌ مَجِيدٌ

يا الله ! بر محمد و اهل بيت او و همسراهی او، و فرزندان او درود [و  
رحمت] بفرست همچنانکه بر ابراهیم درود فرستاده اي، که همانا تو ستدوده  
و بزرگواري . و بر محمد و اهل بيت او و همسراهی او، و فرزندان او،

برکت فرو فرست همچنانکه برابراهیم برکت فرستاده ای که همانا تو  
ستوده و بزرگواری (احمد، ۳۷/۵)

---

اللَّهُمَّ صَلِّ عَلَى مُحَمَّدٍ النَّبِيِّ الْأَمِيِّ، وَعَلَى آلِ مُحَمَّدٍ، كَمَا صَلَّيْتَ  
عَلَى آلِ إِبْرَاهِيمَ، وَبَارِكْ عَلَى مُحَمَّدٍ النَّبِيِّ الْأَمِيِّ، وَعَلَى آلِ  
مُحَمَّدٍ، كَمَا بَارَكْتَ عَلَى آلِ إِبْرَاهِيمَ فِي الْعَالَمِينَ، إِنَّكَ حَمِيدٌ  
مَحِيدٌ

یا الله ! بر محمد پیامبر بی سواد، و آل محمد درود [و رحمت] بفرست  
همچنانکه بر ابراهیم درود فرستاده ای. و بر محمد پیامبر بی سواد و آل  
محمد برکت فرو فرست همچنانکه بر ابراهیم از بین همه مردمان جهان  
برکت فرستاده ای، که همانا تو ستوده و بزرگواری.

(مسلم ، ۴۰۵)

---

اللَّهُمَّ صَلِّ عَلَى مُحَمَّدٍ، وَعَلَى آلِ مُحَمَّدٍ، وَبَارِكْ عَلَى مُحَمَّدٍ،  
وَعَلَى آلِ مُحَمَّدٍ، كَمَا صَلَّيْتَ وَبَارَكْتَ عَلَى إِبْرَاهِيمَ وَآلِ إِبْرَاهِيمَ،  
إِنَّكَ حَمِيدٌ مَحِيدٌ

یا الله ! بر محمد و آل محمد درود [و رحمت] بفرست، و بر محمد و آل  
محمد برکت فرو بفرست، همچنانکه بر ابراهیم درود [و رحمت] و برکت  
فرستاده ای، که همانا تو ستوده و بزرگواری.

(الطبراني، ۲۵۸۵)

اللَّهُمَّ صَلِّ عَلَى مُحَمَّدٍ عَبْدِكَ وَرَسُولِكَ، كَمَا صَلَّيْتَ عَلَى آلِ  
إِبْرَاهِيمَ، وَبَارِكْ عَلَى مُحَمَّدٍ عَبْدِكَ وَرَسُولِكَ، وَعَلَى آلِ مُحَمَّدٍ،  
كَمَا بَارَكْتَ عَلَى إِبْرَاهِيمَ، وَعَلَى آلِ إِبْرَاهِيمَ

يا الله ! بر محمد، بنده ات و رسولت، درود [و رحمت] بفرست همچنانکه بر  
ابراهیم درود فرستاده ای. و بر محمد، بنده ات و رسولت و بر آل محمد  
برکت فرو فرست، همچنانکه بر ابراهیم و آل ابراهیم برکت فرستاده ای.

(البخاری، ٤٥٢٠)

## توبه و طلب مغفرت

فَسَيِّدِ حَمْدِ رَبِّكَ وَأَسْتَغْفِرُهُ إِنَّهُ كَانَ تَوَابًا

پس به ستایش پروردگارت تسیح گوی واژ او آمرزش بخواه، همانا او  
بسیار توبه پذیر است.

(سوره النصر ۳)

قال رسول الله صلی الله علیه وسلم: "قَالَ اللَّهُ يَا ابْنَ آدَمَ إِنَّكَ مَا  
ذَعْوَتَنِي وَرَجُوتَنِي غَفَرْتُ لَكَ عَلَى مَا كَانَ فِيكَ وَلَا أُبَالِي يَا ابْنَ آدَمَ  
لَوْ بَلَغَتْ ذُنُوبُكَ عَنَّا السَّمَاءِ ثُمَّ اسْتَغْفِرْتَنِي غَفَرْتُ لَكَ وَلَا أُبَالِي يَا  
ابْنَ آدَمَ إِنَّكَ لَوْ أَتَيْتَنِي بِقُرَابَ الْأَرْضِ خَطَايَا ثُمَّ لَقِيْتَنِي لَا تُشْرِكُ بِي  
شَيْئًا لَا تَبَيَّنَ لِبَرَابِهَا مَغْفِرَةً"

رسول ﷺ فرمود: الله متعال می فرماید: ای فرزند آدم، تا وقتی که مرا  
بخوانی و به من امیدوار باشی، همه ی گناهانی را که مرتكب شده ای، می  
بخشم و (به گناهان) اهمیت نمی دهم. ای فرزند آدم، اگر گناهانت به اندازه  
ای بزرگ و زیاد باشد که به ابرهای آسمان برسد و سپس از من آمرزش  
بخواهی، تو را می بخشم و (به گناهان) توجه نمی کنم. ای فرزند آدم، اگر  
در حالی به سوی من ببیایی و با من ملاقات کنی که به پُری زمین گناه کرده  
ای، ولی هیچ چیز و هیچکس را شریکم نکرده باشی، من با همین اندازه  
مغفرت و آمرزش نزدت خواهم آمد.

(جامع الترمذی ۳۵۴۰)

قالَ أَبُو هُرَيْرَةَ سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُولُ "وَاللَّهِ إِنِّي لَا سْتَغْفِرُ اللَّهَ وَأَتُوْبُ إِلَيْهِ فِي الْيَوْمِ أَكْثَرَ مِنْ سَبْعِينَ مَرَّةً".

از ابو هریره روایت است: شنیدم رسول (صلی الله علیه و آله و سلم) چنین فرمود : به الله قسم، من روزانه بیشتر از ۷۰ مرتبه از الله طلب استغفار ، و به او توبه می کنم.  
(صحیح البخاری ۲۳۰۷)

قالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: وَالَّذِي نَفْسِي بِيَدِهِ لَوْلَمْ تُذَنِّبُوا لَذَهَبَ اللَّهُ بِكُمْ وَلَجَاءَ بِقَوْمٍ يُذَنِّبُونَ فَيَسْتَغْفِرُونَ اللَّهُ فَيَغْفِرُ لَهُمْ

رسول (صلی الله علیه و آله و سلم) چنین فرمود: سوگند به ذاتی که جانم در دست اوست، اگر گناه نمی کردید، الله شما را از میان بر می داشت و کسانی را به جای شما می آورد که گناه کنند و از الله متعال آمرزش بخواهند و او نیز آنها را ببخشد.

(صحیح مسلم ، ۲۸۷)

إِنَّ اللَّهَ لَا يَعْفُرُ أَن يُشْرِكَ بِهِ، وَعَفْرُ مَادُونَ ذَلِكَ لِمَن يَشَاءُ وَمَن يُشْرِكُ بِاللَّهِ فَقَدِ افْتَرَ إِنْمَاءَ عَظِيمًا

بی گمان الله این را که به او شرک آورده شود، نمی بخشد، و غیر از آن را برای هر کس بخواهد می بخشد، و هر کس که به الله شرک ورزد، یقیناً گناهی بزرگ بر باقه است.  
(النساء ۴۸)

شرایط کسب بخشایش گناهان (بر اساس سوره طه)

وَإِنِّي لَغَافِرٌ لِمَنْ تَابَ وَأَمَنَ وَعَمِلَ صَالِحًا مُّهَتَّدًا

و همانا من آمرزنه ام برای کسی که توبه کرد و ایمان آورد، و کار شایسته انجام داد، سپس هدایت یافت.

(سوره طه ۸۲)

۱. ابتدا شخص باید توبه کند.
۲. دوم ، شخصا باید صادقانه ایمان داشته باشد.
۳. باید اعمال صالح و درست انجام دهد.
۴. و در نهایت باید روی طریق هدایت ثبات داشته باشد.

---

رَبَّنَا ظَلَمْنَا أَنفُسَنَا وَإِن لَّمْ تَغْفِرْ لَنَا وَرَحْمَنَا لَنَكُونَنَّ مِنَ  
الْخَاسِرِينَ

پروردگارا! ما به خود ستم کردیم، و اگر ما را نیامرزی و بر ما رحم نکنی، مسلماً از زیانکاران خواهیم بود.

(سوره الاعراف ۲۳)

---

رَبَّنَا أَغْفِرْ لِي وَلِوَالِدَيَ وَلِلْمُؤْمِنِينَ يَوْمَ يَقُولُ الْحِسَابُ

پروردگارا ! مرا و پدر و مادر مرا ، و مؤمنان را (در) روزی که حساب بر پا می شود بیامرز.

(سوره ابراهیم ۴)

رَبَّنَا لَا تُؤَاخِذْنَا إِنْ فَسِينَا أَوْ أَخْطَأْنَا رَبَّنَا وَلَا تَحْمِلْ  
 عَلَيْنَا إِصْرًا كَمَا حَمَلْتَهُ عَلَى الَّذِينَ مِنْ قَبْلِنَا رَبَّنَا وَلَا تَحْمِلْنَا  
 مَا لَا طَاقَةَ لَنَا يَهْدِي وَأَعْفُ عَنَا وَأَغْفِرْ لَنَا وَأَرْحَمْنَا أَنْتَ مَوْلَانَا

### فَانْصُرْنَا عَلَى الْقَوْمِ الْكَافِرِينَ

پروردگارا! بارگران (و تکلیف سنگین) را بر (دوش) ما مگذار، چنانکه آن را بر (دوش) کسانی که پیش از ما بودند؛ گذاشتی، پروردگارا! آنچه را که طاقت تحمل آن را نداریم بر (دوش) ما مگذار، و ما را بیامرز و به ما رحم فرمای. تو مولا و سورمهایی پس ما را بر گروه کافران پیروز گردان.

(سوره البقرة ۲۸۶)

رَبَّنَا إِنَّا سَمِعْنَا مُنَادِيًّا يُنَادِي لِلإِيمَنِ أَنْ إِمْنَاؤُرِبِّكُمْ فَعَامَنَّا  
 رَبَّنَا فَاغْفِرْ لَنَا ذُنُوبَنَا وَكَفِرْ عَنْ أَسْيَاعِتِنَا وَتَوَفَّنَا مَعَ  
 الْأَبْرَارِ ۱۹۳ رَبَّنَا وَعَالَنَا مَا وَعَدْتَنَا عَلَى رُسُلِكَ وَلَا خَرَّنَا يَوْمَ الْقِيَمَةِ  
 إِنَّكَ لَا تُخْلِفُ الْمِيعَادَ ۱۹۴

پروردگارا! ما شنیدیم که ندا دهنده ای به ایمان فرا می خواند، که: «به پروردگار خود ایمان بیاورید» پس ایمان آوردیم، پروردگارا! پس گناهان ما را ببخش، و بدیهای ما را بپوشان، و ما را با نیکان بمیران. پروردگارا! آنچه را که بر (زبان) فرستادگانت به ما وعده داده ای به ما عطا کن، و ما را در روز قیامت رسوا مگردان، بدرستی که تو خلاف وعده نمی کنی.

(سوره آل عمران ۱۹۴-۱۹۳)

رَبَّنَا أَغْفِرْ لَنَا وَلِإِخْرَجْنَا الَّذِينَ سَبَقُونَا بِالْإِيمَانِ وَلَا  
يَجْعَلْ فِي قُلُوبِنَا غُلَامَلَلَّذِينَ أَمْنَوْا رَبَّنَا إِنَّكَ رَءُوفٌ رَّحِيمٌ  


پروردگارا! ما را و برادرانمان را که در ایمان بر ما پیشی گرفتند بیامرز، و در قلب هایمان کینه ای نسبت به کسانی که ایمان آورده اند قرار مده، پروردگارا! بیگمان تو رؤوف و مهربانی.  


رَبَّنَا أَتَيْمَ لَنَا نُورَنَا وَأَغْفِرْ لَنَا إِنَّكَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ  


پروردگارا! نور ما را به تمام (و کمال) برسان، و ما را بیامرز بیگمان تو بر هرچیز توانایی.

 سوره التحریم

رَبَّنَا إِنَّا أَمْتَكَافَأَغْفِرْ لَنَا ذُنُوبَنَا وَقِنَا عَذَابَ الْئَادِ  


پروردگارا! به راستی ما ایمان آورده ایم، پس گناهان ما را بیامرز، و ما را از عذاب آتش نگاه دار.

 سوره آل عمران

رَبَّنَا أَغْفِرْ لَنَا ذُنُوبَنَا وَإِسْرَافَنَا فِي أَمْرِنَا وَثِيتَ أَقْدَامَنَا وَأَنْصُرْ نَاعَلَى  
الْقَوْمَ الْكَافِرِينَ  


پروردگارا! گناهان ما را بیامرز، و از زیاده روی ما، در کارمان (بر ما بیامرز) و گامهای ما را استوار بدار و ما را بر گروه کافران، پیروز گردان.

 سوره آل عمران

---

رَبَّنَا وَسِعْتَ كُلَّ شَيْءٍ رَّحْمَةً وَعِلْمًا فَاغْفِرْ لِلَّذِينَ تَابُوا  
وَاتَّبَعُوا سَبِيلَكَ وَقِيمْ عَذَابَ الْجَحِيمِ

۷

پروردگارا! رحمت و علم تو همه چیز را فرا گرفته است، پس برای کسانی که توبه کرده اند، و راه تو را پیروی کرده اند، بیامرز، و آنان را از عذاب دوزخ نگه دار.

(سوره غافر) ۷

---

رَبِّ إِنِّي ظَلَمْتُ نَفْسِي فَاغْفِرْ لِي

پروردگارا! من به خود ستم کردم، پس مرا ببخش.

(سوره القصص) ۱۶

---

رَبِّ أَغْفِرْ وَأَرْحَمْ وَأَنْتَ خَيْرُ الرَّاحِمِينَ

۱۱۸

پروردگارا! ببخش و رحم کن! و تو بهترین رحم کنندگانی.

(سوره المؤمنین) ۱۱۸

وَجْهُتُ وَجْهِي لِلَّذِي فَطَرَ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضَ حَنِيفًا وَمَا أَنَا مِنْ  
 الْمُشْرِكِينَ، إِنَّ صَلَاتِي، وَنُسُكِي، وَمَحْيَايَ، وَمَمَاتِي، لِلَّهِ رَبِّ  
 الْعَالَمِينَ، لَا شَرِيكَ لَهُ؛ وَبِذَلِكَ أَمْرَتُ وَأَنَا مِنَ الْمُسْلِمِينَ. اللَّهُمَّ  
 أَنْتَ الْمَلِكُ لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ، أَنْتَ رَبُّنَا وَأَنَا عَبْدُكَ، ظَلَمْتُ نَفْسِي  
 وَاعْتَرَفْتُ بِذَنْبِي فَاغْفِرْ لِي دُنُوبِي جَمِيعاً، إِنَّهُ لَا يَغْفِرُ الذُّنُوبَ إِلَّا  
 أَنْتَ، وَاهْدِنِي لِأَخْسَنِ الْأَخْلَاقِ، لَا يَهْدِي لِأَخْسَنِهَا إِلَّا أَنْتَ،  
 وَاصْرَفْ عَنِّي سَيِّئَهَا، لَا يَصْرِفْ عَنِّي سَيِّئَهَا إِلَّا أَنْتَ، لِتَبَاكَ  
 وَسَعْدِيَكَ، وَالْخَيْرُ كُلُّهُ فِي يَنْيَاتِكَ، وَالشُّرُّ لَيْسَ إِلَّا يَنْيَاتُكَ، أَنَا بِكَ وَإِلَيْكَ  
 تَبَارِكْتَ وَتَعَالَيْتَ، أَسْتَغْفِرُكَ وَأَتُوَّبُ إِلَيْكَ

صورتم را خالصانه بسوی کسي مي اورم، که پديد آوردنده ی آسمان  
 ها و زمين است ، و من از مشرکان نیست، بی گمان نمازم، و عبادت  
 (وقرباني) من، وزندگى و مرگ من، همه برای الله پروردگار جهانيان  
 است، شريکى برای او نیست، و به اين امر شده ام، و من از مسلمانانم.  
 يا الله، تو مالک هستي، جز تو معبدوي لايق عبادت نیست، تورب من  
 هستي و من بنده ی تو هستم، به نفس خود ظلم کرده ام، به گناه خود  
 اعتراف مي کنم، پس همه ی گناهای مرا ببخش، چون هیچ کس جز تو  
 گناهان را نمي بخشد، و مرا به بهترین اخلاق هدایت کن، هیچ کس به  
 بهترین آن هدایت نمي کند، جز تو و اخلاق بد را از من دور ساز(که)  
 کسي جز تو آن را دور نمیسازد. حاضر به اطاعت از امر تو هستم ، و  
 خوشحالم در خدمت تو باشم، و همه خير در دستان توست، و شر از  
 سوي تو نیست، وجود من بخاطر توست و بازگشتم بسوی توست، تو با  
 برکت هستي و والايي ، از تو طلب مغفرت مي کنم و بسوی تو توبه مي  
 کنم.

(مسلم ، ۷۷۱)

**اللَّهُمَّ إِنِّي أَسْأَلُكَ يَا اللَّهُ، الْأَحَدَ الصَّمَدَ، الَّذِي لَمْ يَلِدْ وَلَمْ يُوْلَدْ، وَلَمْ يَكُنْ لَهُ كُفُواً أَحَدٌ؛ أَنْ تَعْفُرَ لِي دُنُوْبِي، إِنَّكَ أَنْتَ الْغَفُورُ الرَّحِيمُ**

يا الله ، از تو که یگانه تنها و بر طرف کننده نیازها هستی، نزاده و زاده نشده ای و کسی همتای تو نیست، میخواهم که گناهانم را بیامرزی، چرا که تو آمرزنده و مهربانی.

(ابوداود، ۹۸۵)

---

**اللَّهُمَّ اغْفِرْ لِي خَطَّيْتِي وَجَهْلِي، وَإِسْرَافِي فِي أَمْرِي، وَمَا أَنْتَ أَعْلَمُ بِهِ مِنِّي، اللَّهُمَّ اغْفِرْ لِي جُدُّي وَهَزْلِي، وَخَطَّيْتِي وَعَمْدِي، وَكُلُّ ذَلِكَ عِنْدِي، اللَّهُمَّ اغْفِرْ لِي مَا قَدَّمْتُ وَمَا أَخْرَثُ، وَمَا أَسْرَرْتُ وَمَا أَعْلَنْتُ، وَمَا أَنْتَ أَعْلَمُ بِهِ مِنِّي، أَنْتَ الْمُقْدَّمُ وَأَنْتَ الْمُؤْخَرُ، وَأَنْتَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ**

يا الله اشتباها و ندانم کاري هايم و زياده روی ام در کارها و آنچه را تو بهتر از من می داني، بیامرز؛ يا الله گناهانی را که به جدی، شوخی و به عمد و خطا انجام داده ام، و هر چه را نزد خود داري ببخش؛ يا الله ! گناهان گذشته و آينده، و گناهانی که به صورت پنهان و آشکار انجام داده ام و آنچه را تواز من به آن داناتری، ببخش. اين تويى- که هرکس را بخواهی به سوی کارهای نیک و بهشت - به پیش می برى و- هرکس را بخواهی از کارهای نیک و بهشت - عقب می اندازی و تو بر هر کاري توانايی (مسلم، ۲۷۱۹)

اللَّهُمَّ إِنِّي ظَلَمْتُ نَفْسِي ظُلْمًا كَثِيرًا وَلَا يَغْفِرُ الذُّنُوبَ إِلَّا أَنْتَ،  
فَاغْفِرْ لِي مَغْفِرَةً مِنْ عِذْكَ وَارْحَمْنِي، إِنْكَ أَنْتَ الْغَفُورُ الرَّحِيمُ

يا الله من بر خود ظلم فراوان کرده ام، و هیچ کس جز تو گناهان را  
مغفرت نمی دهد، پس از جانب خودت مرا مغفرت ده، و بر من رحم نما،  
همانا تو بخشنده ی مهربانی.

(البخاري ۵۹۶۷)

---

اللَّهُمَّ طَهِّرْنِي مِنَ الذُّنُوبِ وَالْخَطَايَا، اللَّهُمَّ تَقْنِي مِنْهَا كَمَا يُنْقَى  
الثُّوْبُ الْأَبَيَضُ مِنَ الدَّنَسِ، اللَّهُمَّ طَهِّرْنِي بِالثَّلْجِ وَالْبَرَدِ وَالْمَاءِ  
الْبَارِدِ

يا الله مرا از گناهان و اشتباهات طاهر کن، يا الله، همچنانکه پارچه  
سفید، از پلیدی و چرك پاک و صاف می گردد، گناهانم را پاک و  
صاف بگردان. پروردگارا، مرا به وسیله یخ، تگرگ و آب یخ بشوی و پاک  
گردان.

(النسائي ٤٠٢)

---

اللَّهُمَّ اغْفِرْ لِي ذَنْبِي، وَوَسِعْ لِي فِي دَارِي، وَبَارِكْ لِي فِيمَا  
رَزَقْتَنِي

يا الله گناه مرا مغفرت ده ، روزی ام در خانه ام برايش بگشا، و در  
رزقی که به من داده ای برکت قرار ده.

(احمد ٦٣٤)

**اللَّهُمَّ اغْفِرْ لِي، وَارْحَمْنِي، وَاجْبُرْنِي، وَارْفَعْنِي،  
وَاعْفُنِي، وَارْزُقْنِي**

يا الله مرا مغفرت ده، و به من رحم فرما، و مرا حکابی نیاز کن، مقام  
مرا بالا ببر ، مرا هدایت کن، مرا عافیت و سلامتی ده، و مرا روزه ده.

(ابوداود ، ٨٥٠)

**اللَّهُمَّ اغْفِرْ لِي ذَنْبِي، وَأَخْسِنْ شَيْطَانِي، وَفُكْ رِهَانِي، وَثَقْلَنْ  
مِيزَانِي، وَاجْعَلْنِي فِي النَّدِيِّ الْأَعْلَى**

يا الله گناهم را ببخش، شیطانم را از من دور فرما، مرا از مسؤولیت هایم  
رهایی ده، میزان حسناتم را برايم سنگین فرما ، و مرا در بالاترین درجه  
قرار ده.

(ابوداود، ٥٥٤)

**اللَّهُمَّ اغْفِرْ لِي ذَنْبِي كُلَّهُ، دِقَّهُ وَجِلَّهُ، وَأَوْلَهُ وَآخِرَهُ وَعَلَانِيَّةَ  
وَبَرَّهُ**

يا الله، تمام گناهانم را ببخش و بیامرز، گناهان کوچک و بزرگ، اولین و  
آخرین گاه و گناهان نهان و آشکار.

(مسلم ، ٤٨٣٩)

**اللَّهُمَّ اغْفِرْ لِي مَا أَخْطَأْتُ وَمَا تَعْمَدْتُ، وَمَا أَسْرَرْتُ وَمَا أَعْلَنْتُ،  
وَمَا جَهَلْتُ وَمَا عَلِمْتُ**

يا الله خطاهایم و هر چه را عمدی مرتكب شده ام (ببخش)، و هرچه را پنهان و آشکار کرده ام (ببخش)، و هر چه را با جهالت و یا با اینکه می دانسته ام ، مرتكب شده ام ببخش.

(احمد ، ٤٣٤)

---

**اللَّهُمَّ اغْفِرْ لِي ذَنْبِي، وَخَطْبِي، وَعَمْدِي**

يا الله گناهم را ببخش، و خطاهایم و هر چه را عمدًا مرتكب شده ام، ببخش.

(احمد ، ٢١٤)

---

**اللَّهُمَّ اغْفِرْ لِي مَا قَدَّمْتُ وَمَا أَخْرَجْتُ، وَمَا أَسْرَرْتُ وَمَا أَعْلَنْتُ،  
وَمَا أَسْرَفْتُ، وَمَا أَنْتَ أَعْلَمُ بِهِ مِنِّي، أَنْتَ الْمُفَدِّمُ وَأَنْتَ الْمُؤْخِرُ،  
لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ**

يا الله ! گناهان گذشته و آینده، و گناهانی که به صورت پنهان و آشکار انجام داده ام و اسرافم در امورات و آنچه را تو از من به آن داناتری، ببخش. تو مقدم می اندازی و به تاخیر می اندازی، جز تو هیچ معبدی بحق نیست.

(ابوداود ، ١٥٠٩)

اللَّهُمَّ أَنْتَ رَبِّي وَأَنَا عَبْدُكَ، ظَلَمْتُ نَفْسِي وَاعْتَرَفْتُ بِذَنبِي، يَا رَبَّ فَاغْفِرْ لِي ذَنبِي، إِنَّكَ أَنْتَ رَبِّي، إِنَّهُ لَا يَغْفِرُ الذَّنْبَ إِلَّا أَنْتَ  
يا الله، تو پروردگار من هستی و من بندھ ی تو هستم. بر خود ظلم کردم و  
به گناهم اعتراف نمودم؛ يا رب همه ی گناهم را ببخش، همانا تو رب من  
هستی، بدرستی جز تو کسی گناهم را نمی آمرزد.  
(احمد، ۵۱۵۸)

---

اللَّهُمَّ اغْفِرْ لِلْمُؤْمِنِينَ وَالْمُؤْمِنَاتِ  
يا الله ، مردان مؤمن و زنان مؤمن را مغفرت ده.  
(الطبراني، ۸۷۷)

---

اللَّهُمَّ اغْفِرْ ذَنْبِي، وَطَهِّرْ قَلْبِي، وَحَصِّنْ فَرْجِي  
يا الله ، گناهم را ببخش، قلبم را طاهر کن، و فرجم را از گناه محافظت  
نمایم.  
(احمد، ۲۵۶۵)

---

رَبَّ اغْفِرْ لِي خَطِيئَتِي يَوْمَ الدِّينِ  
يا رب، اشتباهاتم را روز جزا ببخش.  
(مسلم، ۲۱۴)

---

رَبَّ اغْفِرْ لِي وَتُبْ عَلَيَّ، إِنَّكَ أَنْتَ التَّوَابُ الرَّحِيمُ  
يا رب مرا ببخش، و توبه ام را بپذیر، همانا تو توبه پذیر مهریان هستی.  
(ابوداود، ۱۵۱۶)

---

**أَسْتَغْفِرُ اللَّهَ الْعَظِيمَ الَّذِي لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ الْحَيُّ الْقَيُّومُ، وَأَتُوْبُ إِلَيْهِ**

از الله بزرگ طلب مغفرت می کنم، کسیکه که جز او معبدی نیست، همیشه زنده و پابرجا، و بسوی او توبه می کنم.

(الترمذی، ۳۵۷۷)

---

**سُبْحَانَ اللَّهِ وَبِحَمْدِهِ، سُبْحَانَكَ اللَّهُمَّ وَبِحَمْدِكَ، أَشْهُدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ، أَسْتَغْفِرُكَ وَأَتُوْبُ إِلَيْكَ**

منزه است الله، و حمد و ستایش برای اوست، یا الله منزه هستی، و ستایش برای توست. شهادت می دهم جز تو معبدی به حق نیست، از تو طلب مغفرت می کنم، و بسوی تو توبه می می کنم.

(النسائی ۴۲۴)

---

**سُبْحَانَ اللَّهِ، وَالْحَمْدُ لِلَّهِ، وَلَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ، وَاللَّهُ أَكْبَرُ**

منزه است الله، و حمد و ستایش برای الله است، معبدی بحق جز الله نیست، و الله بزرگ ترین است.

(احمد، ۱۵۲/۳)

**سُبْحَانَ اللَّهِ، وَالْحَمْدُ لِلَّهِ، وَلَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ، وَاللَّهُ أَكْبَرُ، اللَّهُمَّ اغْفِرْ  
لِي، اللَّهُمَّ ارْحَمْنِي اللَّهُمَّ ارْزُقْنِي**

منزه است الله، و حمد و ستایش برای الله است، معبودی بحق جز الله  
نیست، و الله بزرگ ترین است، يا الله مرا مغفرت بده، يا الله به من رحم  
فرما، ، يا الله به من روزی بده.

(البيهقي، ٦١٩)

---

**سُبْحَانَ اللَّهِ وَبِحَمْدِهِ**

منزه است الله و حمد و ستایش برای اوست.  
(النسائي، ٦٦٢)

---

**لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ الْحَلِيمُ الْكَرِيمُ، لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ الْعَلِيُّ الْعَظِيمُ، سُبْحَانَ  
اللَّهِ رَبِّ السَّمَاوَاتِ السَّبْعِ وَرَبِّ الْعَرْشِ الْعَظِيمِ، الْحَمْدُ لِلَّهِ رَبِّ  
الْعَالَمِينَ**

هیچ معبود برحقی جز الله بردار و بخشنده وجود ندارد؛ هیچ معبود برحقی  
جز الله بلند مرتبه و بزرگ وجود ندارد، منزه است رب آسمان های هفتگانه  
و رب عرش بزرگ، حمد و ستایش برای رب جهانیان.  
(احمد، ٩٢١)

---

**اللَّهُمَّ صَلِّ وَسَلِّمْ وَبَارِكْ عَلَى نَبِيِّنَا مُحَمَّدِ<sup>صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ</sup>**

يا الله، برنبي مان محمد(<sup>صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ</sup>) درود و سلام و برکت بفرست.  
(الترمذی، ٤٥٧)



## درخواست کردن از الله

وَسْتَحِبُّ الَّذِينَ ءاْمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ وَيَرِيدُهُم مِّنْ فَضْلِهِ

وَالْكَفِرُونَ لَهُمْ عَذَابٌ شَدِيدٌ ۝

(دعای) کسانی را که ایمان آورده و کارهای شایسته انجام داده اند، اجابت  
می کند، واژ فضل (وکرم) خوبیش آنان را افزون می دهد، و برای کافران،  
عذاب شدیدی است.

(سوره الشوری ۲۶)

أَدْعُوكُمْ تَضَرُّعًا وَخُفْفَةً إِنَّهُ لَا يُحِبُّ الْمُعْتَدِينَ ۝

پروردگار تان را با تضرع (وزاری) و در پنهانی، بخوانید، همانا او از حد  
درگذرندگان را دوست نمیدارد.

(سوره الاعراف ۵۵)

رَبَّنَا أَنْبَلَ مِنَّا إِنَّكَ أَنْتَ السَّمِيعُ الْعَلِيمُ ۝

پروردگار! از ما بپذیر، همانا که تویی شنوای دانا.

(سوره البقرة ۱۲۷)

وَسَبَّ عَلَيْنَا إِنَّكَ أَنْتَ الْتَّوَابُ الرَّحِيمُ

(١٢٨)

و توبه ما را پذیر، بدرستی که تو توبه پذیر مهر بانی.  
(سورة البقرة ١٢٨)

رَبِّ أَجْعَلْنِي مُقِيمَ الصَّلَاةِ وَمَنْ ذُرِّيَّتِي رَبِّنَا وَتَقَبَّلْ  
دُعَائِهِ

(٤٠)

پروردگارا! مرا بر پا دارنده ای نماز قرار بده ، و از فرزندانم (چنین فرما)  
، پروردگارا! و دعای مرا پذیر!  
(سوره ابراهیم ٤٠)

رَبِّ هَبْ لِي حُكْمًا وَالْحَقْنَى بِالْأَصْنَلِحِينَ

(٨٣)

وَاجْعَلْ لِي لِسَانَ صَدِيقَ فِي الْآخِرِينَ

(٨٤)

پروردگارا! به من (دانش و) حکمت ببخش، و مرا به صالحان ملحق کن. و  
برای من در میان آیندگان آوازه نیک (و ذکر خیر) قرار بده.

(الشعراء ٨٥-٨٣)

وَلَا تَخْفِي يَوْمَ يَعْثُونَ

(٨٧)

و در روزی که (همه ای مردم) برانگیخته می شوند، مرا رسوا (و  
شمنده ) مکن.  
(الشعراء ٨٧)

## رَبِّ زُدْنِي عِلْمًا

پروردگارا! به علم من بیفزا.

(۱۱۴)

رَبَّنَا لَا تُرْغِعْ قُلُوبِنَا بَعْدِ إِذْ هَدَيْتَنَا وَهَبْ لَنَا مِنْ لَدُنْكَ رَحْمَةً إِنَّكَ أَنْتَ

## الْوَهَابٌ ۖ

پروردگارا! دلهای ما را، بعد از آنکه ما را هدایت کردی (از راه حق) منحرف مگردان، و از سوی خود، رحمتی بر ما ببخش براستی که تو بخشنده ای.  
(آل عمران ۸)

رَبَّنَا هَبْ لَنَا مِنْ أَزْوَاجِنَا وَذُرِّيَّتِنَا قُرْرَةً أَعْيُنٍ وَاجْعَلْنَا<sup>۲۶</sup>  
لِلْمُتَقِينَ كِلَامًا

پروردگارا! از همسرانمان، و فرزندانمان مایه‌ی روشنی چشم به ما عطا فرما، و ما را برای پرهیزگاران پیشوا قرار بده.  
(الفرقان ۷۴)

رَبِّ إِنِّي لِمَا أَنْزَلْتَ إِلَيَّ مِنْ خَيْرٍ فَقِيرٌ<sup>۲۷</sup>

پروردگارا! من هر خیری که بر من بفرستی نیازمند هستم.  
(القصص ۲۴)

رَبِّ الْأَنْجَلِينَ الْقَوْمَ الظَّالِمِينَ ٤٧

پروردگار! ما را با گروه ستمکاران قرار مده.  
(الاعراف ۴۷)

رَبِّ أَوْزَعَنِي أَنْ أَشْكُرْ نِعْمَتَكَ الَّتِي أَنْعَمْتَ عَلَيَّ وَعَلَى وَالَّذِي  
وَأَنْ أَعْمَلَ صَلِحًا تَرَضَهُ وَأَصْلِحَ لِي فِي دُرْبِيَّ إِنِّي بَتَّ إِلَيْكَ

وَإِنِّي مِنَ الْمُسْلِمِينَ ١٥

پروردگار! مرا توفيق ده تا شکر نعمت را که بر من و بر پدر و مادرم ارزانی داشته ای به جای آورم و کار شایسته ای انجام دهم که تو از آن خشنود شوی، و فرزندانم را صالح گردان، بی گمان من به سوی تو بازگشتم (و توبه نمودم)، و بی شک من از مسلمانانم.  
(الاحقاف ۱۵)

اللَّهُمَّ أَنْكُحْنَا مِنْ أَنْجَلِينَ، اللَّهُمَّ لَا قَابِضَ لِمَا بَسَطَتْ، وَلَا بَاسِطَ لِمَا  
قَبَضْتَ، وَلَا هَادِي لِمَنْ أَضْلَلْتَ، وَلَا مُضِلَّ لِمَنْ هَدَيْتَ، وَلَا  
مُعْطِي لِمَا مَنَعْتَ، وَلَا مَانِع لِمَا أَغْطَيْتَ، وَلَا مُفَرِّبَ لِمَا بَاغْدَتَ،  
وَلَا مُبَاعِدَ لِمَا قَرَبْتَ، اللَّهُمَّ ابْسُطْ عَلَيْنَا مِنْ بَرَكَاتِكَ، وَرَحْمَاتِكَ

وَقْضِيَكَ وَرِزْقِكَ، اللَّهُمَّ إِنِّي أَسْأَلُكَ النَّعِيمَ الْمُقِيمَ الَّذِي لَا يَحْوِلُ  
 وَلَا يَزُولُ، اللَّهُمَّ إِنِّي أَسْأَلُكَ النَّعِيمَ يَوْمَ الْعِيلَةِ، وَالْأَمْنَ يَوْمَ  
 الْخُوفِ، اللَّهُمَّ إِنِّي عَائِدٌ إِلَيْكَ مِنْ شَرٍّ مَا أَغْطَيْتَنَا، وَشَرٌّ مَا مَنَعْتَنَا  
 اللَّهُمَّ حَبِّبْ إِلَيْنَا الإِيمَانَ وَرَزِّيْنَاهُ فِي قُلُوبِنَا، وَكَرِّهْ إِلَيْنَا الْكُفْرَ  
 وَالْفُسُوقَ وَالْعِصْيَانَ، وَاجْعَلْنَا مِنَ الرَّاشِدِينَ، اللَّهُمَّ تَوَفَّنَا  
 مُسْلِمِينَ، وَأَخْبِنَا مُسْلِمِينَ، وَالْجُنُّا بِالصَّالِحِينَ عَيْرَ حَرَابًا وَلَا  
 مَفْتُونَينَ، اللَّهُمَّ قاتِلِ الْكُفَّارَ الَّذِينَ يُكَذِّبُونَ رُسُلَكَ وَيَصُدُّونَ عَنْ  
 سَبِيلِكَ، وَاجْعَلْ عَلَيْهِمْ رِجْزَكَ وَعَذَابَكَ، اللَّهُمَّ قاتِلِ الْكُفَّارَ الَّذِينَ  
 أَوْتُوا الْكِتَابَ؛ إِلَهَ الْحَقِّ

يا الله، ستایش همه اش برازنده توست، يا الله، جمع کننده اي برای آنچه گسترده اي نیست، و گستراننده اي برای آنچه جمع کرده اي، نیست، هدایتگری برای آنکه گمراه کرده اي و گمراه کننده اي برای آنکه هدایت داده اي، یافت نمیشود. بخشاننده اي برای آنچه که منع نموده اي و بازدارنده اي برای آنچه که بخشیده اي، وجود ندارد. نزدیک گرداننده اي برای آنچه که دور نموده اي و دور کننده اي برای آنچه که نزدیک نموده اي، پیدا نمیشود. يا الله ، برکات، رحمت، فضل و روزی ات را بر ما بگستران. يا الله، نعمت را نعمت ماندگاری را از تو می خواهم که تغیر نمیکند و پایان نمی پذیرد. يا الله، نعمت را در روز فقر، و امنیت را در روز ترس از تو خواستارم. يا الله، از شر آنچه که به ما داده اي و از شر آنچه که از ما بازداشته اي به تو پناه می آورم. يا الله، ایمان را در نزد ما محبوب و آن را در قلبها یمان آراسته گردان و حق پوشی، نافرمانی و سرپیچی را در نزد ما ناپسند و مارا از هدایت یافتنگان قرار بد. يا الله، ما را مسلمان بمیران و مسلمان زنده گردان و بدون آلوه شدن به زبونی و فتنه، مارا به نیکوکاران ملحق ساز. يا الله، کفاری را که پیامبرانست را تکنیب و [مردم را] از راهت بازداشتند، نابود گردان و بلا، و عذاب خود را بر آنان فرو فرست. يا الله، اي معیوب بحق! حق پوشان از اهل کتاب را نابود گردان.

(احمد ۴۲۴/۳)

اللَّهُمَّ إِنِّي أَسْأَلُكَ بِأَنْ لَكَ الْحَمْدُ، لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ، وَحْدَكَ لَا شَرِيكَ  
 لَكَ، الْمُنَانُ، يَا بَدِيعَ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ، يَا ذَا الْجَلَلِ  
 وَالْإِكْرَامِ، يَا حَيُّ يَا قَيُومُ، إِنِّي أَسْأَلُكَ الْجَنَّةَ وَأَعُوذُ بِكَ مِنَ النَّارِ  
 يَا اللَّهُ، تُورَا مِي خوانم که حمد و ثنا شایسته توست، هیچ معبدی بحق  
 جز تو نیست و یگانه و بی شریکی. ای بخشنده، ای آفریننده آسمانها و  
 زمین! ای بزرگوار و ارجمند! ای زنده! ای پا بر جا! بهشت را از تو  
 خواستارم و از آتش [جهنم] به تو پناه می آورم.  
 (النسانی، ۱۳۰۰)

اللَّهُمَّ بِعِلْمِكَ الْغَيْبِ وَقُدْرَتِكَ عَلَى الْخَلْقِ أَحِينِي مَا عَلِمْتَ الْحَيَاةَ  
 خَيْرًا لِي وَتَوَفَّنِي إِذَا عَلِمْتَ الْوَفَاءَ خَيْرًا لِي، اللَّهُمَّ إِنِّي أَسْأَلُكَ  
 حَشِينَاتِكَ فِي الْغَيْبِ وَالشَّهَادَةِ، وَأَسْأَلُكَ كَلْمَةَ الْحَقِّ فِي الرَّضَا  
 وَالْعَصَبِ، وَأَسْأَلُكَ الْفَصْدَ فِي الْغَنَى وَالْفَقْرِ، وَأَسْأَلُكَ نَعِيْمًا لَا  
 يَنْفَدُ، وَأَسْأَلُكَ قُرْةَ عَيْنٍ لَا تَنْقِطُ، وَأَسْأَلُكَ الرَّضَا بَعْدَ الْقَضَاءِ،  
 وَأَسْأَلُكَ بَرْدَ الْعَيْشِ بَعْدَ الْمَوْتِ، وَأَسْأَلُكَ لَذَّةَ النَّظَرِ إِلَى وَجْهِكَ  
 وَالشَّوْقَ إِلَى لِقَائِكَ فِي غَيْرِ ضَرَاءٍ مُضِرَّةٍ وَلَا فَتْنَةٍ مُضِلَّةٍ، اللَّهُمَّ  
 زِينْنَا بِرِزْيَةِ الْإِيمَانِ وَاجْعَلْنَا هُدًاءً مُهْتَدِينَ

يا الله، با آگاهیات بر غیب و توانایی ات بر مخلوقات، تا زمانی که  
 میدانی زندگی برایم بهتر است، مرا زنده نگه دار، و هنگامی که تشخیص  
 دادی مرگ برای من بهتر است، مرا بمیران. يا الله، ترسیدن از تو را در  
 نهان و آشکار از تو خواستارم. يا الله کلام حق، در موقع رضایت و  
 عصبانیت از تو خواستارم، میانه روی به هنگام توانگری و فقر را، از تو  
 خواستارم. نعمت پایان ناپذیر را از تو خواستارم. روشنی چشم بدون وقفه  
 را از تو خواستارم، رضایت تو را بعد از تقدیر خواستارم. زندگی گوارای  
 بعد از مرگ را از تو خواستارم، لذت نگاه به صورتت و شوق دیدار با تو

را بدور از زیان آسیب رسان و فتنه گمراه کننده خواستارم. يا الله ما را با زینت ایمان آراسته گردان، و هدّهدايت دهنده قرار بده.  
(النسانی، ۳۵۴)

---

اللَّهُمَّ أَصْلِحْ لِي دِينِي الَّذِي هُوَ عَصْنَمَهُ أَمْرِي، وَأَصْلِحْ لِي دُنْيَايِ  
الَّتِي فِيهَا مَعَاشِي، وَأَصْلِحْ لِي آخِرَتِي الَّتِي فِيهَا مَعَادِي، وَاجْعَلْ  
الْحَيَاةَ زِيَادَةً لِي فِي كُلِّ خَيْرٍ، وَاجْعَلِ الْمَوْتَ رَاحَةً لِي مِنْ كُلِّ  
شَرٌ

يا الله، دینم را که نگه دارنده ی من از بدی هاست و دنیایم را که زندگانی ام در آن است و آخرتم را که بازگشتم به سوی آن می باشد، اصلاح بفرما و زندگی را برای من موجب افزایش کارهای نیک قرار بده و مرگ را برای من مایه ی راحتی و رهایی از همه ی بدی ها بگردان.  
(مسلم، ۲۷۲۰)

---

اللَّهُمَّ إِنِّي أَسْأَلُكَ عِلْمًا نَافِعًا، وَأَعُوذُ بِكَ مِنْ عِلْمٍ لَا يَنْفَعُ  
يا الله، علمی سودمند از تو خواستارم و از علمی که سود نمی رساند، به تو پناه می آورم.  
(ابن حبان، ۸۲)

---

اللَّهُمَّ إِنِّي أَسْأَلُكَ الْفِرْدَوْسَ الْأَعْلَى مِنَ الجَنَّةِ  
يا الله، از تو بالاترین مکان در بهشت را می طلبم.  
(الخاری، ۶۱۹۹)

**اللَّهُمَّ أَجِرْنِي مِنَ النَّارِ، اللَّهُمَّ أَجِرْنِي مِنَ النَّارِ، اللَّهُمَّ أَجِرْنِي مِنَ  
النَّارِ**

يا الله ، مرا از آتش حفظ کن، يا الله ، مرا از آتش حفظ کن، يا الله ، مرا از  
آتش حفظ کن.  
(ترمذی، ۲۵۷۲)

**اللَّهُمَّ إِنِّي أَسْأَلُكَ الْجَنَّةَ، اللَّهُمَّ إِنِّي أَسْأَلُكَ الْجَنَّةَ، اللَّهُمَّ إِنِّي أَسْأَلُكَ  
الْجَنَّةَ**

يا الله بهشت را از تو می طلبم، يا الله بهشت را از تو می طلبم، يا الله بهشت  
را از تو می طلبم.  
(ترمذی، ۲۵۷۲)

**اللَّهُمَّ إِنِّي أَسْأَلُكَ الْمُعَافَةَ فِي الدُّنْيَا وَالْآخِرَةِ**

يا الله ، از تو عافیت می طلبم در دنیا و آخرت.  
(ابن ماجه، ۳۸۵۱)

**اللَّهُمَّ حَاسِبْنِي حَسَابًا يَسِيرًا**

يا الله ، در محاسبه کردن من ساده گیری کن.  
(ابن خزیمه، ۸۴۹)

**اللَّهُمَّ اهْدِنِي وَسَدِّنِي**

يا الله، مرا هدایت فرما و محکم و ثابت قدم گردان.  
(مسلم، ۲۷۲۵)

**اللَّهُمَّ أَحْبِبِنِي مِسْكِينًا، وَأَمْتُقِنِي مِسْكِينًا، وَاحْشُرْنِي فِي زُمْرَةِ  
الْمَسَاكِينِ يَوْمَ الْقِيَامَةِ**

يا الله، مرا زنده نگه دار در حالیکه متواضع هستم ، و جان مرا بگیر، در  
حالیکه متواضع هستم، و روز قیامت مرا در زمره کسانی حشر کن، که  
متواضع هستند.

(ترمذی، ۲۳۵۷)

**اللَّهُمَّ احْفَظْنِي بِالإِسْلَامِ قَائِمًا، وَاحْفَظْنِي بِالإِسْلَامِ قَاعِدًا،  
وَاحْفَظْنِي بِالإِسْلَامِ رَاقِدًا، وَلَا تُشْمِثْ بِي عَدُوًا حَاسِدًا، اللَّهُمَّ إِنِّي  
أَسْأَلُكَ مِنْ كُلِّ خَيْرٍ حَزَانَتْ بِيَدِكَ، وَأَغُوذُ بِكَ مِنْ كُلِّ شَرٍ حَزَانَتْ  
بِيَدِكَ**

يا الله، مرا در حالت ایستاده، نشته و دراز کشیده، پاییند به اسلام نگه دار  
و حفظ کن، و هیچ دشمن و حسودی را نسبت به من شادمان مکن. يا الله از  
تو، همه نیکیهایی را می خواهم که خزانه هایش در دست توست. و از همه  
شرهایی که خزانه هایش در دست توست، به تو پناه میآورم.

(الصحيح، ۱۵۴)

**اللَّهُمَّ كَمَا حَسَنْتَ خَلْقِي فَحَسِّنْ خَلْقِي**

بار الها چنانکه مرا زیبا و نیکو آفریدی، اخلاقم را زیبا و نیکو بگردان.  
(احمد، ۶۸/۶)

**اللَّهُمَّ إِنِّي أَسْأَلُكَ الْهُدَى وَالتُّقْيَى، وَالْعَفَافَ وَالْغَنَى**

با الله، هدایت و تقوا و عفت و پاکی از حرام و بی نیازی را از تو  
در خواست می کنم.  
(مسلم، ۲۷۲۱)

**اللَّهُمَّ إِنِّي أَسْأَلُكَ مِنْ فَضْلِكَ وَرَحْمَتِكَ، فَإِنَّهُ لَا يَمْلِكُهَا إِلَّا أَنْتَ**

يا الله، فضل و رحمت را از تو می طلبم، که کسی صاحب آنها نیست، جز  
تو.

(الطبراني، ۱۰۳۷۹)

**اللَّهُمَّ مُصَرِّفُ الْقُلُوبِ صَرِفْ قُلُوبَنَا عَلَى طَاعَتِكَ**

يا الله، اي گرداننده قلبها! قلبهاي ما را به سوي اطاعت خود متمایل بگردان.  
(مسلم، ۲۶۰۴)

**اللَّهُمَّ يَا مُقْلِبَ الْقُلُوبِ؛ ثَبِّ قَلْبِي عَلَى دِينِكَ**

يا الله، اي تغییر دهنده قلبها! قلب مرابط دین خودت ثبات ارزانی ده.  
(ترمذی، ۳۵۲۲)

اللَّهُمَّ افْسِمْ لَنَا مِنْ حَشْيَتَكَ مَا تَحُولُّ بِهِ بَيْنَنَا وَبَيْنَ مَعَاصِيكَ، وَمِنْ  
 طَاعَتَكَ مَا تُبْلِغُنَا بِهِ جَنَاحَكَ، وَمِنْ الْتَّقْيَنِ مَا تُهُوَّنُ بِهِ عَلَيْنَا  
 مَصَابِبَ الدُّنْيَا، وَمَتْعَنَا بِأَسْمَاعِنَا، وَأَبْصَارِنَا، وَفُوَاتِنَا مَا  
 أَحْبَبْنَا، وَاجْعَلْهُ الْوَارِثَ مِنَّا، وَاجْعَلْ ثَارَنَا عَلَى مَنْ ظَلَمَنَا،  
 وَانْصُرْنَا عَلَى مَنْ عَادَنَا، وَلَا تَجْعَلْ مُصِيبَتَنَا فِي دِينَنَا، وَلَا  
 تَجْعَلِ الدُّنْيَا أَكْبَرَ هُمَّنَا، وَلَا مَلْعُوغٌ عِلْمَنَا، وَلَا تُسْلِطْ عَلَيْنَا مَنْ لَا  
 يَرْحَمُنَا

يا الله، ترس از خودت را به اندازه اي نصيب ما بگردان که به وسیله آن  
 بین ما و لغزشهايمان پرده [جدایی] افکني و از اطاعت خودت، به اندازه اي  
 نصيب ما بگردان که مارا به وسیله آن به بهشت برسانی و از یقین، به  
 اندازه اي نصيب ما بگردان که مصیبتهای دنیا را به وسیله آن بر ما آسان  
 نمایي. و ما را، مدامی که زنده ایم از شنوایی، بینایی و نیروهایمان  
 بهرهمند و آن [ها] را وارت ما بگردان، انتقام ما را از کسی که به ما ظلم  
 کرده، بستان و ما را بر دشمن یاري ده، مصیبتهای وارد را متوجه دینمان  
 نگردان، و دنیا را بزرگترین هم و غم و نهایت علم ما قرار مده، و کسی را  
 که به ما رحم نمی کند، بر ما مسلط ننمای.

(الترمذی، ۳۵۰۲)

**اللَّهُمَّ أَعْنِي عَلَى شُكْرِكَ، وَذْكُرِكَ، وَحُسْنِ عِبَادَتِكَ**

يا الله به من کمک کن، تو را شکر کنم، تو را یاد کنم ، و تو را بطور احسن  
 عبادت کنم .

(احمد، ۲۹۹/۲)

**اللَّهُمَّ إِنَّكَ عَفُوٌ تُحِبُّ الْعَفْوَ فَاغْفِ عَنِي**

يا الله، تو عفو کننده هستي، عفو کردن و بخشیدن را دوست داري، مرا عفو کن.

(الترمذني، ٢٥١٣)

---

اللَّهُمَّ إِنِّي أَسْأَلُكَ إِيمَانًا لَا يُرْتَدُّ، وَنَعِيْمًا لَا يُنْفَدُّ، وَمَرَاقِفَةً مُحَمَّدًا  
صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِي أَعْلَى جَنَّةِ الْخَلْدِ

يا الله، ایمانی برگشت ناپذیر، نعمتی پایان ناپذیر، و همراهی محمد (صلی الله علیہ وسلم) در بالاترین مراتب بهشت جاودانه را از تو خواستارم.

(ابن حبان، ١٩٧٠)

---

اللَّهُمَّ اجْعَلْنِي مِفْتَاحًا لِلْخَيْرِ مَغْلَقًا لِلشُّرِّ، وَلَا تَجْعَلْنِي مِفْتَاحًا  
لِلشُّرِّ مَغْلَقًا لِلْخَيْرِ

يا الله من را کلید خیر، و مانع شر قرار ده، و مرا مانع خیر، و کلید شر قرار مده.

(الطبراني، ٥٨١٢)

---

اللَّهُمَّ آتِنِّي تَقْوَاهَا، رَكِّبْهَا أَنْتَ خَيْرُ مَنْ رَكَّاها، أَنْتَ وَلِيُّهَا  
وَمَوْلَاهَا

يا الله، به من نفس من تقویش را عطا کن، و آن را تزکیه بده، تو بهترینی برای تزکیه دادن آن، تو ولی و حافظ آن هستی.

(مسلم، ٢٧٢٢)

**اللَّهُمَّ اسْتُرْ عَوْرَاتِي، وَأَمِنْ رُوْعَاتِي، وَاقْضِ عَذْنِي لَيْلَنِي**

يا الله، عيب هایم را بپوشان و هراس هایم را به امنیت و آرامش خاطر تبدیل کن، و بدھی مرا برای من ادا کن.

(الطیرانی، ۳۷۱۰)

---

**اللَّهُمَّ قَبِّي شَرَّ نَفْسِي، وَاعْزِمْ لِي عَلَى أَرْشَدِ أَمْرِي**

يا الله ، مرا از شر نفس حفظ کن، و مرا بر انجام بهترین امور مصمم بگردان.

(احمد، ۴۴/۴)

---

**اللَّهُمَّ اجْعَلْ فِي قَلْبِي نُورًا، وَفِي لِسَانِي نُورًا، وَاجْعَلْ فِي سَمْعِي  
نُورًا، وَاجْعَلْ فِي بَصَرِي نُورًا، وَاجْعَلْ مِنْ تَحْتِي نُورًا،  
وَاجْعَلْ مِنْ فَوْقِي نُورًا، وَعَنْ يَمِينِي نُورًا، وَعَنْ يَسَارِي نُورًا،  
وَاجْعَلْ أَمَامِي نُورًا، وَاجْعَلْ خَلْفِي نُورًا، وَاجْعَلْ فِي نَفْسِي  
نُورًا، وَأَعْظِمْ لِي نُورًا**

يا الله، در قلبم، و در زبانم، در گوش هایم، و در چشمانم، و بالای سرم، و زیر پایم ، و سمت راستم، و سمت چشم ، و پیش رویم و پشت سرم، ، و در وجودم نور قرار بده و نور را برایم بزرگ فrama.

(النسائی، ۱۱۲۱)

اللَّهُمَّ انْفَعْنِي بِمَا عَلِمْتَنِي، وَعَلِمْنِي مَا يَنْفَعْنِي، وَارْزُقْنِي عِلْمًا  
تَنْفَعْنِي بِهِ

يا الله، از آنچه به من آموختى بهره مندم گردان و چيزى به من بیاموز که  
برایم سودمند باشد و علمی را روزی ام گردان که سودمند گرداند.  
(الحکیم، ۱۸۷۹)

---

اللَّهُمَّ حَبِّبْ إِلَيْنَا لِقاءَكَ، وَسَهَّلْ عَلَيْنَا قَضَائَكَ، وَأَقْلَلْ لَنَا مِنَ الدُّنْيَا

يا الله ، ملاقاتت را برای مان محبوب گردان، و قضاe و قدر خود را برای  
مان آسان گردان، دنیا را برای مان کوچک (در چشم مان) نما.  
(ابن حبان، ۲۰۸)

---

اللَّهُمَّ إِنِّي أَسْأَلُكَ خَيْرَ الْمُسْأَلَةِ، وَخَيْرَ الدُّعَاءِ، وَخَيْرَ النَّجَاحِ،  
وَخَيْرَ الْعَمَلِ، وَخَيْرَ التَّوَابِ، وَخَيْرَ الْحَيَاةِ، وَخَيْرَ الْمَمَاتِ،  
وَبَشِّنِي، وَتَقْلِ مَوَازِينِي، وَحَقِّقْ إِيمَانِي، وَارْفَعْ دَرَجَاتِي، وَتَقْبِلْ  
صَلَاتِي، وَاغْفِرْ خَطِيئَتِي، وَأَسْأَلُكَ الْدَّرَجَاتِ الْعُلَى مِنَ الْجَنَّةِ،  
آمِينَ. اللَّهُمَّ إِنِّي أَسْأَلُكَ فُواثِخَ الْخَيْرِ، وَخَوَاتِمَهُ، وَجَوَامِعَهُ،  
وَأَوَّلَهُ، وَظَاهِرَهُ، وَبَاطِنَهُ، وَالْدَّرَجَاتِ الْعُلَى مِنَ الْجَنَّةِ، آمِينَ.  
اللَّهُمَّ إِنِّي أَسْأَلُكَ خَيْرَ مَا آتَيْتِي، وَخَيْرَ مَا أَفْعَلْتُ، وَخَيْرَ مَا أَعْمَلُ،  
وَخَيْرَ مَا بَطَّئَ، وَخَيْرَ مَا ظَهَرَ، وَالْدَّرَجَاتِ الْعُلَى مِنَ الْجَنَّةِ،

آمین. اللَّهُمَّ إِنِّي أَسْأَلُكَ أَنْ تَرْفَعَ ذُكْرِي، وَتَضَعَ وِزْرِي، وَتُصْلِحَ  
أَمْرِي، وَتُطَهِّرَ قَلْبِي، وَتُحَصِّنَ فُرْجِي، وَتُنَوَّرَ لِي قَلْبِي، وَتَغْفِرَ  
لِي ذَنْبِي، وَأَسْأَلُكَ الْدَّرَجَاتِ الْعُلَى مِنَ الْجَنَّةِ، آمِينَ. اللَّهُمَّ إِنِّي  
أَسْأَلُكَ أَنْ تُبَارِكَ لِي فِي نَفْسِي، وَفِي سَمْعِي، وَفِي بَصَرِي، وَفِي  
رُوحِي، وَفِي خَلْقِي، وَفِي خُلُقِي، وَفِي أَهْلِي، وَفِي مَحْيَايَ، وَفِي  
مَمَاتِي، وَفِي عَمَلِي، فَتَقْبِلْ حَسَنَاتِي، وَأَسْأَلُكَ الْدَّرَجَاتِ الْعُلَى مِنَ  
الْجَنَّةِ، آمِينَ.

يا الله، بهترین درخواست، بهترین دعا، بهترین رستگاری و بهترین پاداش ،  
و بهترین زندگی و بهترین مرگ را از تو میخواهم، مرا ثابت قدم و میزان  
نیکی هایم را سنگینی ارزانی بفرما، ایمانم را محقق ساز، رتبه ام را ارتقا  
ده، نمازم را مورد قبول و لغزش هایم را مورد آمرزش قرار بدء، و درجات  
بالای بهشت را از تو خواستارم. آمین

يا الله، شروع و پایان نیکی و جامع نیکی و اول و آخر و ظاهر و باطن آن  
و درجات بالای بهشت را از تو خواستارم. آمین

يا الله، بهترین کردار، بهترین نهان و آشکار و درجات والای  
بهشت را از تو خواستارم. آمین

يا الله، از تو می خواهم که یاد [و نام] مرا بلند آوازه گردانی، گناهان را از  
روی من برداری، امورم را اصلاح کنی، قلبم را پاک و فرجم را [از گناه]  
محافظت نمایی، و قلبم را نورانی، و گناهم را بیامزی و درجات والای  
بهشت را از تو خواستارم. آمین.

يا الله، از تو می خواهم که درنفسم، در شنوایی، در بینایی، در روح، در  
ظاهر، و در رفتارم و در خانواده و در زندگی، و در مرگم، و در کردارم  
برکت قرار دهی، و نیکی هایم را پذیرا باش، و درجات بالای بهشت را از  
تو خواستارم. آمین.

(الحكيم، ۱۹۱۱)

اللَّهُمَّ أَعْنِي وَلَا تُعِنْ عَلَيْ، وَانصُرْنِي وَلَا تَتَّصِرْ عَلَيْ، وَامْكُرْ  
لِي وَلَا تَمْكُرْ عَلَيْ، وَاهْدِنِي وَبَسِّرْ الْهَدَى لِي، وَانصُرْنِي عَلَى  
مَنْ بَعَى عَلَيْ، اللَّهُمَّ اجْعَلْنِي لَكَ شَكَاراً، لَكَ ذَكَاراً، لَكَ رَهَاباً،  
لَكَ مَطْوَاعاً، لَكَ مُخْبِتاً، إِنَّكَ أَوْاهَا مُنْبِياً، رَبَّ تَقْبِلْ تَوْبَتِي،  
وَاغْسِلْ حَوْبَتِي، وَأَحِبْ دَعْوَتِي، وَثَبِّتْ حُجَّتِي، وَسَدِّدْ لِسَانِي،  
وَاهْدِ قَلْبِي، وَاسْلُلْ سَخِيمَةَ صَدْرِي

يا الله، مرا ياری ده و بر عليه من ياری مده، مرا نصرت ده و بر عليه من نصرت مده، برای من چاره اندیشی کن و بر عليه من چاره میاندیش؛ و مرا هدایت کن و هدایت مرا برایم آسان گردان و مرا بر کسانی که عليه من سرکشی و ستم نموده اند، یاری گردان. يا الله، مرا بسیار شکر گذار، ذکر کننده، ترسان، مطیع، خاشع، دعا کننده و بازگردنده به سوی خودت بگردان. پرودگارا، توبه ام را بپذیر، اشتباهاشم را بشور(پاک کن)، دعایم را برآورده ساز، قول [و ایمان] مرا ثابت بدار، گفتارم را استوار نموده و قلم را هدایت کن، و پلیدی درونم را [حکیمانه] خارج بگردان.

(الترمذی، ۳۵۵۱)

اللَّهُمَّ أَلْفُ بَيْنَ قُلُوبِنَا، وَأَصْلِحْ ذَاتَ بَيْنَنَا، وَاهْدِنَا سُبُّلَ السَّلَامِ،  
وَنَجِنَا مِنَ الظُّلُمَاتِ إِلَى النُّورِ، وَجَنِبْنَا الْفَوَاحِشَ مَا ظَهَرَ مِنْهَا  
وَمَا بَطَئَ، وَبَارِكْ لَنَا فِي أَسْمَاعِنَا، وَأَبْصَارِنَا، وَقُلُوبِنَا،  
وَأَرْوَاحِنَا، وَدُرَيَّاتِنَا، وَتُبْ عَلَيْنَا إِنَّكَ أَنْتَ التَّوَابُ الرَّحِيمُ،  
وَاجْعَلْنَا شَاكِرِينَ لِنِعْمَتِكَ، مُثْنِينَ بِهَا عَلَيْكَ، قَابِلِينَ لَهَا، وَأَتَمَّهَا  
عَلَيْنَا

یا الله، دلهایمان را به هم پیونده بده، و در میان ما صلح و صفا به راه انداز، و مارا به راههای نجات و با امنیت راهنمایی کن. و مارا از تاریکیها به نور نجات بده، و از کارهای نادرست، چه آشکار و چه نهان، دور نگه دار، و در بینایی، شناویی، قلبها، همسران و فرزندانمان برکت قرار بده، و توبه مان را بپذیر که تو توبه پذیر و مهربانی، و مارا شکرگزار و ثناگویان و شایستگان نعمت خود بگردان، و آن را بر ما کامل نما.

(الحكيم) (۹۷۷)

---

اللَّهُمَّ رَبُّ جِبْرَائِيلَ وَمِيكَائِيلَ وَإِسْرَافِيلَ، فَاطِرِ السَّمَاوَاتِ  
وَالْأَرْضِ، عَالَمِ الْغَيْبِ وَالشَّهَادَةِ، أَنْتَ تَحْكُمُ بَيْنَ عِبَادِكَ فِيمَا  
كَانُوا فِيهِ يَخْتَلِفُونَ، اهْدِنِي لِمَا اخْتَلَفَ فِيهِ مِنَ الْحَقِّ إِلَيْذِنَكَ، إِنَّكَ  
أَنْتَ تَهْدِي مَنْ شَاءَ إِلَى صِرَاطِ مُسْتَقِيمٍ

يا الله، اي رب جبرائيل و میکائل و اسرافیل، اي آفریدگار آسمان ها و زمین، اي آگاه بر پیدا و پنهان، تو میان بندگانت در مسایل مورد اختلاف شان قضاوت می کنی. به اجازه و فرمان خود در مسایل مورد اختلاف مرا به حق هدایت بفرما، تو هرکس را بخواهی به راه راست هدایت می کنی.

(ابو داود، ۲۶۷)

---

اللَّهُمَّ إِنِّي أَسْأَلُكَ فِعْلَ الْخَيْرَاتِ، وَتَرْكَ الْمُنْكَرَاتِ، وَحُبَّ  
الْمَسَاكِينِ، وَأَنْ تَغْفِرَ لِي، وَتَرْحَمَنِي، وَتَتُوبَ عَلَيَّ، وَإِذَا أَرَدْتَ  
عِبَادِكَ فِتْنَةً فَاقْبِضْنِي إِلَيْكَ غَيْرَ مَفْتُونٍ، اللَّهُمَّ إِنِّي أَسْأَلُكَ حُبَّكَ،  
وَحُبَّ مَنْ يُحِبُّكَ، وَحُبَّ عَمَلٍ يُقْرَبُ إِلَى حُبِّكَ

يا الله، انجام کارهای نیک، ترك کارهای بد، و دوست داشتن بینوایان را از تو خواستارم، و از تو می خواهم مرا مغفرت دهی و به من رحم کنی، و توبه ی مرا قبول کنی و از تو میخواهم چنانچه خواستی فنته ای به سراغ بندگانت بفرستی، مرا قبل از آلوده شدن به فنته، به سوی خود بازگردانی، يا الله، محبت تو را، و محبت کسانی که تو را دوست دارند، و محبت کاری که مرا به محبت تو نزدیک میکند، از تو خواستارم.

(الطبراني ۷۱۳۵)

---

اللَّهُمَّ إِنِّي أَسْأَلُكَ النِّعَمَ فِي الْأَمْرِ، وَالْغَرِيمَةَ عَلَى الرُّشْدِ،  
وَأَسْأَلُكَ مُوْجَبَاتِ رَحْمَتِكَ، وَعَرَائِمَ مَغْفِرَتِكَ، وَأَسْأَلُكَ شُكْرَ  
نِعْمَتِكَ، وَحُسْنَ عِبَادَتِكَ، وَأَسْأَلُكَ قُلْبًا سَلِيمًا، وَلِسَانًا صَادِقًا،  
وَأَسْأَلُكَ مِنْ حَيْرَ مَا تَعْلَمُ، وَأَعُوذُ بِكَ مِنْ شَرٍّ مَا تَعْلَمُ، وَأَسْتَغْفِرُكَ  
لِمَا تَعْلَمُ، إِنَّكَ أَنْتَ عَلَامُ الْغَيُوبِ

يا الله، ثبات در امر و پایداری بر هدایت را از تو خواستارم. و موجبات رحمت و اسباب امرزشت را از تو خواستارم. و شکر نعمت و حسن عبادت را از تو خواستارم. و قلبی سالم و زبانی راستگو از تو میخواهم. و بهترین چیز را، از آنچه که به آن آگاهی، از تو خواستارم و از بدترین آنچه که میدانی، به تو پناه می آورم و از آنچه که خود به آن آگاهی، استغفار می نمایم و همانا تو آگاه به هر نهانی.

(الترمذی، ۳۲۳۳)

---

رَبِّي عَذَابِكَ يَوْمَ تَبَعَثُ عِبَادَكَ

ای رب من، در آن روز که بندگانت را بر می انگیزی، مرا از عذاب خویش محافظت بفرما.

(مسلم، ۶۲)

اللَّهُمَّ اهْدِنِي فِيمَا هَدَيْتَ، وَعَافِنِي فِيمَا عَافَيْتَ، وَتَوْلِنِي فِيمَا  
 تَوَلَّتَ، وَبَارِكْ لِي فِيمَا أَغْطَيْتَ، وَقِنِي شَرًّا مَا قَضَيْتَ، فَإِنَّكَ  
 تَفْضِي وَلَا يُفْضِي عَلَيْكَ، إِنَّهُ لَا يَذَلُّ مَنْ وَالَّذِيْتَ، وَلَا يَعْزُّ مَنْ  
 عَادَيْتَ، تَبَارَكْتَ رَبُّنَا وَتَعَالَيْتَ

يا الله، مرا از زمره ی کسانی قرار بده که آنها را هدایت کرده ای؛ و مرا از  
 جمله ی کسانی قرار بده که آنان را عافیت و سلامتی داده ای؛ و مرا جزء  
 آنانی قرار بده که امورشان را خود بر عهده گرفته ای و در آنچه به من  
 عطا کرده ای، برکت بده و از شر آنچه مقدّر کرده ای، مرا حفظ بفرما؛  
 چون تو قضاوت می کنی و بر علیه تو قضاوت و حکم نخواهد شد؛ و کسی  
 را که تو دوست بداری، خوار و زبون نمی گردد، و کسیکه با تو دشمن  
 شود، عزت نخواهد بود، پروردگار ما، تو دارای برکت های بسیاری و در  
 صفات بلند مرتبه هستی.

(احمد، ۲۰۰/۱)

**يَا وَلِيَ الْإِسْلَامِ وَأَهْلِهِ، مَسْكُنِي بِالإِسْلَامِ حَتَّى الْقَاتِلُ عَلَيْهِ**

ای باری دهنده ی اسلام و پیروان آن، مرا بر اسلام ثبات ده، تا اینکه تو را  
 ملاقات کنم.

(الطبراني، ۶۶۱)

**اللَّهُمَّ رَبُّنَا أَتَنَا فِي الدُّنْيَا حَسَنَةً، وَفِي الْآخِرَةِ حَسَنَةً، وَقِنَا عَذَابَ  
 النَّارِ**

يا الله ، پروردگار ما ! به ما در دنیا نیکی عطا کن، و در آخرت (نیز)  
 نیکی(عطافرما) و مرا از عذاب آتش نگه دار.

(البخاري، ۲۰۶۲)

## پناه بردن به الله - الإستعاذات

طلب سعادت و حفظ بوسیله ی استعاذه

أَعُوذُ بِاللَّهِ مِنَ الشَّيْطَانِ الرَّجِيمِ

پناه می برم به الله از شر شیطان رانده شده

رَبِّ أَعُوذُ بِكَ مِنْ هَمَزَاتِ الشَّيْطَانِينِ ﴿٩٧﴾ وَأَعُوذُ بِكَ رَبِّ أَنَّ

يَخْضُرُونَ ﴿٩٨﴾

پروردگارا ! من از وسوسه های شیطان به تو پناه می برم، و پروردگارا !  
از اینکه آنان نزد من حاضر شوند، به تو پناه می برم.  
(المؤمنون ۹۷-۹۸)

رَبِّ إِنِّي أَعُوذُ بِكَ أَنْ أَسْأَلَكَ مَا لَيْسَ لِي بِهِ عِلْمٌ وَلَا أَغْفِرُ لِي  
وَتَرَحَّمْ فِي أَكْثَنِ مِنَ الْخَيْرِينَ

٤٧

پروردگارا ! همانا من به تو پناه می برم ، که از توجیزی بخواهم که به آن علم ندارم ، واگر مرا نبخشی و بر من رحم نکنی ، از زیانکاران خواهم بود.

(٤٧) (هد)

أَعُوذُ بِاللهِ أَنْ أَكُونَ مِنَ الْجَاهِلِينَ

به الله پناه می برم از اینکه از نادانان باشم.  
(البقرة ٦٧)

اللَّهُمَّ لَكَ أَسْلَمْتُ، وَبِكَ أَمْنَتُ، وَعَلَيْكَ تَوَكَّلْتُ، وَإِلَيْكَ أَنْبَتُ، وَبِكَ  
خَاصَّمْتُ، اللَّهُمَّ إِنِّي أَعُوذُ بِعِزْرَاتِكَ، لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ أَنْ تُضْلِلَنِي،  
أَنْتَ الْحَيُّ الَّذِي لَا يَمُوتُ، وَالْحَيُّ وَالإِنْسُ يَمُوتُونَ

يا الله! تسلیم فرمان تو شده، به تو ایمان آورده، بر تو توکل نموده، به سوی تو بازگشته و به خاطر تو پیکار کرده ام. يا الله! به قدرت خودت پناه می آورم ، از اینکه مرا دچار گمراهی گردانی [زیرا که] هیچ معبدی جز تو نیست، تو زنده ای هستی که نمی میری، و جن و انس، همه می میرند.

(مسلم، ٢٧١٧)

اللَّهُمَّ إِنِّي أَعُوذُ بِكَ مِنْ سُوءِ الْقَضَاءِ، وَمِنْ ذَرَكِ الشَّفَاءِ، وَمِنْ  
شَمَائِهِ الْأَعْدَاءِ، وَمِنْ جَهْدِ الْبَلَاءِ

یا الله، من از سرنوشت بد، و از بدبختی، و از خوشحالی دشمن، و از شدید بودن بلا، به تو پناه میرم.  
(مسلم، ۲۷۰۷)

---

اللَّهُمَّ إِنِّي أَسْأَلُكَ مِنَ الْخَيْرِ كُلَّهِ، عَاجِلَهُ وَآجِلَهُ، مَا عَلِمْتُ مِنْهُ وَمَا  
لَمْ أَعْلَمْ، وَأَغُوذُ بِكَ مِنَ الشَّرِّ كُلَّهِ، عَاجِلَهُ وَآجِلَهُ، مَا عَلِمْتُ مِنْهُ  
وَمَا لَمْ أَعْلَمْ، اللَّهُمَّ إِنِّي أَسْأَلُكَ مِنْ خَيْرِ مَا سَأَلَكَ عَبْدُكَ وَنَبِيُّكَ،  
وَأَغُوذُ بِكَ مِنْ شَرِّ مَا عَادَ بِهِ عَبْدُكَ وَنَبِيُّكَ، اللَّهُمَّ أَسْأَلُكَ الْجَنَّةَ  
وَمَا قَرُبَ إِلَيْهَا مِنْ قُوْلٍ أَوْ غَمْلٍ، وَأَغُوذُ بِكَ مِنَ النَّارِ وَمَا قَرُبَ  
إِلَيْهَا مِنْ قُوْلٍ أَوْ غَمْلٍ، وَأَسْأَلُكَ أَنْ تَجْعَلْ كُلَّ قَضَاءٍ فَضَيْئَةً لِي  
خَيْرًا

يا الله، همه خوبیها را - آنچه زود می آید و آنچه دیر، آنچه میدانم و آنچه نمیدانم را - از تو خواستارم. و از همه بدیها- آنچه زود می آید و آنچه دیر، آنچه میدانم و آنچه نمیدانم- به تو پناه می آورم . یا الله! بهترین چیزی را که بند و فرستاده ات [محمد ﷺ] از تو درخواست کرد، من نیز خواستارم، و به تو پناه می آورم از شری که بند و فرستاده ات از آن به تو پناه آورد. یا الله! بهشت را، و گفتار و کرداری که باعث نزدیک شدن به آن است، از تو خواستارم، و از جهنم و گفتار و کرداری که باعث نزدیک شدن به آن است، به تو پناه می آورم. و از تو میخواهم همه تقدیرات مرا در جهت خیر مقدر فرمایی.

(ابن ماجه، ۳۸۴۶)

**اللَّهُمَّ إِنِّي أَعُوذُ بِكَ مِنْ فِتْنَةِ النَّارِ، وَمِنْ عَذَابِ النَّارِ، وَأَعُوذُ بِكَ مِنْ فِتْنَةِ الْقَبْرِ، وَأَعُوذُ بِكَ مِنْ عَذَابِ الْقَبْرِ. وَأَعُوذُ بِكَ مِنْ شَرِ فِتْنَةِ الْغُنَى، وَأَعُوذُ بِكَ مِنْ شَرِ فِتْنَةِ الْفَقْرِ، وَأَعُوذُ بِكَ مِنْ فِتْنَةِ الْمَسِيحِ الدَّجَالِ**

يا الله پناه می آورم به تو، از فتنه آتش و عذاب آتش، و پناه می آورم به تو، از فتنه قبر و پناه می آورم به تو از عذاب قبر، و پناه می آورم به تو از شر فتنه ثروتمندی، و پناه می آورم به تو، از شر فتنه فقر، و پناه می آورم به تو، از فتنه مسیح دجال.

(البخاری، ٦٠١٤)

**اللَّهُمَّ إِنِّي أَعُوذُ بِكَ مِنْ الْفَقْرِ، وَأَعُوذُ بِكَ مِنْ الْقَلَةِ وَالذَّلَّةِ، وَأَعُوذُ بِكَ أَنْ أَظْلِمَ أَوْ أُظْلَمُ**

يا الله پناه می آورم به تو از فقر، و پناه می آورم به تو از نداری و ذلت، و پناه می آورم به تو، و از اینکه ظلم کنم و یا مورد ستم واقع شوم.

(النسانی، ٥٤٦٠)

**اللَّهُمَّ إِنِّي أَعُوذُ بِكَ مِنْ شَرِّ مَا عَمَلْتُ، وَمِنْ شَرِّ مَا لَمْ أَعْمَلْ**

يا الله پناه می آورم به تو، از شر هر کاری که انجام داده ام ، و از شر هر چیزی که انجام نداده ام.

(احمد، ٢٧٨/٦)

**اللَّهُمَّ رَبُّ جِبْرَائِيلَ وَمِيكَائِيلَ، وَرَبُّ إِسْرَافِيلَ، أَعُوذُ بِكَ مِنْ حَرَّ  
النَّارِ، وَمِنْ عَذَابِ الْقَبْرِ**

يا الله، اي پرودگار جبرائيل و میکائیل، و اي پرودگار اسرافیل، از گرمای آتش [جهنم] و عذاب قبر به تو پناه می آورم.  
(النسانی، ۵۵۱۹)

**اللَّهُمَّ إِنِّي أَعُوذُ بِكَ مِنَ الْجُوعِ؛ فَإِنَّهُ بِئْسَ الصَّحِيفُ، وَأَعُوذُ بِكَ  
مِنَ الْخِيَانَةِ؛ فَإِنَّهَا بِئْسَتِ الْبِطَانَةُ**

يا الله پناه می آورم به تو از گرسنگی ، که بدترین همراه است و پناه می آورم به تو، از خیانت کردن که بدترین باطن است.  
(ابن حبان، ۱۰۲۹)

**اللَّهُمَّ إِنِّي أَعُوذُ بِكَ مِنَ الْهَرَمِ، وَالثَّرَدِيِّ، وَالْهَذَمِ، وَالْغَمِّ،  
وَالْحَرِيقِ، وَالْغَرَقِ، وَأَعُوذُ بِكَ أَنْ يَتَخَبَّطَنِي الشَّيْطَانُ عِنْ  
الْمَوْتِ، وَأَنْ أُقْتَلَ فِي سَبِيلِكَ مُذِبِراً، وَأَعُوذُ بِكَ أَنْ أُمُوتَ لَدِيْغَا**

يا الله از [درد] پیری، و از افتادن از مکانی بالا ، از له شدن بوسیله دیوار، و از غم و از آتش سوزی و از غرق شدن به تو پناه می آورم، و از اینکه شیطان مرا به هنگام مرگ گمراه کند، به تو پناه می آورم. و از اینکه در راه تو بمیرم در حالیکه گریزان باشیم، و از اینکه در اثر گزیدن حیوانات [سمی] بمیرم، به تو پناه می آورم.  
(النسانی، ۵۵۳۲)

**اللَّهُمَّ إِنِّي أَعُوذُ بِكَ مِنْ عَذَابِ الْقَبْرِ، وَأَعُوذُ بِكَ مِنْ فِتْنَةِ الْمَسِيحِ  
الْدَّجَالِ، اللَّهُمَّ إِنِّي أَعُوذُ بِكَ مِنْ فِتْنَةِ الْمَحْيَا وَالْمَمَاتِ، وَأَعُوذُ  
بِكَ مِنَ الْمَأْثِمِ وَالْمَغْرَمِ**

يا الله، پناه می آورم به تو از عذاب قبر، و پناه می آورم به تو از شر فتنه  
مسیح دجال، يا الله پناه می آورم به تو از شر فتنه ی زندگی و مرگ ، و پناه  
می آورم به تو به از گناه و بدھکاری.  
(مسلم، ۵۸۹)

---

**اللَّهُمَّ إِنِّي أَعُوذُ بِكَ مِنَ الْعَجْزِ، وَالْكَسْلِ، وَالْجُنُونِ، وَالْبَخْلِ،  
وَالْهَرَمِ، وَالْفَسْوَةِ، وَالْغَفْلَةِ، وَالْعَيْلَةِ، وَالْذُلَّةِ، وَالْمَسْكَنَةِ، وَأَعُوذُ  
بِكَ مِنَ الْفَقْرِ، وَالْكُفْرِ، وَالْفَسُوقِ، وَالشَّفَاقِ، وَالنُّفَاقِ، وَالسُّمْعَةِ،  
وَالرِّيَاءِ، وَأَعُوذُ بِكَ مِنَ الصَّمَمِ، وَالْبُكْمِ، وَالْجُنُونِ، وَالْجُذَامِ،  
وَالْبَرْصِ، وَسَيِّءِ الْأَسْقَامِ**

يا الله، از ناتوانی، سستی، و ترسویی، و بخیلی، و پیری، و سنگ دلی، و  
غفلت، و محروم شدن، و ذلت، و خوار شدن به تو پناه می آورم. و از فقر،  
و کفر، و سرکشی، و بریدن از اسلام، و دو رویی، و خواستن شهرت، و  
ریا، به تو پناه می آورم، و از کری، و لالی، و دیوانگی، و خوره، و  
پیسی و بیماریهای شدید به تو پناه می آورم.  
(الحکیم، ۱۹۴۴)

---

**اللَّهُمَّ إِنِّي أَعُوذُ بِكَ مِنْ زَوَالِ نِعْمَتِكَ، وَتَحْوُلِ عَافِيَتِكَ، وَفُجَاءَةِ  
نِعْمَتِكَ، وَجَمِيعِ سَخْطِكَ**

یا الله، من از زوال و نیست شدن نعمت بر خودم، و از برگشتن  
تدرستی ام (به سوی بیماری و ناخوشی) و از عذاب ناگهانی ات، و از تمام  
خشم و غضبیت به تو پناه می برم.  
(مسلم، ۲۷۳۹)

---

**اللَّهُمَّ إِنِّي أَعُوذُ بِكَ مِنْ شَرِّ سَمْعِي، وَمِنْ شَرِّ بَصَرِي، وَمِنْ شَرِّ  
لِسَانِي، وَمِنْ شَرِّ قُلْبِي، وَمِنْ شَرِّ مَنْتَهِي**

یا الله، از شر شنوایی، بینایی، زبان و قلب و از شر احساساتم به تو پناه می  
آورم.  
(ترمذی، ۳۴۹۲)

---

**اللَّهُمَّ إِنِّي أَعُوذُ بِكَ مِنْ غَلَبةِ الظَّنِّ، وَغَلَبةِ الْفَنُونِ، وَشَمَائِلِ  
الْأَعْدَاءِ**

یا الله، از ماندن به زیر قرض و غلبه دشمن و بدخواهی دشمنان به تو پناه  
می آورم.  
(النسائی، ۵۴۷۵)

---

**اللَّهُمَّ إِنِّي أَعُوذُ بِكَ مِنْ يَوْمِ السُّوءِ، وَمِنْ لَيْلَةِ السُّوءِ، وَمِنْ سَاعَةِ  
السُّوءِ، وَمِنْ صَاحِبِ السُّوءِ، وَمِنْ جَارِ السُّوءِ فِي دَارِ الْمُقَامَةِ**  
یا الله، از روز بد، و شب شوم، و از لحظه ناگوار، و از یار و همسایه بد  
در قیامت به تو پناه می آورم.  
(الطبرانی، ۸۱۰)

---

**اللَّهُمَّ إِنِّي أَعُوذُ بِكَ مِنْ ضَيْقِ الدُّنْيَا، وَضَيْقِ يَوْمِ الْقِيَامَةِ**

يا الله، از تنگایی این دنیا و تنگی در روز قیامت، به تو پناه می آورم.

(ابو داود، ۵۰۵۸)

**اللَّهُمَّ إِنِّي أَعُوذُ بِكَ مِنْ مُنْكَرَاتِ الْأَخْلَاقِ، وَالْأَعْمَالِ، وَالْأَهْوَاءِ  
وَالْأَذْوَاءِ**

يا الله، از اخلاق زشت و ناپسند و اعمال بد و شهوت و بیماری ها به تو

پناه می آورم.

(الترمذی، ۳۵۱۹)

**اللَّهُمَّ أَعُوذُ بِكَ مِنَ الْهَمِّ، وَالْحَزَنِ، وَضَلَالِ الدِّينِ، وَغَلَبَةِ الرِّجَالِ**

يا الله، از نگرانی و ناراحتی، و از شر خم شدن کمر در زیر بار قرض و

از شر قهر و خشونت صاحب قرض به تو پناه می جویم.

(ابو داود، ۱۵۴۱)

**اللَّهُمَّ إِنِّي أَعُوذُ بِكَ أَنْ أُشْرِكَ بِكَ وَأَنَا أَعْلَمُ، وَأَسْتَغْفِرُكَ لِمَا لَا  
أَعْلَمُ**

يا الله، از اینکه آگاهانه و یا ناآگاهانه به تو شرک و رزم، به تو پناه می آورم،

و به خاطر آنچه که ندانسته انجام می دهم، از تو آمرزش می طلبم.

(الخاری، ۷۱۶)

**أَعُوذُ بِاللَّهِ مِنَ الشَّيْطَانِ مِنْ هَمْزَةٍ، وَنَفْثَةٍ، وَنَفْخَةٍ**

پناه می برم به الله از شرّ شیطان، از جنون، کبر و سحر او.

(ابن ماجه، ۸۰۸)

## رقیه شرعیة

رقیه روشی برای شفا است که از طریق برخی از آیات قرآن و سنت رسول ﷺ می باشد. این دعاها می توانند برای درمان بسیاری از بیماری ها، امراض قلبی (تکبر، ریاء، نفرت، حسدت و...)، افسردگی، تنهايی، چشم بد، سحر، جن زدگی و حمله های شیطان باشد.

آیات پایین از قرآن در مورد شفا یافتن می باشد:

وَنَزَّلْنَا مِنَ الْقُرْءَانِ مَا هُوَ شَفَاءٌ وَرَحْمَةٌ لِلْمُؤْمِنِينَ

از قرآن آنچه را که شفا و رحمت برای مؤمنان است؛ نازل می کنیم، و ستمکاران را جز زیان نمی افزاید.

(الاسراء ۸۲)

يَأَيُّهَا النَّاسُ قَدْ جَاءَكُم مَوْعِظَةٌ مِنْ رَبِّكُمْ وَشَفَاءٌ لِعَافِيَةٍ  
الْصُدُورُ وَهُدًى وَرَحْمَةٌ لِلْمُؤْمِنِينَ

۵۷

ای مردم ! به راستی که برای شما از جانب پروردگارتان موعظه ای آمد، و شفایی برای آنچه در سینه هاست و هدایت و رحمتی برای مؤمنان است.

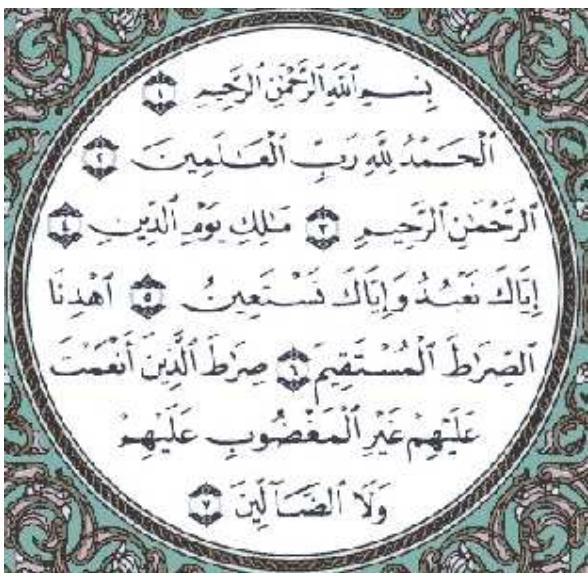
(يونس ۵۷)

علماء بر این عقیده هستند، که استفاده از رقیه در صورت سه شرط جایز است: رقیه باید بر اساس کلام الله جل جلاله، یا اسماء یا صفات او باشد. باید به زبان عربی یا با کلماتی باشد که معنای آن قابل درک باشد؛ و باید پذیرفت که رقیه از خود هیچ اثری ندارد، بلکه به خواست و فرمان الله اتفاق می‌افتد. (برگفته از فتح الباری)

## رقیه شرعیه از قرآن کریم

أَعُوذُ بِاللهِ مِنَ الشَّيْطَانِ الرَّجِيمِ

پناه می برم به الله از شیطان رانده شده



به نام الله بخشنده ی مهربان. ستایش مخصوص الله است که پروردگار جهانیان است. بخشنده ی مهربان است. مالک روز جراء است. تنها تو را

می پرستیم؛ و تنها از تو یاری می جوییم. ما را به راه راست هدایت کن.  
راه کسانی که بر آنان نعمت دادی؛ نه خشم گرفتگان بر آنها؛ و نه گمراهان.

أَعُوذُ بِاللَّهِ مِنَ الشَّيْطَانِ الرَّجِيمِ

اللَّهُ لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ الْحَقُّ الْقَيُومُ لَا تَأْخُذْهُ سِنَةٌ وَلَا نُومٌ لَهُ، مَا فِي  
السَّمَوَاتِ وَمَا فِي الْأَرْضِ مَنْ ذَا الَّذِي يَشْفَعُ عَنْهُ وَإِلَّا بِإِذْنِهِ، يَعْلَمُ  
مَا بَيْنَ أَيْدِيهِمْ وَمَا خَلْفَهُمْ وَلَا يُحِيطُونَ بِشَيْءٍ مِنْ عِلْمِهِ إِلَّا بِمَا  
شَاءَ وَسَعَ كُرْسِيُهُ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضَ وَلَا يَغُودُهُ حَفَظُهُمَا وَهُوَ  
الْعَلِيُّ الْعَظِيمُ

(٤٥)

پناه می برم به الله از شیطان رانده شده، الله (معبد بر حق است) هیچ  
معبدی بحق جز او نیست، زنده (و جهان هستی را) نگه دار و مدبیر  
است ، نه چرت او را فرا گیرد و نه خواب، آنچه در آسمانها و آنچه در  
زمین است از آن اوست کیست که در نزد او جز به فرمان او شفاعت کند؟  
آنچه در پیش روی آنان (مخلوقات) و آنچه در پشت سرشار است می داند.  
و به چیزی از علم او، جز به آنچه بخواهد احاطه نمی یابد، کرسی او  
آسمانها و زمین را در بر گرفته، و نگاهداری آن دو (زمین و آسمان) بر او  
گران و دشوار نیاید، و او بلند مرتبه و بزرگ است.

(سوره البقرة / آیه الكرسي ٢٥٥)

ءَامِنَ الرَّسُولُ بِمَا أُنْزِلَ إِلَيْهِ وَالْمُؤْمِنُونَ كُلُّهُمْ أَمِنَ بِاللَّهِ  
وَمَلَكِ الْكِبِيرِ وَكُلُّهُمْ وَرَسُولُهُ لَا نُفَرِّقُ بَيْنَ أَحَدٍ مِّنْ رُسُلِهِ وَقَاتُوا

سَمِعُنَا وَأَطَعْنَا أَغْفَرَانَاكَ رَبَّنَا وَإِلَيْكَ الْمَصِيرُ ٤٨٥

لَا يُكَلِّفُ اللَّهُ نَفْسًا إِلَّا وُسْعَهَا لَهَا مَا كَسَبَتْ وَعَلَيْهَا مَا  
أَكْتَسَبَتْ رَبَّنَا لَا تُؤَاخِذنَا إِنْ نَسِينَا أَوْ أَخْطَأْنَا رَبَّنَا وَلَا تَحْمِلْنَا  
عَلَيْنَا إِصْرًا كَمَا حَمَلْتَهُ عَلَى الَّذِينَ مِنْ قَبْلِنَا رَبَّنَا وَلَا تَحْمِلْنَا  
مَا لَا طَافَةَ لَنَا يِهٖ وَأَعْفُ عَنَّا وَأَغْفِرْنَا وَأَرْحَمْنَا أَنْتَ مَوْلَانَا

فَانصُرْنَا عَلَى الْقَوْمِ الْكَافِرِينَ ٤٨٦

پیامبر به آنچه از (سوی) پروردگارش بر او نازل شده، ایمان آورده است، و مؤمنان (نیز) همه به الله و فرشتگان او و کتابهایش و پیامبرانش ایمان آورده اند. (و گفتند): «میان هیچ یک از پیامبرانش فرق نمی گذاریم» و گفتند: «شنیدیم و اطاعت کردیم. پروردگار! امرزش تو را (خواهانیم) و بازگشت به سوی توست». الله هیچ کس را جز به اندازه توانش تکلیف نمی کند. آنچه (از خوبی) بدست آورده به سود او، و آنچه (از بدی) به دست آورده به زیان اوست. پروردگار! اگر فراموش یا خطا کردیم، ما را مژاحده نکن، پروردگار! بارگران (و تکلیف سنگین) را بر (دوش) ما مگذار، چنانکه آن را بر (دوش) کسانی که پیش از ما بودند؛ گذاشتی، پروردگار! آنچه را که طاقت تحمل آن را نداریم بر (دوش) ما مگذار، و ما را بیامرز و به مارحم فرمای. تو مولا و سورمهایی پس ما را بر گروه کافران پیروز گردان.  
(البقرة ٢٨٦-٢٨٥)

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

قُلْ هُوَ اللَّهُ أَحَدٌ ۝ أَللَّهُ الصَّمَدُ ۝ لَمْ يَكُنْ لَّهُ إِلَيْهِ كُفُوًا أَحَدٌ ۝  
وَلَمْ يَكُنْ لَهُ كُفُوًا أَحَدٌ ۝

به نام الله، بخشنده ي مهریان. (ای پیامبر) بگو: او الله یکتا و یگانه است.  
الله بی نیاز است (و همه نیاز مند او هستند). نه (فرزندی) زاده و نه زاده شده  
است. و هیچ کس همانند و همتای او نبوده و نیست.  
(۳ مرتبه- سوره الاخلاص )

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

قُلْ أَعُوذُ بِرَبِّ الْفَلَقِ ۝ مِنْ شَرِّ مَا خَلَقَ ۝ وَمِنْ شَرِّ  
غَاسِقٍ ۝ إِذَا وَقَبَ ۝ وَمِنْ شَرِّ النَّفَّاثَاتِ فِي الْعُقَدِ ۝ وَمِنْ  
شَرِّ حَاسِدٍ إِذَا حَسَدَ ۝

به نام الله، بخشنده ي مهریان.(ای پیامبر) بگو: به پروردگار سپیده دم پناه می  
برم. از شر تمام آنچه آفریده است، واز شر تاریکی شب، آنگاه که همه جا  
را فراگیرد. واز شر (زنان جادوگر) که در گره ها می دمند. واز شر حسود  
آنگاه که حسد ورزد.

(۳ مرتبه- سوره الفلق)

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

قُلْ أَعُوذُ بِرَبِّ النَّاسِ ۖ ۝ مَالِكِ النَّاسِ ۖ ۝ إِنَّهُ  
النَّاسُ ۖ ۝ مِنْ شَرِّ الْوَسَوَاسِ الْخَنَّاسِ ۖ ۝ الَّذِي يُوَسْوِشُ  
فِي صُدُورِ النَّاسِ ۖ ۝ مِنَ الْجِنَّةِ وَالنَّاسِ ۖ ۝

به نام الله، بخشنده ی مهربان.(ای پیامبر) بگو: پناه می برم به، پروردگار مردم، فرمانروای مردم، (إله و) معبد مردم، از شر (شیطان) وسوسه گر باز پس رونده (به هنگام ذکر الله). همان که در دلهاي مردم وسوسه می کند. از جنيان (باشد) و (یا از) آدميان.  
(٣ مرتبه- سوره الناس)

### رقیة از سنت رسول (صلی اللہ علیہ و آله و سلم)

دعاهای زیر از سنت برای شفای شخص از شر چشم حسود می باشد:

أَعِيدُكُمَا بِكَلِمَاتِ اللَّهِ التَّامَّةِ، مِنْ كُلِّ شَيْطَانٍ وَهَامَّةٍ، وَمِنْ كُلِّ  
عَيْنٍ لَامَّةٍ

برای حفظ تان به کلمات کامل و بی نقص الله پناه می برم، از شر هر شیطان، و از شر هرآفت سمي و از شر هر چشم حسود.

(صحیح البخاری، ٣٣٧١)

**بِسْمِ اللَّهِ أَرْقِيكَ، مِنْ كُلِّ شَيْءٍ يُؤْذِيكَ، مِنْ شَرِّ كُلِّ نَفْسٍ أَوْ عَيْنٍ  
حَاسِدٍ، اللَّهُ يَشْفِيكَ، بِسْمِ اللَّهِ أَرْقِيكَ**

به نام الله روی تو دعا می خوانم که علاج شوی، از هر چیزی که تو را  
اذیت می کند، از شر هر نفس و یا شر هر چشم حسود، الله تو را شفا دهد،  
به نام الله روی تو دعا می خوانم علاج شوی.

(ریاض الصالحین، مسلم، کتاب ۷، حدیث ۹۰۸)

**بِسْمِ اللَّهِ يُبَرِّيكَ، وَمِنْ كُلِّ دَاءٍ يَشْفِيكَ، وَمِنْ شَرٍ حَابِدٍ إِذَا حَسَدَ،  
وَشَرٌ كُلُّ ذِي عَيْنٍ**

به نام الله (از او می خواهم)، که تو را از همه ی مریضی ها شفا دهد، و  
از شر حسود، هرگاه حسودی کند و از شر هر چشم حسود (حفظ کند).

(صحیح الجامع، ۶۷۲، صحیح الابانی)

در زیر دعاها یی برای درمان بیماری ها و امراض ذکر شده  
است:

شخص باید از الله بخواهد که او را شفا دهد، با گفتن این دعاها:

**اللَّهُمَّ أَذْهِبِ الْبَأْسَ، رَبَّ النَّاسِ، اشْفِ أَنْتَ الشَّافِي لَا شِفَاءَ إِلَّا  
شِفَاؤُكَ، شِفَاءً لَا يُغَادِرُ سَقَماً**

یا الله، ای پروردگار مردم و ای از میان برنده ی بیماری، - این بنده را -  
شفا ده که شفادهنده تویی و شفادهنده ای جز تو وجود ندارد؛ چنان بهبودی و  
شفایی عنایت بفرما که هیچ بیماری باقی نگذارد.

(البخاری ۵۷۴۲)

**نکته:** با دست راست بیمار را لمس کنید و دعا را بخوانید. همچنین می توان  
دعا برای خود خواند.

دست خود را روی جایی بگذارید که احساس درد دارید ، و بگویید:

**بِسْمِ اللَّهِ (۳)، أَعُوذُ بِاللَّهِ وَقُدْرَتِهِ مِنْ شَرِّ مَا أَجِدُ وَأَخَادِرُ (۷)**

به نام الله (۳ مرتبه) از دردی که احساس می کنم و از شرّ چیزی که می ترسم، به عزت و قدرت الله پناه می برم ( ۷ مرتبه).  
(مسلم ۲۲۰۲)

از ابن عباس رضی الله عنه روایت است: رسول(صلی الله علیه و آله و سلم) فرمود: هر کس به عیادت بیماری برود که زمان مرگش نرسیده باشد و هفت بار نزد او بگوید:

**أَسْأَلُ اللَّهَ الْعَظِيمَ، رَبِّ الْعَرْشِ الْعَظِيمِ، أَنْ يَشْفِيَكَ**

از الله بزرگ ، رب عرش بزرگ، می خواهم، که تو را شفا دهد.

قطععا الله متعال مريض مذکور را از آن بیماری بهبود می بخشد.  
(سنن ابی داود ۳۱۰۶، صحیح الالبانی)

دعاهاي ديگر برای حفظ و شفا يافتن :

أَعُوذُ بِكَلِمَاتِ اللَّهِ التَّامَاتِ، مِنْ غَصْبِهِ وَعِقَابِهِ، وَمِنْ شَرِّ عَبْدِهِ،  
وَمِنْ هَمَزَاتِ الشَّيَاطِينِ، وَأَنْ يَخْضُرُونَ

پناه می برم به کلمات کامل الله ، از غصب و عذاب او ، و از شر بندگان او ، و از وسوسه های شیطان ، و از شر حاضر شدنشان (در موقع مرگ).  
(ترمذی، ۳۵۲۸)

أَعُوذُ بِكَلِمَاتِ اللَّهِ التَّامَاتِ مِنْ شَرِّ مَا خَلَقَ

پناه می برم به کلمات کامل و بی نقص الله، از شر هر چیزی که خلق کرده است.  
(مسلم، ۵۵)

أَعُوذُ بِكَلِمَاتِ اللَّهِ التَّامَاتِ الَّتِي لَا يُجَاوِرُهُنَّ بَرٌّ وَلَا فَاجِرٌ مِنْ شَرِّ  
مَا خَلَقَ، وَذَرَا وَبَرَا، وَمِنْ شَرِّ مَا يَنْزِلُ مِنَ السَّمَاءِ، وَمِنْ شَرِّ مَا  
يَعْرُجُ فِيهَا، وَمِنْ شَرِّ مَا نَرَأَ فِي الْأَرْضِ، وَمِنْ شَرِّ مَا يَخْرُجُ  
مِنْهَا، وَمِنْ شَرِّ قِنْ الْلَّيْلِ وَالنَّهَارِ، وَمِنْ شَرِّ كُلِّ طَارِقٍ إِلَّا  
طَارِقًا يَطْرُقُ بِخَيْرٍ، يَا رَحْمَانُ

پناه می برم به کلمات کامل و بی نقص الله، که چه خوب و چه بد، نمی توانند بر آن غالب شوند، از شر هر چیزی که خلق کرده ، آن را درست

کرده ، و آن را پخش کرده است. و از شر هر چیزی که از آسمان نازل می شود، و از شر هر چیزی که بسوی آسمان بالا می رود. و از شر هر چیزی که روی زمین پخش کرده ، و از شر هر چیزی که از آن خارج می شود، و از شر فتنه های شب و روز، و از شر هر زیارت کننده ی شب، بجز زیارت کننده ای که با خیر می آید، یا رحمان.

(احمد، ٤٩/٣)

---

بِسْمِ اللَّهِ الَّذِي لَا يَضُرُّ مَعَ اسْمِهِ شَيْءٌ فِي الْأَرْضِ وَلَا فِي السَّمَاءِ

به نام الله، کسی که باخواندن نام او هیچ چیز نه در زمین و نه در آسمان ضرری نمی رساند و او شنوا و بیناست.

(احمد، ٦٢/١)

---

اللَّهُمَّ رَبَّ السَّمَاوَاتِ السَّبْعِ وَرَبَّ الْعَرْشِ الْعَظِيمِ، رَبَّنَا وَرَبَّ كُلِّ  
شَيْءٍ، فَالْقَاتِلُ الْحَبِّ وَالثَّوْى، وَمُنْزَلُ التُّورَةِ وَالْإِنْجِيلِ، وَالْفُرْقَانِ،  
أَعُوذُ بِكَ مِنْ شَرِّ كُلِّ شَيْءٍ أَنْتَ أَحَدٌ بِنَاصِيَتِهِ. اللَّهُمَّ أَنْتَ الْأَوَّلُ  
فَلَيْسَ قَبْلَكَ شَيْءٌ، وَأَنْتَ الْآخِرُ فَلَيْسَ بَعْدَكَ شَيْءٌ، وَأَنْتَ الظَّاهِرُ  
فَلَيْسَ قَوْفَاكَ شَيْءٌ، وَأَنْتَ الْبَاطِنُ فَلَيْسَ دُونَكَ شَيْءٌ، افْصِنْ عَنَّا  
الدِّينَ وَأَغْنِنَا مِنَ الْفَقْرِ

یا الله، ای پروردگار ۷ آسمانها، و ای پروردگار عرش عظیم! ای پروردگار ما و پروردگار همه چیز! ای شکافنده دانه و هسته! ای فرو فرستادنده

تورات و انجیل و فرقان [= قرآن] ! از شر همه چیز به تو پناه می آورم که زمام همه به دست توست. يا الله! تو اولین هستی و قبل از تو چیزی نبوده، و تو آخرين هستی و بعد از تو چیزی نخواهد بود، و تو آشکاری و بالاتر از تو چیزی نیست و تو نهانی و پوشیده تر از تو چیزی نیست، دین ما را برآورده ساز و ما را از فقر رهایی بخش.

(امرتبه/ مسلم، ۲۷۱۳، ابو داود ۵۰۵۱)

## چشم حسود

برای درمان کسی که دچار حسادت شده است، دو راه وجود دارد: اگر کسی که به او چشم زده است، مشخص باشد، می توان از او خواسته شود که غسل کند، و از آبی که در غسل استفاده شده است، روی مریض ریخته شود، ولی اگر مشخص نیست، سپس می توان از رقیه و دعاهاي ذکر شده در شرع روی مریض خواند.

عَنْ عَائِشَةَ، قَالَتْ كَانَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَأْمُرُنِي أَنْ أَسْتَرْقَى مِنَ الْعَيْنِ .

از عایشه رضی الله عنها روایت است: رسول(صلی الله علیہ وسلم) به من امر کرد، (یا به مردم امر کرد) برای درمان شخصی که چشم خورده است، رقیه روی او خوانده شود.

(صحیح مسلم، ۲۱۹۵)

عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ، عَنِ النَّبِيِّ صَلَى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ "الْعَيْنُ حَقٌّ وَلَوْ كَانَ شَيْءٌ سَابِقُ الْقَدَرِ سَبَقْتُهُ الْعَيْنُ وَإِذَا اسْتُغْسِلْتُمْ فَاغْسِلُوا " .

از ابن عباس رضی الله عنه روایت است: رسول(صلی الله علیہ وسلم) فرمود: چشم حسد حقیقت است، و اگر چیزی قرار است بر قضاe و قدر سبقت بگیرد، چشم حسد است، و هرگاه از شما خواسته شود، غسل کنید (برای درمان) چشم حسد، باید غسل کنید.

(صحیح مسلم، ۲۱۸۸)

## یک اتم پیشگیری بهتر از علاج است

منبع چشم حسد از شیطان است که احساس حسادت و کینه را در دل و ذهن مردم، علیه خانواده و دوستان و نزدیکان قرار می دهد دلیل پنهان این بیماری می تواند این باشد که الله به برخی از مردم ثروت، آرامش و سعادت عطا نموده، کسانی که کوتاه فکر هستند و شیاطین بر آنها غلبه کرده، نسبت به کسانی که الله به آنها نعمت داده است، حسادت می کنند. بنابراین، انسان باید هر روز با به یاد داشتن الله، فراموش نکردن او، و اطاعت کردن از او، از خود حفاظت کند. در آن صورت، و تنها در آن صورت، هیچ کس نمی تواند، او را اذیت کند، و یا بر او سحر کند. حتی خود شیاطین هم نمی توانند به او آسیبی برسانند.

الله در قران می فرماید :

وَمَن يَعْشُ عَنْ ذِكْرِ الرَّحْمَنِ نَقْيَضُ لَهُ شَيْطَانًا فَهُوَ لَهُ قَرِينٌ ﴿٣٦﴾

و هر کس از یاد (الله) رحمان غافل (ورویگردان) شود، برای او شیطانی بر می گماریم، پس همواره آن (شیطان) قرین (و همنشین) او باشد.

(الزخرف ۳۶)

احتیاط از چشم بد قبل از وقوع اشکال ندارد و این تناقضی با توکل بر الله ندارد، در حقیقت این توکل است، زیرا توکل بر الله یعنی اعتماد کردن بر او در حالیکه که شخص از تمام اسباب حلال استقاده کند. رسول ﷺ برای حسن و حسین به الله پناه می برد، و می فرمود: پناه می برم به کلمات کامل و بی نقص الله، از شر هر شیطان و از شر هر آفات سمی و از شر هر چشم حسود. (ترمذی، ۲۰۶۰، ابی داود، ۴۷۳۷) همچنین فرمود، ابراهیم علیه السلام برای اسماعیل و اسحاق به الله پناه می برد. (البخاری، ۳۳۷۱) (فتوا الشیخ ابن العثیمین، ۱۱۷/۱۱۸)

## دعا در هنگام غم و اندوه

دعا سلاح مؤمن است

فَاسْتَجِبْنَا لَهُ وَنَجَّيْنَاهُ مِنَ الْغَمٍّ وَكَذَلِكَ نُثْجِي  
الْمُؤْمِنِينَ

۸۸

پس دعای او را اجابت کردیم، و از اندوه نجاتش دادیم، و این گونه مؤمنان را نجات می دهیم.  
(الأنبیاء ۸۸)

---

دعای یونس علیه السلام ، وقتی در شکم نهنگ بود:

لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ سُبْحَنَكَ إِنِّي كُنْتُ مِنَ الظَّالِمِينَ

هیچ معبدی جز تو نیست، تو منزهی! بی گمان من از ستمکاران بودم.  
(الأنبیاء ۸۷)

---

دعای ایوب علیه السلام ، در هنگام ناراحتی:

۸۲ ﴿ أَفَمَسَّنِيَ الضُّرُّ وَأَنْتَ أَنْحَمُ الْرَّحْمَةَ ﴾

رنج و بیماری به من رسیده است، و تومهربانترین مهربانانی.  
(الأنبیاء ۸۳)

ما به عنوان مؤمن هرگز نباید فراموش کنیم که الله دعاها ی ما را می شنود، و اجبات می کند. گاهی اوقات، حکمت اجبات دعاها خارج از تصورمان می باشد، ولی الله تنها خیر را برایمان می خواهد. توکل بر الله، و تسلیم شدن در برابر اراده او، به مؤمن این امکان را می دهد که از هر طوفانی عبور کند و در برابر مصیبت ایستادگی کند. ما هرگز تنها نیستیم.

۶۲ ﴿ أَمَنَ يُحِبُّ الْمُضطَرَّ إِذَا دَعَاهُ وَيَكْشِفُ الشَّوَّءَ وَيَجْعَلُ كُلَّ فَاءَ الْأَرْضِ أَءِلَهٌ مَعَ اللَّهِ قَلِيلًا مَا ذَكَرُونَ ﴾

(ایا این بتها بهتراند) یا کسی که (دعای) مضطر (=درمانده) را اجبات می کند؛ چون او را بخواند، و گرفتاری را بر طرف می سازد، و شمارا جانشینان زمین قرار می دهد، آیا معبدی دیگری با الله است؟! چه اندک پند می گیرید.  
(النمل ۶۲)

۸۷ ﴿ لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ سُبْحَنَكَ إِنِّي كُنْتُ مِنَ الظَّالِمِينَ ﴾

هیچ معبدی جز تو نیست، تو منزهی! بی گمان من از ستمکاران بودم.  
(الأنبیاء ۸۷)

رَبِّنَا مِنْ أَقْوَمِ الظَّالِمِينَ ﴿٦﴾

پروردگار، مرا از قوم ستمکار نجات بده.  
(القصص ۲۱)

رَبِّنَا أَنْصَرَنَا عَلَى الْقَوْمِ الْمُفْسِدِينَ ﴿٣٠﴾

پروردگارا! مرا بر قوم مفسدان یاری فرما.  
(العنکبوت ۳۰)

حَسِبْنَا اللَّهَ وَرَبِّنَا الْوَكِيلُ ﴿١٧٣﴾

الله ما را بس است، و بهترین حامی است.  
(آل ڈ)

لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ الْعَظِيمُ الْحَلِيمُ، لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ رَبُّ الْعَرْشِ الْعَظِيمِ، لَا  
إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ رَبُّ السَّمَاوَاتِ وَرَبُّ الْأَرْضِ وَرَبُّ الْعَرْشِ الْكَرِيمُ

معبودی به حق نیست مگر الله بزرگ و بردار. معبودی به حق نیست مگر  
پروردگار عرش بزرگ. معبودی به حق نیست مگر پروردگار آسمانها و  
پرودگار زمین و پرودگار عرش بزرگ و والامقام.  
(البخاری، ۹۸۶)

نکته: تنها دارو، در موقع ناراحتی ، الله را به یاد داشتن است، باید تنها از او کمک گرفت. این دعاها حاوی کلماتی است برای تسبیح و منزه شمردن الله از هر عیب و نقص. توصیه می شود، در موقع ناراحتی و مصیبت از

این دعاها استفاده شود، چون این همین کلماتی است که رسول (علی‌الله‌ی) آنها را ذکر می‌نموده در موقع ناراحتی.

---

اللَّهُمَّ إِنِّي عَبْدُكَ، ابْنُ عَبْدِكَ، ابْنُ أَمْتَكَ، تَاصِيَّتِي بِيَدِكَ، مَاضِ  
فِي حُكْمِكَ، عَدْلٌ فِي قَضَاؤُكَ، أَسْأَلُكَ بِكُلِّ اسْمٍ هُوَ لَكَ، سَمِّيَّتَ  
بِهِ نَفْسَكَ، أَوْ أَنْزَلْتَهُ فِي كِتَابِكَ، أَوْ عَلَمْتَهُ أَحَدًا مِنْ خَلْقِكَ، أَوْ  
اسْتَأْثَرْتَ بِهِ فِي عِلْمِ الْعَيْنِ عَنْكَ، أَنْ تَجْعَلَ الْقُرْآنَ رَبِيعَ قَلْبِي،  
وَنُورَ صَدْرِي، وَجَلَاءَ حُزْنِي، وَذَهَابَ هَمِّي

با الله! همانا من بندۀ تو و فرزند بندۀ توام و فرزند کنیز توام، زمام امورم  
در دست(تو کنترل کامل بر من داری)، حکم تو در مورد من حتمی است ،  
قضاء و قدر تو در مورد من عدالت است. تو را به همه اسم هایی می خوانم  
که از آن توسّت، و تو آنها را بر خود نهاده ای، یا آنها را در کتاب خودت  
[قرآن] نازل فرموده ای، یا آن را به یکی از بندگان‌آموخته ای و یا علم به  
آن را مخصوص خود گردانیده ای، [از تو می خواهم] که قرآن را بهار قلب  
من، نور سینه ام، سبب از بین رفتن اندوه‌هم، و [وسیله] رفع ناراحتی ام  
قرار دهی.

(ابن حبان ۹۷۲)

---

يَا حَيُّ يَا قَيُّومُ، بِرَحْمَتِكَ أَسْتَغْفِرُ

يا الله همیشه زنده و پایدار، از تو بواسطه ی رحمتت کمک می خواهم.  
(الحکیم، ۱۸۷۵)

---

اللَّهُ اللَّهُ رَبِّيْ، لَا اشْرِكُ بِهِ شَيْئاً

يا الله ، الله رب من است ، هیچ کس برای او شریک قرار نمی دهم.  
( ابن حبان ، ٩٧٠)

---

اللَّهُمَّ رَحْمَتَكَ أَرْجُوْ، فَلَا تَكْلِنِي إِلَى نَفْسِي طَرْفَةَ عَيْنٍ، وَأَصْلِحْ  
لِي شَأْنِي كُلَّهُ، لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ

يا الله اميد به رحمت تو دارم، پس مرا يك چشم برهم زدن به حال خود  
رها مکن، و همه امورم را اصلاح نما، [كه] هیچ معبدی بحق جز تو  
نیست.

( ابن حبان ، ٨٦٤)

---

لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ سُبْحَانَكَ، إِنِّي كُنْتُ مِنَ الظَّالِمِينَ

معبدی به «بحق» جز تو وجود ندارد، پاک و منزه هستی و من از  
زمره ی ستمکاران بودم.

( الحکیم ، ١٨٦٢)

---

اللَّهُمَّ إِنِّي أَعُوذُ بِكَ مِنَ الْهَمِّ وَالْحَزَنِ، وَالْعُجْزِ وَالْكَسْلِ، وَالْبُخْلِ  
وَالْجُبْنِ، وَضَلَالِ الدَّيْنِ وَغَلَبَةِ الرُّجَالِ

يا الله به تو پناه می آورم، از غم و اندوه، از ناتوانی و سستی، و از  
بخیلی و ترسویی، و از ماندن به زیر قرض و تسلط مردان [ظلم].

( البخاری ٥١٠٩)

**اللَّهُمَّ اكْفِنِي بِحَلَالِكَ عَنْ حَرَامِكَ، وَأَغْنِنِنِي بِفَضْلِكَ عَمَّنْ سِوَاكَ**  
يا الله، مرا با حلال خود از آنچه حرام کرده ای، کفايت بفرما و به  
فضل خويش مرا از غير خود بي نياز بگرдан.

(الترمذی ۶۳۶۳)

---

**اللَّهُمَّ مَالِكَ الْمُلْكِ، تُؤْتِي الْمُلْكَ مَنْ شَاءَ، وَتَنْزِعُ الْمُلْكَ مِمْنُ شَاءَ، وَتُعِزُّ مَنْ شَاءَ، وَتُذَلِّلُ مَنْ شَاءَ، بِيَدِكَ الْخَيْرُ، إِنَّكَ عَلَىٰ كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ، رَحْمَانُ الدُّنْيَا وَالْآخِرَةِ وَرَحِيمُهُمَا، تُعْطِيهِمَا مَنْ شَاءَ، وَتَمْنَعُ مِنْهُمَا مَنْ شَاءَ، ارْحَمْنِي رَحْمَةً تُغْنِنِي بِهَا عَنْ رَحْمَةِ مَنْ سِوَاكَ**

يا الله، ای دارنده پادشاهی (و هستی) به هر کس که بخواهی، پادشاهی (و فرمانروایی) می بخشی، و از هر کس بخواهی پادشاهی (و فرمانروایی) را می گیری، و هر کس را بخواهی عزت می دهی، و هر که بخواهی خوار می کنی، همه خوبیها به دست توست، بی شک تو بر هر چیز توانيایی. اي رحمان دنيا و آخرت و رحیم هر دو! رحمت دنيا و آخرت را به هر کسی بخواهی می دهی و از هر کسی بخواهی منع می کنی، به من رحمی کن که با آن مرا از رحمت غير خود بي نياز کنی.

(الطبراني ۵۵۸)

---

**لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ الْكَرِيمُ الْحَكِيمُ، سُبْحَانَهُ وَتَبَارَكَ اللَّهُ رَبُّ الْعَرْشِ  
الْعَظِيمُ، وَالْحَمْدُ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ**

معبودی به حق نیست مگر الله بخشنده و با حکمت. منزه است الله،  
مبارک است الله پروردگار عرش بزرگ. حمد و ستایش برای الله است  
رب تمام جهان.

(احمد ۹۱/۱)

---

اللَّهُمَّ صَلِّ وَسَلِّمْ وَبَارِكْ عَلَى نَبِيِّنَا مُحَمَّدِ

يا الله، دورد و سلام و برکت برنبي مان محمد(عليه السلام) بفرست.

(الترمذی ۲۴۵۷)

## یاد کردن الله (بِسْمِ اللَّهِ) در صبح و شام

الله سبحانه و تعالى می فرماید:

وَأَذْكُرْ رَبَّكَ فِي نَفْسِكَ تَضَرُّعًا وَخِيفَةً وَدُونَ الْجَهَرِ مِنَ الْقَوْلِ  
بِالْغُدُوِّ وَالآصَالِ وَلَا تَكُنْ مِنَ الْغَافِلِينَ ﴿٤٥﴾

و پروردگارت را در نفس خود، با تضرع و بیم، و نه با صدای بلند،  
در صبحگاهان و شامگاهان، یادکن، واز غافلان مباش.

(الاعراف ۲۰۵)

---

فَاصْبِرْ عَلَىٰ مَا يَقُولُونَ وَسَيَحْمِدُ رَبِّكَ قَبْلَ طَلُوعِ الْشَّمْسِ وَقَبْلَ  
غُرُوبِهَا وَمِنْ إِنَاءِي إِلَيْلٍ فَسِيحٌ وَأَطْرَافَ النَّهَارِ لِعَلَّكَ تُرَضَّعِنَ ﴿١٣٠﴾

پس (ای پیامبر!) بر آنچه می گویند، صبر کن، و پیش از طلوع آفتاب و  
قبل از غروب آن به ستایش پروردگارت تسبيح گوی، و (نیز) در ساعتی  
از شب و اطراف روز تسبيح گوی، باشد که خشنود شوی.

(سورة طه ۱۳۰)

فَاصْرِّهُ وَعَدَ اللَّهُ حَقٌّ وَاسْتَغْفِرْ لِذَنِكَ وَسَيْحَ مُحَمَّدٍ  
رَبِّكَ بِالْعَشِيِّ وَالْإِبْكَارِ ۝

پس (ای پیامبر) صبر کن، بی گمان و عده الله حق است، و برای گناهت  
آمرزش بخواه و هر صبح و شام به ستایش پروردگارت تسیح گوی.  
(سوره غافر ۵۵)

إِنَّا سَخَرْنَا الْجِبَالَ مَعَهُ يُسْعَنُ بِالْعَشِيِّ وَالْإِشْرَاقِ ۝

همانا ما کوهها را با او مسخر (و رام) کردیم، که شامگاهان و صبحگاهان  
(با او) تسیح می گفتند.

( سوره ص ۱۸ )

قال رسول الله صلی الله عليه وسلم: "ألا أنبئكم بخير أعمالكم،  
وأركها عند مليكم، وأرفعها في درجاتكم، وخير لكم من إنفاق  
الذهب والفضة وخير لكم من أن تلقوا عدوكم فتضربوا أنفاقهم،  
ويضربوا أنفاقكم؟" قالوا: بل، قال: "ذكر الله تعالى".

از ابو الدرداء رضی الله عنہ روایت است ، رسول صلی الله عليه و سلم  
چنین فرمود: آیا به شما بگویم در مورد بهترین کارهایتان، که طاهرترین  
است نزد پروردگارتان، که شما را به بالاترین درجات می رساند، که برای  
تان از انفاق طلا و نقره بهتر است ، و برای شما بهتر از این است که با  
دشمنان خود رو برو شوید که گردن آنها را بزنید و آنها گردن شما را بزنند؟  
گفتند: بل، او فرمود : یاد کردن الله.

ریاض الصالحين، الترمذی، کتاب ۱۶۷، حدیث ۱۴۱

**توجه:** این حديث همچنین درباره مهم بودن ذکر و یاد کردن الله به ما می گوید، زیرا اساس هر کار خوب ذکر و یاد الله، و ابراز ارادت و اطاعت شخص به الله می باشد. بدون این دو، حتی بزرگترین اعمال هم بی فایده است و هیچ ارزشی ندارد. بنابراین، باید همیشه این نکته را در نظر داشته باشیم که به یاد داشتن الله، از همه چیز برتر است.

**أَعُوذُ بِاللَّهِ مِنَ الشَّيْطَانِ الرَّجِيمِ**

اللَّهُ لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ الْحَقُّ الْقَيُومُ لَا تَأْخُذْهُ سِنَةٌ وَلَا تُوْمَّلُهُ مَا فِي  
 السَّمَاوَاتِ وَمَا فِي الْأَرْضِ مَنْ ذَا الَّذِي يَشْفَعُ عِنْدَهُ إِلَّا يَأْذِنُهُ يَعْلَمُ  
 مَا بَيْنَ أَيْدِيهِمْ وَمَا خَلْفُهُمْ وَلَا يُعْلِمُونَ بِشَيْءٍ وَمَنْ عِلِّمَهُ إِلَّا يَمْأُ  
 شَاءَ وَسَعَ كُرْسِيَّهُ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضَ وَلَا يَنْعُودُ حَفَظَهُمَا وَهُوَ  
٤٥٥  
**الْعَلِيُّ الْعَظِيمُ**

پناه می برم به الله از شیطان رانده شده، الله (معبد بر حق است) هیچ معبدی بحق جز او نیست، زنده (و جهان هستی را) نگه دار و مدبر است، نه چرت او را فرا گیرد و نه خواب، آنچه در آسمانها و آنچه در زمین است از آن اوست کیست که در نزد او جز به فرمان او شفاعت کند؟ آنچه در پیش روی آنان و آنچه در پشت سرشار است می داند. و به چیزی از علم او، جز به آنچه بخواهد احاطه نمی یابد، کرسی او آسمانها و زمین را در بر گرفته، و نگاهداری آن دو (زمین و آسمان) بر او گران و دشوار نیاید، و او بلند مرتبه و بزرگ است.

(صحیح الترغیب ۲۶۲، سوره البقرة ۲۵۵، آیت الکرسی)

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

قُلْ هُوَ اللَّهُ أَحَدٌ ۝ أَللَّهُ الصَّمَدُ ۝ لَمْ يَكُنْ لَّهُ إِلَيْهِ كُفُواً أَحَدٌ ۝  
وَلَمْ يَكُنْ لَّهُ كُفُواً أَحَدٌ ۝

به نام الله، بخشنده ي مهربان. (ای پیامبر) بگو: او الله يکتا و یگانه است.  
الله بی نیاز است (و همه نیاز مند او هستند). نه (فرزندی) زاده و نه زاده شده  
است. و هیچ کس همانند و همتای او نبوده و نیست.

۳۵۷۵ امرتیه. الترمذی

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

قُلْ أَعُوذُ بِرَبِّ الْفَلَقِ ۝ مِنْ شَرِّ مَا خَلَقَ ۝ وَمِنْ شَرِّ  
غَاسِقٍ ۝ إِذَا وَقَبَ ۝ وَمِنْ شَرِّ النَّفَّاثَاتِ فِي الْعُقَدِ ۝ وَمِنْ  
شَرِّ حَاسِدٍ إِذَا حَسَدَ ۝

به نام الله، بخشنده ي مهربان. (ای پیامبر) بگو: به پروردگار سپیده دم پناه می  
برم. از شر تمام آنچه آفریده است، واز شر تاریکی شب، آنگاه که همه جا  
را فرآگیرد. واز شر (زنان جادوگر) که با افسون در گره ها می دمند. واز  
شر حسود آنگاه که حسد ورزد.

(۳۵۷۵) امرتیه. الترمذی

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

قُلْ أَعُوذُ بِرَبِّ النَّاسِ ۝ مَلِكِ النَّاسِ ۝ إِلَهِ  
النَّاسِ ۝ مِنْ شَرِّ الْوَسَّاِسِ الْخَنَّاسِ ۝ الَّذِي يُوَسْوِشُ  
فِي صُدُورِ النَّاسِ ۝ مِنَ الْجِنَّةِ وَالنَّاسِ ۝

به نام الله، بخشنده ي مهربان.(اي پیامبر) بگو: پناه مي برم به، پروردگار مردم، فرمانرواي مردم،(إِلَهٌ وَّ) معبد مردم، از شر (شیطان) و سوسه گر باز پس رونده (به هنگام ذکر الله). همان که در دلهای مردم و سوسه می کند. از جنیان (باشد) و (يا از) آدمیان.

(۳ مرتبه. الترمذی، ۳۵۷۵)

---

بِسْمِ اللَّهِ الَّذِي لَا يَضُرُّ مَعَ اسْمِهِ شَيْءٌ فِي الْأَرْضِ وَلَا فِي السَّمَاوَاتِ، وَهُوَ السَّمِيعُ الْعَلِيمُ

به نام الله، کسي که باخواندن نام او هیچ چیز نه در زمین و نه در آسمان ضرری نمي رساند و او شنوا و بیناست.

(۳ مرتبه. الترمذی، ۳۲۸۸)

---

اللَّهُمَّ أَنْتَ رَبِّي، لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ، خَلَقْتَنِي وَأَنَا عَبْدُكَ، وَأَنَا عَلَى عَهْدِكَ وَوَعْدِكَ مَا اسْتَطَعْتُ، أَعُوذُ بِكَ مِنْ شَرِّ مَا صَنَعْتُ، أَبُوءُ لَكَ بِنِعْمَتِكَ عَلَيِّ، وَأَبُوءُ بِذَنْبِي، فَاغْفِرْ لِي، فَإِنَّهُ لَا يَغْفِرُ الذُّنُوبَ إِلَّا أَنْتَ

يا الله تو پروردگار مني، هیچ معبدی بحق جز تو نیست، تو مرا آفریده اي و من بنده ي تو هستم، و آن قدر که در توانم باشد بر عهد و پیمان و وعده ي تو وفادارم. پناه مي برم به تو از شر آن چه که انجام داده ام. اعتراف مي کنم به نعمتي که به من داده اي. و به گناهم اعتراف ميکنم، پس مرا ببخش، چون هیچ کس جز تو گناهان را نمي بخشد.

(۱ مرتبه. البخاري ۵۹۴۷)

---

سُبْحَانَ اللَّهِ وَبِحَمْدِهِ

پاک و منزه است الله و ستایش برای اوست.

( ۶۴۰۵ مرتبه البخاری )

---

أَصْبَحْنَا وَأَصْبَحَ الْمُلْكُ لِلَّهِ، وَالْحَمْدُ لِلَّهِ، لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ لَا  
شَرِيكَ لَهُ، لَهُ الْمُلْكُ وَلَهُ الْحَمْدُ وَهُوَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ، رَبُّ  
أَسْأَلُكَ خَيْرَ مَا فِي هَذَا الْيَوْمِ، وَخَيْرَ مَا بَعْدَهُ، وَأَغْوَدُ بِكَ مِنْ شَرِّ  
مَا فِي هَذَا الْيَوْمِ، وَشَرِّ مَا بَعْدَهُ، رَبُّ أَغْوَدُ بِكَ مِنَ الْكَسْلِ،  
وَسُوءِ الْكِبْرِ، رَبُّ أَغْوَدُ بِكَ مِنْ عَذَابِ فِي النَّارِ، وَعَذَابِ فِي  
الْقَبْرِ

شب را به صبح رسانیدیم، و همه ی جهان برای الله صبح را آغاز نمودند،  
و سپاس و ستایش تنها برای الله است، هیچ معبد به حقی جز الله نیست ، او  
یگانه و تنهاست. هیچ شریکی ندارد، پادشاهی و حمد و ستایش تنها از آن  
اوست ، او بر هر چیزی تواناست. پروردگارا، من از تو خیر و خوبی  
هر آنچه در این روز و هر آنچه در (روزهای) بعد از آن می باشد، می  
طلبم و از شر هر آنچه در این روز و در (روزهای) بعد از آن باشد به تو  
پناه می برم. پروردگارا به تو پناه می برم از شر سستی و کسالت و بدی  
پیری (که به خرف و اختلال عقل بیانجامد) پروردگارا به تو پناه می برم از  
عذاب در آتش و از عذاب در جهنم.

( ۱ مرتبه در صبح / مسلم ۲۷۲۳ )

أَمْسِيَنَا وَأَمْسَى الْمُلْكُ لَهُ، وَالْحَمْدُ لَهُ، لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ لَا  
 شَرِيكَ لَهُ، لَهُ الْمُلْكُ وَلَهُ الْحَمْدُ وَهُوَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ، رَبُّ  
 أَسْأَلُكَ خَيْرَ مَا فِي هَذِهِ اللَّيْلَةِ، وَخَيْرَ مَا بَعْدَهَا، وَأَعُوذُ بِكَ مِنْ شَرِّ  
 مَا فِي هَذِهِ اللَّيْلَةِ، وَشَرِّ مَا بَعْدَهَا، رَبِّي أَعُوذُ بِكَ مِنَ الْكُنْ،  
 وَسُوءِ الْكِبَرِ، رَبِّي أَعُوذُ بِكَ مِنْ عَذَابِ فِي الدَّارِ، وَعَذَابِ فِي  
 الْقُبُرِ

روز را به شب رساندیم، و همه ی جهان برای الله روز را به انتها رسانندن،  
 و سپاس و ستایش تنها برای الله است، هیچ معنود به حقی جز الله نیست ، او  
 یگانه و تنهاست. هیچ شریکی ندارد، پادشاهی و حمد و ستایش تنها از آن  
 اوست ، و او بر هر چیزی تووانست. پروردگارا، من از تو خیر و خوبی  
 هر آنچه در این شب و هر آنچه در (شب های) بعد از آن می باشد، می  
 طلبم و از شر هر آنچه در این شب و در (شب های) بعد از آن باشد به تو  
 پناه می برم. پروردگارا به تو پناه می برم از شر سستی و کسالت و بدی  
 پیری (که به خرف و اختلال عقل بیانجامد) پروردگارا به تو پناه می برم از  
 عذاب در آتش و از عذاب در جهنم .

( ۱ مرتبه، در شام / مسلم (۲۷۲۳)

**اللَّهُمَّ بِكَ أَصْبَحْنَا، وَبِكَ أَمْسَيْنَا، وَبِكَ نَحْيَا، وَبِكَ نَمُوتُ وَإِنَّكَ  
 النَّشُورُ**

يا الله با قدرت و امر تو شب را به روز رساندیم ، و با قدرت و امر تو روز  
 را به شب رساندیم، و با امر و فرمان تو زندگی می کنیم و با امر و فرمان  
 تو می میرم و بسوی تو جمع می شویم .  
 ( ۱ مرتبه، در صبح البخاری (۱۱۹۹)

**اللَّهُمَّ إِنْ كُنْتَ أَنْتَ إِلَيْنَا مُسْتَأْنِدًا، وَإِنْ كُنْتَ أَنْتَ صَاحِبَ الْحَيَاةِ، فَلَا كُنْتَ نَحْنُ بِكَ نَمُوتُ وَإِلَيْكَ الْمَصِيرُ**

يا الله با قدرت و امر تو روز را به شب رسانديم ، و با قدرت و امر تو شب را به روز رسانديم، و با امر و فرمان تو زندگي مي کنيم و با امر و فرمان تو مي ميرمم و بازگشت ما به سوي توست .

( ١ مرتبه، در شام/البخاري (١١٩٩)

---

**أَصْبَحْنَا عَلَىٰ فِطْرَةِ الْإِسْلَامِ، وَعَلَىٰ كَلِمَةِ الْإِخْلَاصِ، وَعَلَىٰ دِينِ  
نَبِيِّنَا مُحَمَّدٍ ﷺ، وَعَلَىٰ مِلَّةِ أَبِيهِنَا إِبْرَاهِيمَ، حَنِيفًا مُسْلِمًا، وَمَا كَانَ  
مِنَ الْمُشْرِكِينَ**

به صبح وارد شدیم بر فطرت پاک اسلام(که دین حق است) و بر کلمه ي اخلاص(کلمه ي توحید لا اله الا الله)، و بر دین پیامبرمان محمد (ﷺ)، و بر آبین پدرمان ابراهیم که (که تنها الله را عبادت مي کرد) و فقط تمایل به حق داشت و مسلمان(واقعي) بود و از زمره ي مشرکان نبود.

( ١ مرتبه، در صبح - صحيح الجامع، صححه الاباني )

**أَمْسَيْنَا عَلَىٰ فِطْرَةِ الْإِسْلَامِ، وَعَلَىٰ كَلِمَةِ الْإِخْلَاصِ، وَعَلَىٰ دِينِ  
نَبِيِّنَا مُحَمَّدٍ ﷺ، وَعَلَىٰ مِلَّةِ أَبِيهِنَا إِبْرَاهِيمَ، حَنِيفًا مُسْلِمًا، وَمَا كَانَ  
مِنَ الْمُشْرِكِينَ**

به شب وارد شدیم بر فطرت پاک اسلام(که دین حق است) و بر کلمه ي اخلاص(کلمه ي توحید لا اله الا الله)، و بر دین پیامبرمان محمد (ﷺ)، و بر آبین پدرمان ابراهیم که (که تنها الله را عبادت مي کرد) و فقط تمایل به حق داشت و مسلمان(واقعي) بود و از زمره ي مشرکان نبود.

( ١ مرتبه، در شام- صحيح الجامع ٤٦٧٤، صححه الاباني )

---

اللَّهُمَّ إِنِّي أَسْأَلُكَ الْعَفْوَ وَالْغَافِيَةَ، فِي الدُّنْيَا وَالْآخِرَةِ، اللَّهُمَّ إِنِّي  
أَسْأَلُكَ الْعَفْوَ وَالْغَافِيَةَ، فِي دِينِي وَدُنْيَايِّي، وَأَهْلِي وَمَالِي، اللَّهُمَّ  
اسْتَرْ عَوْرَاتِي، وَامْنُ رُوْعَاتِي، اللَّهُمَّ احْفَظْنِي مِنْ بَيْنِ يَدِيِّ،  
وَمِنْ خَلْفِي، وَعَنْ يَمِينِي، وَعَنْ شِمَالِي، وَمِنْ قُوْقَيِّ، وَأَعُوذُ  
بِعَظَمَتِكَ أَنْ أُغْتَالَ مِنْ تَحْتِي

يا الله من از تو بخشش و عافیت-حافظت(سلامتی از هر بیماری ، و نجات از هر بلا و مصیبت) را در دنیا و آخرت می خواهم. يا الله من از تو بخشش و حافظت را در دینم، و در امور دنیوی ام، و خانواده و مالم می طلبم. يا الله عیب و نقص و کوتاهی هایم را بپوشان و ترس(و وحشت) مرا به امنیت و آرامش تبدیل نما. يا الله مرا را از روبرو، و از پشت سر، و از سمت راست و چپ و از بالای (سرم) محافظت فرما و پناه می برم به عظمت و بزرگی تو از اینکه ناگهان و غافلانه از زیر پایم(مورد) هدف قرار گیرم) و کشته شوم(و یا اینکه در زمین فرو روم).

(۳۸۷۱) مرتبه، ابن ماجه

---

اللَّهُمَّ فَاطِرَ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ، عَالِمَ الْغَيْبِ وَالشَّهَادَةِ، رَبُّ كُلِّ  
شَيْءٍ وَمَلِيكُهُ، أَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ، أَعُوذُ بِكَ مِنْ شَرِّ نَفْسِي  
وَشَرِّ الشَّيْطَانِ وَشَرِّكِهِ.

يا الله ، اي پدید آورنده ی آسمان ها و زمین ، داننده ی نهان و آشکار ، هیچ معبد به حقی جز تو نیست. پرودگار هر چیز و مالک آن هستی. به تو پناه می برم از شر نفس خود، و از شر شیطان و شرک او.

(۱۲۰۲) مرتبه، البخاری، آداب المفرد

يَا حَيٌّ يَا قِيُومٌ، بِرَحْمَتِكَ أَسْتَغْفِرُ، أَصْلِحْ لِي شَأْنِي كُلَّهُ وَلَا  
تَكُلُّنِي إِلَى نَفْسِي طَرْفَةً عَيْنٍ

يا الله همیشه زنده و پایدار، از تو بواسطه ی رحمت کمک می خواهم. همه  
ی امور را اصلاح فرما و مرا به اندازه ی یک چشم به هم زدن، به حال  
خود رها نکن.

(مرتبه، صحيح الترغيب ۶۶۱، حسن الالباني)

**أَسْتَغْفِرُ اللَّهَ وَأَتُوَبُ إِلَيْهِ**

از الله طلب مغفرت می کنم، و بسوی او با توبه باز می گردم.

(مرتبه، صحيح الجامع ۹۹۴، صحيح الالباني)

لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ، وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ، لَهُ الْمُلْكُ، وَلَهُ الْحَمْدُ، وَهُوَ  
عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ

هیچ کس لا یق عبادت نیست، جز الله یگانه و شریک ندارد. فرمانروایی و  
ستایش از آن اوست و او بر هر چیز تواناست.

(مرتبه، موطن مالک، کتاب ۱۵، حدیث ۴۹۲)

(مرتبه ۱۰۰)

الله منزه است

**سُبْحَانَ اللَّهِ**

(مرتبه ۱۰۰)

تمام حمد و ستایش برای الله است

**الْحَمْدُ اللَّهِ**

(مرتبه ۱۰۰)

هیچ معبدی بحق نیست جز الله

**لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ**

(مرتبه ۱۰۰)

الله بزرگ تر است

**اللَّهُ أَكْبَرُ**

(صحيح الترغيب ۱۰۰۲، صحيح الالباني)

---

**سُبْحَانَ اللَّهِ وَبِحَمْدِهِ: عَدَّدَ خَلْقَهُ، وَرِضَا نَفْسِهِ، وَزِنَةَ عَرْشِهِ،  
وَمَدَادُ كَلِمَاتِهِ**

پاک و منزه است الله و ستایش برای اوست: به تعدا مخلوقاتش، به [میزان]  
رضایتش، و اندازه ی وزن عرش و [به اندازه] مرکب [لازم برای نوشتن]  
كلماتش.

(۳ مرتبه، در صبح - صحیح مسلم ۲۷۲۶)

---

**رَضِيَتْ بِاللَّهِ رَبِّاً، وَبِالإِسْلَامِ دِيَنًا، وَبِمُحَمَّدٍ نَّبِيًّاً**

راضی هستم ، که الله پروردگارم ، اسلام دینم ، و محمد(صلی الله علیہ وسلم) ، پیامبرم  
باشد.

(۳ مرتبه، الترمذی ۳۲۸۹)

**أَعُوذُ بِكَلِمَاتِ اللَّهِ التَّامَاتِ مِنْ شَرِّ مَا خَلَقَ**

پناه می برم به کلمات کامل الله، از شر هر چیزی که خلق کرده است.  
(۳ مرتبه، در شام - صحیح مسلم کتاب ۴۸، حدیث ۷۳)

## اذکار قبل از خواب

قبل از خواب خواندن سوره های اخلاص، الناس و فلق خیلی مهم است، دستان خود با هم جمع می کنیم، و آن را بر کف دستان خود می خوانيم، و بر آن می دمیم، سپس بر بدن خود مسح می کنیم.

عَنْ عَائِشَةَ، أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كَانَ إِذَا أَوْى إِلَى فِرَاشِهِ كُلَّ لَيْلَةٍ جَمَعَ كَفَّيهِ ثُمَّ نَفَثَ فِيهِمَا فَقَرَأَ فِيهِمَا {قُلْ هُوَ اللَّهُ أَحَدٌ} وَ{قُلْ أَعُوذُ بِرَبِّ الْفَلَقِ} وَ{قُلْ أَعُوذُ بِرَبِّ النَّاسِ} ثُمَّ يَمْسَحُ بِهِمَا مَا اسْتَطَاعَ مِنْ جَسَدِهِ يَبْدِأً بِهِمَا عَلَى رَأْسِهِ وَوَجْهِهِ وَمَا أَقْبَلَ مِنْ جَسَدِهِ يَفْعَلُ ذَلِكَ ثَلَاثَ مَرَاتٍ.

از عایشه رضی الله عنها روایت است، هر شب که رسول (صلی الله علیہ وسلم) به رختخوابیش می رفت، دو دستش را در گنار هم قرار می داد و در آنها می دمید و «قُلْ هُوَ اللَّهُ أَحَدٌ»، «قُلْ أَعُوذُ بِرَبِّ الْفَلَقِ» و «قُلْ أَعُوذُ بِرَبِّ النَّاسِ» را در دستانش می خواند و سپس با دستانش هرجا از بدنش را که می توانست، مسح می نمود و ابتدآ از سر و صورت و قسمت جلوی بدنش آغاز می کرد؛ و این کار را سه بار انجام می داد.  
(صحیح البخاری ، 5017)

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

قُلْ هُوَ اللَّهُ أَحَدٌ ۝ أَللَّهُ الصَّمَدُ ۝ لَمْ يَكُنْ لَّهُ إِلَيْهِ وَلَمْ  
يُولَدْ ۝ وَلَمْ يَكُنْ لَّهُ كُفُواً أَحَدٌ ۝

به نام الله، بخشنده ي مهریان. (ای پیامبر) بگو: او الله یکتا و یگانه است.  
الله بی نیاز است (و همه نیاز مند او هستند). نه (فرزندی) زاده و نه زاده شده  
است. و هیچ کس همانند و همتای او نبوده و نیست.

(۳ مرتبه، البخاری ۶۳۱۹)

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

قُلْ أَعُوذُ بِرَبِّ الْفَلَقِ ۝ مِنْ شَرِّ مَا خَلَقَ ۝ وَمِنْ شَرِّ  
غَاسِقٍ ۝ إِذَا وَقَبَ ۝ وَمِنْ شَرِّ النَّفَّاثَاتِ فِي الْعُقَدِ ۝ وَمِنْ  
شَرِّ حَاسِدٍ إِذَا حَسَدَ ۝

به نام الله، بخشنده ي مهریان. (ای پیامبر) بگو: به پروردگار سپیده دم پناه می  
برم. از شر تمام آنچه آفریده است، واژ شر تاریکی شب، آنگاه که همه جا  
را فرآگیرد. واژ شر (زنان جادوگر) که با افسون در گره ها می دمند. واژ  
شر حسود آنگاه که حسد ورزد.

(۳ مرتبه، البخاری ۶۳۱۹)

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

قُلْ أَعُوذُ بِرَبِّ النَّاسِ ۝ مَلِكِ النَّاسِ ۝ إِلَهِ  
النَّاسِ ۝ مِنْ شَرِّ الْوَسَاسِ الْخَنَّاسِ ۝ الَّذِي يُوَسِّعُ  
فِي صُدُورِ النَّاسِ ۝ مِنَ الْجِنَّةِ وَالنَّاسِ ۝

به نام الله، بخشنده ي مهربان.(اي پیامبر) بگو: پناه مي برم به، پروردگار مردم، فرمانرواي مردم، (الله) معبد مردم، از شر (شیطان) وسوسه گر باز پس رونده (به هنگام ذكر الله). همان كه در دلهاي مردم وسوسه مي کند. از جنيان (باشد) و (يا از) آدميان.  
 (٣ مرتبه ، البخاري ٦٣١٩)

أَعُوذُ بِاللَّهِ مِنَ الشَّيْطَانِ الرَّجِيمِ

اللَّهُ لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ الْحَقُّ الْقَيُومُ لَا تَأْخُذْهُ سِنَةٌ وَلَا يَوْمٌ لَهُ مَا فِي  
 السَّمَاوَاتِ وَمَا فِي الْأَرْضِ مَنْ ذَا الَّذِي يَشْفَعُ عِنْهُ إِلَّا يَأْذِنُ لَهُ يَعْلَمُ  
 مَا بَيْنَ أَيْدِيهِمْ وَمَا خَلْفُهُمْ وَلَا يُحِيطُونَ بِشَيْءٍ مِنْ عِلْمِهِ إِلَّا إِمَا  
 شَاءَ وَسَعَ كُرْسِيَهُ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضَ وَلَا يَتُوَدُّ حِفْظُهُمَا وَهُوَ  
 الْعَلِيُّ الْعَظِيمُ ٤٥٥

به الله پناه مي برم از شیطان رانده شده. الله (معبد بر حق است) هيج معبدی بحق جز او نیست، زنده (و جهان هستی را) نگه دار و مدبر است ، نه چرت او را فرا گیرد و نه خواب، آنچه در آسمانها و آنچه در زمین است از آن اوست کیست که در نزد او جز به فرمان او شفاعت کند؟ آنچه در پيش روی آنان و آنچه در پشت سرshan است می داند. و به چيزی از علم او، جز به آنچه بخواهد احاطه نمی یابد، کرسی او آسمانها و زمین را در بر گرفته، و نگاهداری آن دو (زمین و آسمان) بر او گران و دشوار نیاید، و او بلند مرتبه و بزرگ است.

(البقرة - آية الكرسي ٢٥٥ - البخاري ٣٢٧٥)

إِمَّا مِنَ الرَّسُولِ إِمَّا أُنزَلَ إِلَيْهِ مِن رَّبِّهِ وَالْمُؤْمِنُونَ كُلُّهُمْ أَمَّنَ بِاللَّهِ  
 وَمَلَكِهِ وَكُلُّهُمْ وَرَسُولُهُ لَا فُرُوقٌ بَيْنَ أَحَدٍ مِّن رُّسُلِهِ وَقَالُوا  
 سَمِعْنَا وَأَطْعَنَّا عَفْرَانَكَ رَبَّنَا وَإِلَيْكَ الْمَصِيرُ   
 لَا يُكْلِفُ اللَّهُ نَفْسًا إِلَّا وَسَعَهَا لَهَا مَا كَسَبَتْ وَعَلَيْهَا مَا  
 أَكْسَبَتْ رَبَّنَا لَا تُوَاجِدُنَا إِنْ سَيِّنَا أَوْ أَخْطَأْنَا فَرَبَّنَا وَلَا تَحْمِلْنَا  
 عَلَيْنَا إِصْرًا كَمَا حَمَلْتَهُ عَلَى الَّذِينَ مِن قَبْلِنَا رَبَّنَا وَلَا تَحْمِلْنَا  
 مَا لَا طَاقَةَ لَنَا بِهِ وَأَعْفُ عَنَّا وَأَغْفِرْنَا وَأَرْحَمْنَا أَنْتَ مَوْلَانَا

 فَانْصُرْنَا عَلَى الْقَوْمِ الْكَافِرِينَ

پیامبر به آنچه از (سوی) پروردگارش بر او نازل شده، ایمان آورده است، و مؤمنان (نیز) همه به الله و فرشتگان او و کتابهایش و پیامبرانش ایمان آورده اند. (و گفتند): «میان هیچ یک از پیامبرانش فرق نمی‌گذاریم» و گفتند: «شنیدیم و اطاعت کردیم. پروردگار! امرزش تو را (خواهانیم) و بازگشت به سوی توست». الله هیچ کس را جز به اندازه توانش تکلیف نمی‌کند. آنچه (از خوبی) بدست آورده به سود او، و آنچه (از بدی) به دست آورده به زیان اوست. پروردگار! اگر فراموش یا خطا کردیم، ما را مواجه نکن، پروردگار! بارگران (و تکلیف سنگین) را بر (دوش) ما مگذار، چنانکه آن را بر (دوش) کسانی که پیش از ما بودند؛ گذاشتی، پروردگار! آنچه را که طاقت تحمل آن را نداریم بر (دوش) ما مگذار، و ما را بیامرز و به ما رحم فرمای. تو مولا و سورومایی پس ما را بر گروه کافران بیروز گردان.

(۱) مرتبه، البقرة - ۲۸۵- ۲۸۶ - البخاری (۵۰۵۱)

**بِاسْمِكَ رَبِّي وَضَعْتُ جَنْبِي، وَبِكَ أَرْفَعْهُ، فَإِنْ أَمْسَكْتَ نَفْسِي  
فَأَرْحَمْهَا، وَإِنْ أَرْسَلْتَهَا فَاحْفَظْهَا، بِمَا تَحْفَظُ بِهِ عِبَادُكَ الصَّالِحِينَ**

با نام تو يارب، روی یک دست می خوابم، و با نام تو بلند می شوم، و اگر روح مرا بگیری، به آن رحم فرما، و اگر آن را برگرداندی، آن را حفظ کن، چنان که بندگان درستکار خود را حفظ می کنی.

(مرتبه، البخاری و مسلم، ریاض الصالحین، کتاب ۱۶، حدیث ۴۶۰)

---

**اللَّهُمَّ إِنَّكَ حَلَقْتَ نَفْسِي وَأَنْتَ تَوْفِيَاهَا، لَكَ مَعَانِيهَا وَمَحْيَاها، إِنْ  
أَحْيَيْتَهَا فَاحْفَظْهَا، وَإِنْ أَمْتَهَا فَاغْفِرْ لَهَا، اللَّهُمَّ إِنِّي أَسْأَلُكَ الْعَافِيَةَ**  
يا الله ، تو نفس مرا خلق کرده اي ، و تو آن را می گیری ، براي تو مرگ و زندگی آن است ، اگر آن را زندگی می دهي، پس آن را حفظ کن ، و اگر آن را مرگ می دهي، پس آن را ببخش، يا الله من از تو طلب عافیت - سلامتی می کنم.  
(مرتبه، مسلم (۲۷۱۲))

---

**اللَّهُمَّ قَبِيلِي عَذَابَكَ يَوْمَ تَبْعَثُ عِبَادَكَ**

يا الله مرا از عذابت حفظ کن، روزی که بندگانت را دوباره زنده خواهی کرد.

(مرتبه، ریاض الصالحین، الترمذی، کتاب ۱۶، حدیث ۱۴۶۴)

بِاسْمِكَ اللَّهُمَّ أَمُوتُ وَأَحْيَا

با نام تو يَا الله ، مي ميرم و زندگي مي کنم.

(١ مرتبه ، البخاري ٧٣٩٤)

(٣٣ مرتبه)

الله منزه است

سُبْحَانَ اللَّهِ،

(٣٣ مرتبه)

و تمام حمد و ستایش برای الله است

وَالْحَمْدُ لِلَّهِ،

(٣٤ مرتبه)

و الله بزرگ تر است

وَاللَّهُ أَكْبَرُ

(البخاري ٦٣١٨)

اللَّهُمَّ رَبَّ السَّمَاوَاتِ السَّبْعِ وَرَبَّ الْعَرْشِ الْعَظِيمِ، رَبُّنَا وَرَبُّ كُلِّ  
شَيْءٍ، فَالْقَالَ الْحَبَّ وَالثَّوْى، وَمُنْزَلُ التُّورَةِ وَالْإِنْجِيلِ، وَالْفُرْقَانِ،  
أَعُوذُ بِكَ مِنْ شَرِّ كُلِّ شَيْءٍ أَنْتَ أَخْذُ بِنَاصِيَتِهِ. اللَّهُمَّ أَنْتَ الْأَوَّلُ  
فَلَيْسَ قَبْلَكَ شَيْءٌ، وَأَنْتَ الْآخِرُ فَلَيْسَ بَعْدَكَ شَيْءٌ، وَأَنْتَ الظَّاهِرُ  
فَلَيْسَ قَوْقَأَ شَيْءٌ، وَأَنْتَ الْبَاطِنُ فَلَيْسَ دُونَكَ شَيْءٌ، افْضِ عَنِّا  
الَّذِينَ وَأَغْبَنَا مِنْ الْفَقْرِ

يا الله، اي پروردگار ٧ آسمانها، و اي پروردگار عرش عظیم! اي پروردگار  
ما و پروردگار همه چیز! اي شکافنده دانه و هسته! اي فرو فرستادنده  
تورات و انجیل و فرقان [= قرآن] ! از شر همه چیز به تو پناه میآورم که  
زمام همه به دست توست. يا الله! تو اولین هستی و قبل از تو چیزی نبوده،  
و تو آخرين هستي و بعد از تو چیزی نخواهد بود، و تو آشکاري و بالاتر از

تو چیزی نیست و تو نهانی و پوشیده تر از تو چیزی نیست، دین ما را  
برآورده ساز و ما را از فقر رهایی بخش.  
(۱ مرتبه، مسلم ۲۷۱۳)

---

الْحَمْدُ لِلّٰهِ الَّذِي أَطْعَمَنَا وَسَقَانَا، وَكَفَانَا، وَآوَانَا، فَكُمْ مِمْنُ لَا كَافِي  
لَهُ وَلَا مُؤْوِي

حمد و ستایش برای الله است ، کسیکه ما را غذا می دهد، و می نوشاند، و  
برای مان کافی است، و مارا پناه می دهد، و چه بسیار هستند، کسی آنها را  
کفايت نیست ، و نه پناه دهنده ای.

(۱ مرتبه، مسلم ۲۷۱۵)

---

خواندن سوره السجدة و سوره الملك هر شب قبل از خواب.  
(آداب المفرد ۹۱۷، صحح الالباني)

---

اللّٰهُمَّ قاطِرَ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ، عَالِمُ الْغَيْبِ وَالشَّهَادَةِ، لَا إِلٰهَ إِلَّا  
أَنْتَ، رَبُّ كُلِّ شَيْءٍ وَمَلِيْكُهُ، أَعُوذُ بِكَ مِنْ شَرِّ نَفْسِي، وَمِنْ شَرِّ  
الشَّيْطَانِ وَثِرْكِهِ، وَأَنْ أَقْتَرِفَ عَلَى نَفْسِي سُوءًا، أَوْ أَجْرَهُ إِلَى  
مُسْلِمٍ

یا الله ، ای پدید آورنده ی آسمان ها و زمین ، داننده ی نهان و آشکار ، هیچ  
معبد به حقی جز تو نیست. پرودگار هر چیز و مالک آن هستی. به تو پناه  
می برم از شر نفس خود، و از شر شیطان و شرک او، (و پناه می برم به  
تو از) اینکه بر نفس خود بدی (و یا گناهی را) مرتکب شوم یا به مسلمانی  
بدی برسانم) و یا سبب به گکاه افتادن او شوم).

(۱ مرتبه، سنن ابو داود، ریاض الصالحین، کتاب ۱۶، حدیث ۱۴۵۴)

---

اللَّهُمَّ أَسْلَمْتُ نَفْسِي إِلَيْكَ، وَرَجَحْتُ وَجْهِي إِلَيْكَ، وَفَوَضْنَتْ أَمْرِي إِلَيْكَ،  
وَالْجَلْتُ ظَهْرِي إِلَيْكَ، رَغْبَةً وَرَهْبَةً إِلَيْكَ، لَا مُلْجَأً وَلَا مَنْجَأٌ مِنْكَ إِلَّا إِلَيْكَ،  
أَمْتُ بِكَيْلَكَ الَّذِي أَرْسَلْتَ وَبِنَيْكَ الَّذِي أَرْسَلْتَ

يا الله، نفسم را تسلیم تو می کنم، و امورم را به تو می سپارم ، و صورتم را  
بسوي تو می گردانم، و پشتم را با تکيه کردن بر تو می گذارم، اميد به تو و  
ترس از تو دارم. هیچ پناهي نیست، و هیچ فراری نیست از تو، جز بسوی  
تو ، ایمان دارم به کتابت(قرآن) که آن را نازل کرده ای و پیامبرت که او  
را فرستاده ای.

(١) مرتبه ، البخاري و مسلم ، رياض الصالحين ، كتاب ١٦ ، حديث ١٤٦٢

---

## دعاهایی بعد از نماز

أَسْتَغْفِرُ اللَّهَ  
از الله طلب استغفار می کنم.

(٣ مرتبه، سنن ابی داود ١٥١٢، صحیح الابانی)

اللَّهُمَّ أَنْتَ السَّلَامُ، وَمِنْكَ السَّلَامُ، تَبَارَكْتَ يَا ذَا الْجَلَلِ وَالْإِكْرَامِ  
یا الله، تو (از هر عیب و نقص و ناتوانی و ناشایستی و شریک) سالم هستی  
و سلامتی از طرف توست؛ والا مقام و مبارکی؛ ای صاحب شکوه و  
بزرگواری.

(سنن ابی داود ١٥١٢، صحیح الابانی)

لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ، لَهُ الْمُلْكُ وَلَهُ الْحَمْدُ، وَهُوَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ  
قَدِيرٌ، اللَّهُمَّ لَا مَانِعَ لِمَا أَعْطَيْتَ، وَلَا مُعْطِيَ لِمَا مَنَعْتَ، وَلَا يَنْفَعُ ذَا الجَدِيدِ  
مِنْكَ الْجَدِيدِ.

هیچ کس لایق عبادت نیست، جز الله یگانه و شریک ندارد. فرمانروایی و  
ستایش از آن اوست و او بر هر چیز تواناست. یا الله آنچه را که تو عنایت  
کنی، هیچکس نمی تواند جلوی آن را بگیرد و چیزی را که تو منع کنی،  
کسی نمی تواند آن را عطا کند. و هیچ صاحب سرمایه ای را سرمایه اش  
از عذاب تو نجات نمی دهد.

(صحیح البخاری ٨٤٤)

لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ، وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ، لَهُ الْمَلْكُ وَلَهُ الْحَمْدُ، وَهُوَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ، لَا حَوْلَ وَلَا قُوَّةَ إِلَّا بِاللَّهِ، لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ، وَلَا تَعْبُدُ إِلَّا إِيمَانًا، لَهُ النِّعْمَةُ وَلَهُ الْفَضْلُ وَلَهُ التَّنَاءُ الْحَسَنُ، لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ مُخْلِصِينَ لَهُ الدِّينَ وَلَوْ كَرِهَ الْكَافِرُونَ.

هیچ کس لا یق عبادت نیست، جز الله یگانه و شریک ندارد. فرمانروایی و ستایش از آن اوست و او بر هر چیز تواناست. هیچ قدرت و قوتی وجود ندارد، جز از جانب الله. معبد برحقی جز الله وجود ندارد؛ هیچ چیز و هیچکس جز او را عبادت نمی کنیم؛ نعمت و کمال و لطف و احسان، همه از آن اوست و ستایش نیکو، برای اوست. معبد بر حقی جز او وجود ندارد و با اخلاص در دین و عبادت، تنها او را می خوانیم؛ هر چند برای کافران ناخوشایند باشد.

(صحیح مسلم ۱۵۹۴)

سُبْحَانَ اللَّهِ  
پاک و منزه است الله

(مرتبه ۳۳)

وَالْحَمْدُ لِلَّهِ

و حمد و ستایش برای الله است  
(مرتبه ۳۳)

وَاللَّهُ أَكْبَرَ  
وَاللَّهُ بَزُرْگٌ تَرِينَ اسْتَ  
(مرتبه ۳۳)

(ریاض الصالحین ، البخاری و مسلم ، کتاب ۱ ، حدیث ۵۷۳)

و یک مرتبه تا ذکر به ۱۰۰ برسد:

لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ، لَهُ الْمَلْكُ وَلَهُ الْحَمْدُ، وَهُوَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ

هیچ کس لایق عبادت نیست، جز الله یگانه و شریک ندارد. فرمانروایی و ستایش از آن اوست و او بر هر چیز تواناست.

هر کسی چنین کند: رسول ﷺ می فرماید : ”گناهان او بخشیده می شود، حتی اگر به اندازه ی کف های دریا باشد.“ (اینجا اشاره به گناهای صغیره (کوچک) می باشد، گناهای کبیره (بزرگ) نیاز به توبه دارد).

(صحیح مسلم ۵۹۷)

---

نکته: برای نماز صبح و مغرب، سوره اخلاص، سوره فلق و سوره ناس ۳ مرتبه خوانده می شود، و برای باقی نماز های فرض تنها ۱ مرتبه خوانده می شود.

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ  
قُلْ هُوَ اللَّهُ أَحَدٌ ۖ ۗ أَللَّهُ الصَّمَدُ ۖ ۗ لَمْ يَكُنْ لَّهٗ كُفُواً أَحَدٌ ۖ ۗ  
ۖ وَلَمْ يَكُنْ لَّهٗ كُفُواً أَحَدٌ ۖ ۗ

به نام الله، بخشنده ی مهربان. (ای پیامبر) بگو: او الله یکتا و یگانه است. الله بی نیاز است (و همه نیاز مند او هستند). نه (فرزنده) زاده و نه زاده شده است. و هیچ کس همانند و همتای او نبوده و نیست.

(۳ مرتبه - البخاری ۱۲۱۹)

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ  
قُلْ أَعُوذُ بِرَبِّ الْفَلَقِ ۖ ۗ مِنْ شَرِّ مَا خَلَقَ ۖ ۗ وَمِنْ شَرِّ  
غَاسِقٍ ۖ ۗ إِذَا وَقَبَ ۖ ۗ وَمِنْ شَرِّ النَّفَّاثَاتِ فِي الْعُقَدِ ۖ ۗ وَمِنْ  
شَرِّ حَاسِدٍ إِذَا حَسَدَ ۖ ۗ

به نام الله، بخشنده ي مهربان.(ای پیامبر) بگو: به پروردگار سپیده دم پناه می برم. از شر تمام آنچه آفریده است، واز شر تاریکی شب، آنگاه که همه جا را فراگیرد. واز شر (زنان جادوگر) که با افسون در گره ها می دمند. واز شر حسود آنگاه که حسد ورزد.

(۳ مرتبه - البخاری (۶۲۱۹)

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

قُلْ أَعُوذُ بِرَبِّ النَّاسِ ۖ ۱ مَلِكِ النَّاسِ ۖ إِلَهِ  
النَّاسِ ے مِنْ شَرِّ الْوَسْوَاسِ الْخَنَّاسِ ۔ ۴ أَلَّذِي يُوَسْوِشُ  
فِي صُدُورِ النَّاسِ ۵ مِنَ الْجِنَّةِ وَالنَّاسِ ۶

به نام الله، بخشنده ي مهربان.(ای پیامبر) بگو: پناه می برم به، پروردگار مردم، فرمانروای مردم، (إله) و معبود مردم، از شر (شیطان) و سوسه گر باز پس رونده (به هنگام ذکر الله). همان که در دلهای مردم و سوسه می کند. از جنیان (باشد) و (یا از) آدمیان.

(۳ مرتبه - سنن النسائي (۱۳۳۶)

---

نکته: آیت الكرسي ۱ مرتبه بعد از هرنماز فرض خوانده می شود.

از أبي امامه روایت رضي الله عنه است : رسول (صلی الله علیه و آله و سلم) فرمود: "هر کسی آیت الكرسي را بلا فاصله بعد از نماز فرض خواند، هیچ چیز بین او، وارد شدنش به بهشت نخواهد بود، جز مرگ.

أَعُوذُ بِاللَّهِ مِنَ الشَّيْطَانِ الرَّجِيمِ

اللَّهُ لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ الْحَقُّ الْقَيُومُ لَا تَأْخُذْهُ سِنَةٌ وَلَا يَوْمٌ لَهُ، مَا فِي  
السَّمَاوَاتِ وَمَا فِي الْأَرْضِ مَنْ ذَا الَّذِي يَشْفَعُ عِنْدَهُ إِلَّا بِإِذْنِهِ يَعْلَمُ  
مَا بَيْنَ أَيْدِيهِمْ وَمَا خَلْفُهُمْ وَلَا يُحِيطُونَ بِشَيْءٍ مِنْ عِلْمِهِ إِلَّا بِمَا  
شَاءَ وَسَعَ كُرْسِيَّهُ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ وَلَا يَغُودُهُ حِفْظُهُمَا وَهُوَ

الْعَلِيُّ الْعَظِيمُ ٤٥٥

پناه می برم به الله از شر شیطان رانده شده الله (معبود بر حق است) هیچ معبدی بحق جز او نیست، زنده (و جهان هستی را) نگه دار و مدبر است ، نه چرت او را فرا گیرد و نه خواب، آنچه در آسمانها و آنچه در زمین است از آن اوست کیست که در نزد او جز به فرمان او شفاعت کند؟ آنچه در پیش روی آنان و آنچه در پشت سرshan است می داند. و به چیزی از علم او، جز به آنچه بخواهد احاطه نمی یابد، کرسی او آسمانها و زمین را در بر گرفته، و نگاهداری آن دو (زمین و آسمان) بر او گران و دشوار نیاید، او بلند مرتبه و بزرگ است.

(البقرة ، آیه الكرسي ٢٥٥ - صحيح الجامع ٦٤٦ - صححه لالباني )

---

هر کدام ۰ امرتبه ذکر شود) علاوه بر ۳۳ مرتبه که از قبل ذکر شده است):

سُبْحَانَ اللَّهِ

الْحَمْدُ لِلَّهِ

اللَّهُ أَكْبَرُ

پاک و منزه است الله

حمد و ستایش برای الله است

## الله بزرگ ترین است

(آداب المفرد ، کتاب ۱ ، حدیث ۱۲۱۶)

اللَّهُمَّ أَعِنِي عَلَى ذِكْرِكَ ، وَشُكْرِكَ ، وَحُسْنِ عِبَادَتِكَ

يا الله به من كمک کن تو را ياد کنم ، و تو را شکر کنم و به بهترین شکل تو را عبادت کنم.

(سنن أبي داود ۱۵۲۲ ، صحیح الالبانی )

برای نماز صبح، دعا بعد از نماز صبح گفته شود، قبل از اینکه شخص صحبت کند، و اینکه شخص پاهای خود را از مکان خود تکان نداده باشد:

لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ الْمُلْكُ وَلَهُ الْحَمْدُ يُحْبِي وَيُمِيَّتُ وَهُوَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ

هیچ معبدی لایق عبادت نیست جز الله، شریک ندارد، مالکیت از آن اوست و ستایش از آن اوست، زنده می کند، و می میراند، و او بر همه چیز قادر است.

(۱۰ مرتبه - جمیع الترمذی ۳۴۷۴)

برای نماز مغرب: بعد از به اتمام رساندن نماز مغرب گفته شود.

لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ الْمُلْكُ وَلَهُ الْحَمْدُ يُحْبِي وَيُمِيَّتُ وَهُوَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ

هیچ معبدی لایق عبادت نیست جز الله، شریک ندارد، مالکیت از آن اوست و ستایش از آن اوست، زنده می کند، و می میراند، و او بر همه چیز قادر است.

(۱۰ مرتبه - جمیع الترمذی ۳۵۳۴)

## بعد از فجر و مغرب

اللَّهُمَّ إِنِّي أَسْأَلُكَ عِلْمًا نَافِعًا ، وَرِزْقًا طَيِّبًا ، وَعَمَلًا مُتَقَبِّلًا

یا الله ، از تو علم مفید، روزی طاهر ، و عملی که قبول درگاه تو باشد را  
می طلب.

(سنن ابن ماجه، کتاب ۵، حدیث ۹۷۸)



## منابع

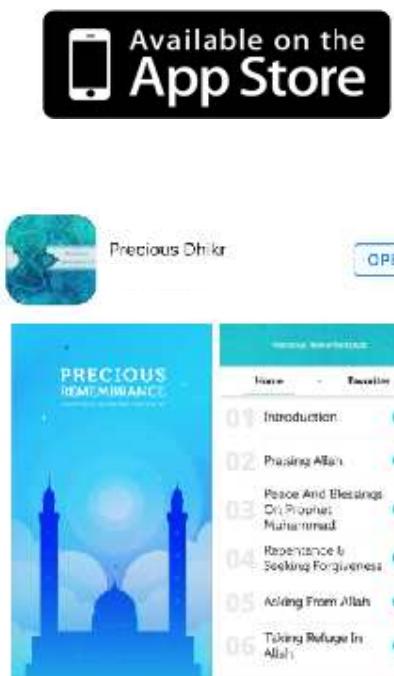
- أوراد أهل السنة و الجماعة - مؤيد عبد الفتاح حمدان
- صحيح الكلم الطيب - محمد ناصر الدين الألباني

# Mobile App

The Mobile App for this book can be downloaded on iPhone and Android devices under the name 'Precious Dhikr'.



A screenshot of the Google Play Store listing for the "Precious Dhikr" app. The title "Precious Dhikr" is at the top, followed by the release date "June 29, 2017" and the rating "4.2". Below the title, there's a "Books & Reference" category tag. A large green "Install" button is prominent, along with an "Add to Wishlist" button. A warning message "⚠️ You don't have any devices" is displayed. Below the buttons are two screenshots of the app interface, showing a menu with options like "Home", "Search", and "Recent". The bottom of the screen shows a navigation bar with icons for "Home", "Search", "Recent", and "Settings".



A screenshot of the App Store listing for the "Precious Dhikr" app. The title "Precious Dhikr" is at the top, followed by the rating "4.2". To the right is a blue "OPEN" button. Below the title is a thumbnail image of the app's home screen, which features a blue background with a mosque silhouette and the text "PRECIOUS REMEMBRANCE". To the right of the thumbnail is a table of contents titled "Table of Contents". The table of contents lists six items: "Introduction", "Praising Allah", "Peace And Blessings Of Prophet Muhammad", "Repentance & Seeking Forgiveness", "Asking From Allah", and "Taking Refuge In Allah". Each item has a small circular icon next to it.



# مركز السلام الإسلامي

AL SALAM ISLAMIC CENTER

COPYRIGHT © 2023

BY AL SALAM ISLAMIC CENTER.

ALL RIGHTS RESERVED

[WWW.MARKAZALSALAM.COM](http://WWW.MARKAZALSALAM.COM)

THIS BOOK IS NOT FOR SALE.